



## Tartalom

## I Jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2480 rendelete (2022. december 14.) az 1025/2012/EU rendeletnek az európai szabványügyi szervezetek európai szabványokkal és európai szabvány jellegű dokumentumokkal kapcsolatos döntései tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 1

## HATÁROZATOK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2481 határozata (2022. december 14.) a Digitális évtized 2030 szakpolitikai program létrehozásáról <sup>(1)</sup> ..... 4

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2022/2482 végrehajtási rendelete (2022. december 12.) egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyásáról [„Comtés Rhodaniens” (OEM)] ..... 27
- ★ A Bizottság (EU) 2022/2483 végrehajtási rendelete (2022. december 12.) egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyásáról [„Saumur” (OEM)] ..... 29
- ★ A Bizottság (EU) 2022/2484 végrehajtási rendelete (2022. december 12.) a „Rivierenland” (OEM) elnevezés oltalmának az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 99. cikke alapján történő megadásáról ..... 30

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2022/2485 végrehajtási rendelete (2022. december 12.) a „Rosalia” (OEM) elnevezés oltalmának az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 99. cikke alapján történő megadásáról ..... 32
- ★ A Bizottság (EU) 2022/2486 végrehajtási rendelete (2022. december 16.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 33
- ★ A Bizottság (EU) 2022/2487 végrehajtási rendelete (2022. december 16.) az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletének a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országok jegyzékében a Kanadára, az Egyesült Királyságra és az Egyesült Államokra vonatkozóan szereplő bejegyzések tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 75

## HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2022/2488 határozata (2022. november 14.) az Európai Unió által a Nemzetközi Cukortanácsban a Szaúd-arábiai Királyságnak az 1992. évi nemzetközi cukormegállapodáshoz való csatlakozása tekintetében képviselendő álláspont meghatározásáról ..... 88
- ★ A Tanács (EU) 2022/2489 határozata (2022. november 25.) az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (a Berni Egyezmény) Állandó Bizottságának 42. ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról ..... 90
- ★ A Tanács (EU) 2022/2490 határozata (2022. december 8.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodásra irányuló tárgyalásoknak az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője általi megkezdésére való felhatalmazásáról ..... 92
- ★ A tagállamok kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott (EU) 2022/2491 határozata (2022. december 8.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodás tagállami hatáskörbe tartozó rendelkezéseire irányuló tárgyalásoknak a tagállamok nevében történő, Európai Bizottság általi lefolytatására való felhatalmazásáról ..... 94
- ★ A Tanács (EU) 2022/2492 határozata (2022. december 12.) az Európai Unió és a Brazíliai Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról ..... 96
- ★ A Tanács (EU) 2022/2493 határozata (2022. december 13.) a Számvevőszék egy tagjának kinevezéséről ..... 98
- ★ A Bizottság (EU) 2022/2494 határozata (2022. december 9.) a Litvánia által a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítménycélok felülvizsgálata iránt benyújtott kérelem jóváhagyásáról (az értesítés a C(2022) 8985. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 99

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a fehéroroszországi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2021. június 21-i (KKBP) 2021/1002 tanácsi végrehajtási határozathoz (HL L 219 I., 2021.6.21.) ..... 106
  
- ★ Helyesbítés a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2021. június 21-i (EU) 2021/997 tanácsi végrehajtási rendelethez (HL L 219 I., 2021.6.21.) ..... 107



## I

(Jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2022/2480 RENDELETE

(2022. december 14.)

az 1025/2012/EU rendeletnek az európai szabványügyi szervezetek európai szabványokkal és európai szabvány jellegű dokumentumokkal kapcsolatos döntései tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) Az 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> az uniós jogszabályok és szakpolitikák támogatása érdekében szabályokat állapít meg a termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó európai szabványok és európai szabvány jellegű dokumentumok létrehozására vonatkozóan.
- (2) Az 1025/2012/EU rendelet 10. cikkével összhangban a Bizottság felkérhet egy vagy több európai szabványügyi szervezetet európai szabvány vagy európai szabvány jellegű dokumentum kidolgozására.
- (3) Az európai szabványok és az európai szabvány jellegű dokumentumok fontos szerepet játszanak a belső piac és a fogyasztóvédelem szempontjából. A szabványok nem kizárólag a termékek és szolgáltatások műszaki vonatkozásait határozzák meg, hanem fontos szerepet játszanak a munkavállalók, a fogyasztók és a környezet szempontjából is. Például a harmonizált szabványok alapján vélelmezhető, hogy a forgalomba hozandó termékek teljesítik a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályokban az említett termékekre vonatkozóan meghatározott alapkövetelményeket, miközben a fogyasztók számára és a környezet védelme érdekében biztosítják a termékek és szolgáltatások minőségét és biztonságát.

<sup>(1)</sup> HL C 323., 2022.8.26., 43. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2022. november 22-i állásponytja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2022. december 8-i határozata.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1025/2012/EU rendelete (2012. október 25.) az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 316., 2012.11.14., 12. o.).

- (4) A múltban az európai szabványügyi szervezetek belső irányításukkal és döntéshozatali eljárásaikkal kapcsolatos gyakorlatai megváltoztak. Az említett változások eredményeként az európai szabványügyi szervezetek fokozták együttműködésüket a nemzetközi és az európai érdekelt felekkel. Ez az együttműködés üdvözlendő, mivel hozzájárul az átlátható, nyílt és pártatlan szabványosítási folyamathoz, amely konszenzuson alapul. Amikor azonban az európai szabványügyi szervezetek szabványosítási felkéréseket hajtanak végre az uniós jogszabályok és szakpolitikák támogatása érdekében, alapvető fontosságú, hogy belső döntéseikben figyelembe vegyék az Unió érdekeit, szakpolitikai célkitűzéseit és értékeit, valamint általában a közérdeket.
- (5) Az 1025/2012/EU rendelet 5. és 6. cikkével összhangban a megfelelő eljárások és az érintett érdekelt felek – beleértve többek között a kkv-kat, valamint a környezeti, szociális és fogyasztói érdekeket képviselő érdekelt feleket is – érdekeinek kiegyensúlyozott képviselése alapvető fontosságú, és ezért ezeket biztosítani kell. Az európai szabványügyi szervezetekben figyelembe kell venni az összes érintett érdekelt fél véleményét és hozzájárulásait. Emellett az 1025/2012/EU rendelet 10. cikkének (1) bekezdése alapján európai szabványokról és európai szabvány jellegű dokumentumokról felkérésre hozott döntések meghozatalakor figyelembe kell venni a nemzeti szabványügyi testületek által folytatott nemzeti konzultációk során kifejtett véleményeket.
- (6) A nemzeti szabványügyi testületek alapvető szerepet játszanak a szabványosítási rendszerben, mind – az 1025/2012/EU rendelettel összhangban – uniós szinten, mind pedig tagállami szinten. A nemzeti szabványügyi testületek ennélfogva a legalkalmasabbak annak biztosítására, hogy az európai szabványügyi szervezetekben megfelelően figyelembe vegyék az Unió érdekeit, szakpolitikai célkitűzéseit és értékeit, valamint általában a közérdeket. Ezért meg kell erősíteni szerepüket az európai szabványügyi szervezetek döntéshozó szerveiben, amikor az említett testületek a Bizottság felkérésére az 1025/2012/EU rendelet 10. cikkének (1) bekezdése alapján európai szabványokra és európai szabvány jellegű dokumentumokra vonatkozó döntéseket hoznak, anélkül, hogy ez befolyásolná az érdekelték szélesebb körének a közérdeknek és a piaci igényeknek megfelelő, hatékony szabványok kidolgozásában betöltött fontos szerepét.
- (7) Az európai szabványügyi szervezetek döntéshozó testületei nemcsak a nemzeti szabványügyi testületek előtt állnak nyitva, hanem többek között a csatlakozó országok, a tagjelölt országok és azon más országok nemzeti szabványügyi szervezetei előtt is, amelyek hivatalosan is tagjai lettek az adott európai szabványügyi szervezeteknek, és megállapodást kötöttek az Unióval a szabályozási konvergencia biztosítása érdekében. Annak érdekében, hogy az említett szervezetek ne legyenek kizárva az érintett döntéshozó testületek munkájából, elegendő mindössze azt előírni, hogy az említett testületekben az 1025/2012/EU rendelet 10. cikkének (1) bekezdése alapján felkérésre hozott, európai szabványokra és európai szabvány jellegű dokumentumokra vonatkozó döntéseket kizárólag a nemzeti szabványügyi testületek képviselői hozzák meg, az európai szabványügyi szervezetek döntéshozó testületeinek munkájára vonatkozó egyéb követelmények előírása nélkül. Harmadik országok nemzeti szabványügyi szervezeteinek az európai szabványügyi szervezetek munkájában való részvétele nem akadályozhatja meg a Bizottság felkérésére európai szabványokra és európai szabvány jellegű dokumentumokra vonatkozó döntések elfogadását, amennyiben az ilyen döntés csak a tagállamok és az EGT-országok nemzeti szabványügyi testületeinek támogatását élvezi.
- (8) Annak érdekében, hogy hatékony legyen az a követelmény, hogy az európai szabványügyi szervezetek döntéshozó testületeiben a Bizottság felkérésére az 1025/2012/EU rendelet 10. cikkének (1) bekezdése alapján európai szabványokra és európai szabvány jellegű dokumentumokra vonatkozó döntéseket kizárólag a nemzeti szabványügyi testületek képviselői hozzanak meg, rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság csak olyan európai szabványügyi szervezethez intézhessen ilyen felkérést, amely megfelel az említett követelménynek.
- (9) A szabványosítási eljárások konkrét munkafolyamatokat igénylő döntéseket vonnak maguk után, amelyeket különálló munkatételeknek kell tekinteni. Az ilyen munkatételt vagy egy új európai szabvány vagy európai szabvány jellegű dokumentum kidolgozása, vagy egy meglévő európai szabvány vagy európai szabvány jellegű dokumentum felülvizsgálata, egyesítése, módosítása vagy helyesbítése érdekében kezdeményezik.

- (10) Az 1025/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Annak érdekében, hogy az európai szabványügyi szervezetek szükség esetén belső eljárási szabályzatukat az e rendelet követelményeinek való megfelelés érdekében kiigazíthassák, e rendelet alkalmazását el kell halasztani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1025/2012/EU rendelet 10. cikke a következőképpen módosul:

1. Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság a Szerződésben megállapított hatásköri korlátokon belül felkérhet egy vagy több európai szabványügyi szervezetet európai szabvány vagy európai szabvány jellegű dokumentum megadott határidőn belüli kidolgozására, feltéve, hogy az érintett európai szabványügyi szervezet megfelel a (2a) bekezdésben foglaltaknak. Az európai szabványoknak és európai szabvány jellegű dokumentumoknak piacvezérelteknek kell lenniük, figyelembe kell venniük a közérdeket, valamint a Bizottság felkérésében egyértelműen megfogalmazott szakpolitikai célkitűzéseket, és konszenzuson kell alapulniuk. A Bizottság meghatározza a kért dokumentum által teljesítendő, tartalomra vonatkozó előírásokat és határidőt állapít meg annak elfogadására.”

2. A cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Az egyéb tanácsadói vélemények sérelme nélkül minden európai szabványügyi szervezet biztosítja, hogy az (1) bekezdésben említett európai szabványokra és európai szabvány jellegű dokumentumokra vonatkozó alábbi döntéseket kizárólag a nemzeti szabványügyi testületeknek az adott szervezet illetékes döntéshozó testületén belüli képviselői hozzák meg:

- a) a szabványosításra való felkérések elfogadására és elutasítására vonatkozó döntések;
- b) a szabványosításra vonatkozó felkérés teljesítéséhez szükséges új munkatételek elfogadására vonatkozó döntések; és
- c) az európai szabványok vagy európai szabvány jellegű dokumentumok elfogadására, felülvizsgálatára és visszavonására vonatkozó döntések.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. július 9-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2022. december 14-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*  
R. METSOLA

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. BEK

# HATÁROZATOK

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2022/2481 HATÁROZATA

(2022. december 14.)

### a Digitális évtized 2030 szakpolitikai program létrehozásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 173. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A „Digitális iránytű 2030-ig: a digitális évtized megvalósításának európai módja” című, 2021. március 9-i közleményében (a továbbiakban: a digitális iránytűről szóló közlemény) a Bizottság felvázolta a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó jövőképét a polgárok és a vállalkozások szerepvállalásának a digitális átalakulás (a továbbiakban: a digitális évtized) révén történő megerősítéséről. A gazdaság és a társadalom digitális átalakulásához vezető uniós útnak magában kell foglalnia a következőket: a külső környezetre nyitott digitális szuverenitás, az alapvető jogok, a jogállamiság és a demokrácia tiszteletben tartása, inkluzivitás, hozzáférhetőség, egyenlőség, fenntarthatóság, reziliencia, biztonság, az életminőség javítása, a szolgáltatások rendelkezésre állása és a polgárok jogainak és törekvéseinek tiszteletben tartása. A gazdaság és a társadalom digitális átalakulásához vezető uniós útnak hozzá kell járulnia a dinamikus, erőforrás-hatékony és méltányos uniós gazdasághoz és társadalomhoz.
- (2) A digitális átalakulás nem megvalósítható a tudománynak, a kutatásnak, a fejlesztésnek és a tudományos közösségnek nyújtandó határozott támogatás nélkül, amelyek a technológiai és a digitális forradalom hajtóerői. Továbbá, mivel a gazdaság vagy a társadalom digitalizációjának mértéke a gazdasági és társadalmi reziliencia megalapozásában tölt be kritikus szerepet, valamint azok globális befolyása szempontjából is fontos tényező, szükséges, hogy a nemzetközi uniós fellépés – a digitális évtized pilléreivel összhangban – strukturálja a meglévő együttműködés széles skáláját. E strukturálás szükségessége megjelenik a Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője „The Global Gateway” című, 2021. december 1-i közös közleményében is, amely stratégia révén az Unió a globális beruházási szakadék csökkentéséhez kíván hozzájárulni egy demokratikus, értékközpontú, a globális infrastruktúrafejlesztési igények kielégítése érdekében a magas szintű és átlátható partnerségeket ösztönző megközelítésre építve.
- (3) Az Európai Tanács tagjai a 2021. március 25-i nyilatkozatukban úgy ítélték meg, hogy a digitális iránytűről szóló közlemény az Unió digitális fejlődési pályájának ívét az elkövetkező évtizedre kijelölő lépések egyike, és megerősítették a digitális iránytűről szóló közleményben megfogalmazott jövőképet, beleértve egy hatékony irányítási kerettel rendelkező olyan szakpolitikai program ötletét, amely elősegíti az Unió digitális átalakulásához a kritikus területeken szükséges, több országra kiterjedő projektek végrehajtását. Az Európai Tanács tagjai felkérték továbbá a Bizottságot, hogy bővítse ki az Unió digitális átalakulásra vonatkozó szakpolitikai eszköztárát mind uniós, mind nemzeti szinten, és a digitális átalakulás elősegítése érdekében használja az ipar-, kereskedelem- és versenypolitika, a készség- és oktatáspolitikát, a kutatási és innovációs politikát, valamint a hosszú távú finanszírozási eszközök valamennyi rendelkezésre álló eszközt.

<sup>(1)</sup> HL C 194., 2022.5.12., 87. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2022. november 24-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2022. december 8-i határozata.

- (4) A küszöbön álló, a digitális évtizedben érvényre juttatandó digitális jogokról és elvekről szóló európai nyilatkozat (a továbbiakban: az európai nyilatkozat) az embereket helyezi a digitális átalakulás középpontjába, a közös európai értékekkel és joggal összhangban előmozdítja a digitális átalakulást szolgáló elveket, és hozzájárulni szándékozik e határozat általános célkitűzéseinek megvalósításához. Ennek érdekében a Bizottságnak és a tagállamoknak – az e határozatban rögzített általános célkitűzések elérése érdekében – figyelembe kell venniük együttműködésük során az európai nyilatkozatban meghatározott digitális elveket és jogokat.
- (5) Amint azt „A 2020. évi új iparstratégia frissítése: Erősebb egységes piac kiépítése Európa fellendülése érdekében” című, 2021. május 5-i bizottsági közlemény kifejti, az Uniónak azonosítania kell a kritikus technológiák és stratégiai ágazatok rendszereit, kezelnie kell a stratégiai hiányosságokat és a magas kockázatú függőségeket, amelyek ellátási hiányhoz vagy kibebiztonsági kockázatokhoz vezethetnek, valamint elő kell mozdítania a digitális átalakulást. Mindez hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a tagállamok egyesítsék erőiket és támogassák az iparnak az említett függőségek kezelésére és a stratégiai kapacitás iránti igények fejlesztésére irányuló törekvéseit. Mindez választ ad a „2021. évi stratégiai előreljzési jelentés – Az EU cselekvési képessége és szabadsága” című, 2021. szeptember 8-i bizottsági közleményben szereplő elemzésre is. Az (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> által létrehozott Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz, valamint a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervek előkészítése keretében a Bizottság arra ösztönözte a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket többek között a digitális területre vonatkozó, több országra kiterjedő projektek létrehozása érdekében.

Az említett tapasztalat rávilágított arra, hogy a több országra kiterjedő projektek létrehozása érdekében a Bizottságnak támogatnia kell a tagállamok koordinációs erőfeszítéseit, az Uniónak pedig olyan végrehajtási mechanizmusokkal kell rendelkeznie, amelyek elősegítik a közös beruházásokat. Más bizottsági kezdeményezésekkel, például „A polgári, a védelmi és az úripar közötti szinergiákra vonatkozó cselekvési terv” című, 2021. február 22-i bizottsági közleményben említett, a Kritikus Technológiák Uniós Megfigyelőközpontjával együttműködésben létre kell hozni egy, a digitális iránytűt végrehajtó irányítási struktúrát, amelynek segítenie kell az Unió jelenlegi és lehetséges jövőbeli digitális stratégiai függőségeinek azonosítását és hozzá kell járulnia az Unió külső környezetre nyitott digitális szuverenitásának megerősítéséhez.

- (6) „Az európai zöld megállapodás” című, 2019. december 11-i közleményében a Bizottság hangsúlyozta, hogy az Uniónak ki kell aknáznia a digitális átalakulásban rejlő potenciált, mivel az kulcsfontosságú katalizátor az európai zöld megállapodás célkitűzéseinek eléréséhez. Az Uniónak elő kell mozdítania a szükséges digitális átalakulást, és abba be kell ruháznia, mivel a digitális technológiák és az új módszerek és folyamatok számos különböző ágazatban kritikus jelentőségű támogató tényezők az európai zöld megállapodás fenntarthatósági céljainak, az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye keretében elfogadott párizsi megállapodásnak <sup>(4)</sup> és az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak az elérésében. Az olyan digitális technológiák, mint a mesterséges intelligencia, az 5G, a 6G, a blokklánc, a felhőalapú számítástechnika, a pereminformatika és a dolgok internete – többek között a fenntartható életciklusok révén – várhatóan felgyorsítják és maximalizálják az éghajlat- és környezetvédelmi szakpolitikák hatását. A digitalizáció emellett – a műholdas navigációval és helymeghatározással együtt – új lehetőségeket kínál a levegő- és a vízszennyezés távolról történő nyomon követésére, valamint az energia és a természeti erőforrások felhasználásának nyomon követésére és optimalizálására is. Az Uniónak olyan digitális ágazatra van szüksége, amely a fenntarthatóságot helyezi a középpontba – többek között az ellátási láncában is –, megakadályozva ezzel a kritikus nyersanyagoktól kialakuló túlzott függőséget, biztosítva, hogy a digitális infrastruktúrák és technológiák igazolhatóan fenntarthatóbbak, megújulóbbak, energia- és erőforrás-hatékonyabbak legyenek, és az európai zöld megállapodással összhangban hozzájárulva a fenntartható körforgásos és klímasemleges gazdasághoz és társadalomhoz.
- (7) A digitális infrastruktúrával kapcsolatos szakpolitikáknak és az ezen infrastruktúrákba irányuló beruházásoknak annak biztosítását kell célozniuk, hogy a konnektivitás– az elérhető internet-hozzáféréseken keresztül – az Unión belül mindenki számára és mindenhol hozzáférhető legyen annak érdekében, hogy az egész Unióban megszűnjön a digitális szakadék, különös tekintettel a különböző földrajzi területek közötti megosztottságra.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 17. o.).

<sup>(4)</sup> HL L 282., 2016.10.19., 4. o.

- (8) A Bizottság 2020. február 19-i közleményében bemutatott, „Európa digitális jövőjének megtervezése” című stratégiában előírt intézkedések intenzívebbé tétele érdekében végre kell hajtani a digitális iránytűről szóló közleményben előirányzott intézkedéseket, és ezen intézkedéseknek meglévő uniós eszközökre, például az (EU) 2021/1058 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(5)</sup> által létrehozott Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap programjaira, és az (EU) 2021/240 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(6)</sup> által létrehozott technikai támogatási eszközre, valamint az (EU) 2021/523<sup>(7)</sup>, az (EU) 2021/690<sup>(8)</sup>, az (EU) 2021/694<sup>(9)</sup>, az (EU) 2021/695<sup>(10)</sup> és az (EU) 2021/1153<sup>(11)</sup> európai parlamenti és tanácsi rendeletekre, továbbá az (EU) 2021/241 rendelet által a digitális átalakulás céljára elkülönített pénzeszközökre kell építeniük. E határozatnak az uniós gazdaság és társadalom sikeres digitális átalakulásának megvalósítása, felgyorsítása és alakítása érdekében létre kell hoznia a Digitális évtized 2030 szakpolitikai programot.
- (9) A szociális jogok európai pillére – amelyet az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság az állam- és kormányfők 2017. november 17-én a svédországi Göteborgban tartott informális találkozásán hirdetett ki – a jó minőségű alapvető szolgáltatásokhoz – többek között a digitális távközléshez – való jogra, valamint a minőségi és befogadó oktatáshoz, képzéshez és egész életen át tartó tanuláshoz való jogra hív fel.
- (10) Annak érdekében, hogy követni lehessen a digitális átalakulás ütemével kapcsolatos uniós megvalósítási pályát, digitális célokat kell meghatározni uniós szinten. Az említett digitális célokat olyan konkrét területekhez kell kapcsolni, amelyeken az Unió belül együttesen előrelépést kell elérni. A digitális célok a digitális iránytűről szóló közleményben az Unió digitális átalakulásának alapvető területeiként meghatározott négy sarkalatos pontot követik: digitális készségek, digitális infrastruktúrák, a vállalkozások digitalizálása és a közszolgáltatások digitalizálása.
- (11) Ez a határozat nem érinti az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ)165. és 166. cikkét.
- (12) Az alapszintű és a fejlett digitális készségek, valamint más készségek – többek között a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika terén – létfontosságúak ahhoz, hogy az uniós iparágak gyorsabban tudjanak alkalmazkodni a strukturális változásokhoz. Az a cél, hogy a digitálisan felkészült polgárok – beleértve a fogyatékossgal élőket is – képesek legyenek kihasználni a digitális évtized kínálta lehetőségeket. E cél elérése érdekében hangsúlyt kell helyezni az oktatásra annak biztosítása céljából, hogy az oktatási közösség – különösen a tanárok – megfelelő képzésben részesüljön, valamint megfelelő készségekkel és eszközökkel rendelkezzen ahhoz, hogy a tanítási módszereiben hatékonyan használja fel a technológiát, valamint hogy képesek legyen a digitális technológiák tanítására annak biztosítása érdekében, hogy a tanulók rövid és hosszabb távon egyaránt felkészültebben léphessenek be a munkaerőpiacra. A digitális oktatás és képzés várhatóan vonzóbbá teszi az Uniót a fejlett digitális készségeket szerzett, magasan képzett személyek számára, akik így fokozottabban jelen lesznek az uniós munkaerőpiacon.

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1058 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról (HL L 231., 2021.6.30., 60. o.).

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/240 rendelete (2021. február 10.) a Technikai Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 1. o.).

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/523 rendelete (2021. március 24.) az InvestEU program létrehozásáról és az (EU) 2015/1017 rendelet módosításáról (HL L 107., 2021.3.26., 30. o.).

<sup>(8)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/690 rendelete (2021. április 28.) a belső piacra, a vállalkozások – köztük a kis- és középvállalkozások – versenyképességére, a növények, állatok, élelmiszerek és takarmányok területére, valamint az európai statisztikákra vonatkozó program (Egységes piac program) létrehozásáról, továbbá a 99/2013/EU, az 1287/2013/EU, a 254/2014/EU és a 652/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 153., 2021.5.3., 1. o.).

<sup>(9)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/694 rendelete (2021. április 29.) a Digitális Európa program létrehozásáról és az (EU) 2015/2240 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 166., 2021.5.11., 1. o.).

<sup>(10)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/695 rendelete (2021. április 28.) a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, továbbá az 1290/2013/EU és az 1291/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 1. o.).

<sup>(11)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1153 rendelete (2021. július 7.) az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, valamint az 1316/2013/EU és a 283/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 249., 2021.7.14., 38. o.).

A Bizottság által kiadott, 2021-re vonatkozó, a digitális gazdaság és társadalom fejlettségét mérő mutató (DESI) megállapítja, hogy az uniós vállalkozások, különösen a kis- és középvállalkozások (kkv-k) már a COVID-19 világjárvány előtt is nehezen találtak elegendő számú, információs és kommunikációs technológiákkal (a továbbiakban: IKT) foglalkozó szakembert. A digitális oktatás és képzés keretében ezért minden olyan intézkedést támogatni kell, amellyel biztosítható, hogy a munkaerő rendelkezzen minden olyan most és a jövőben is szükséges készséggel, amely elősegíti valamennyi releváns érdekelt fél mobilizálását és ösztönzését arra, hogy maximalizálják a gazdaságilag aktív népesség meglévő készségeinek javítására (továbbképzés), új készségeinek megszerzésére (átképzés), valamint egész életen át tartó tanulására irányuló befektetéseik hatását, így biztosítva, hogy az ipar és a szolgáltatások digitalizációja kínálta lehetőségek valamennyi előnye kiaknázható legyen. Ösztönözni kell továbbá a munkáltatók által gyakorlati tanulás formájában nyújtott nem formális digitális képzést is. Az oktatás és a képzés emellett kézzelfogható karrierösztönzőket is kínál majd a lehetőségek és a bánásmód szempontjából a nők és férfiak között fennálló különbségek elkerülése és megszüntetése érdekében.

- (13) A konnektivitást célzó fenntartható digitális infrastruktúra, a mikroelektronika és a nagy adathalmazok feldolgozására való képesség kritikus jelentőségű támogató tényezők a digitalizáció előnyeinek kiaknázásához, a további technológiai fejlődéshez, valamint az Unió digitális vezető szerepének megvalósulásához. A „Hosszú távú jövőkép az EU vidéki területei számára – Az erősebb, összekapcsolt, reziliens és virágzó vidéki területek 2040-ig történő megvalósítása felé” című, 2021. június 30-i bizottsági közleménnyel összhangban megbízható, gyors és biztonságos konnektivitásra van szükség az Unióban mindenki számára és mindenhol, beleértve az olyan vidéki és távoli területeket is, mint például a szigetek, a hegyvidéki és ritkán lakott térségek, valamint a legkülső régiók. Az egymáshoz közeledő feltöltési és letöltési sávszélességgel kapcsolatos társadalmi igények folyamatosan nőnek. 2030-ra a gigabites sebességgel rendelkező hálózatoknak mindazok számára elérhetőnek kell lenniük, akiknek ilyen kapacitásra van szükségük vagy ilyen kapacitást szeretnének. Minden uniós végfelhasználó számára lehetővé kell tenni, hogy a hálózatok által helyhez kötött módon, a hálózati végpontig biztosított gigabites szolgáltatásokat használjanak. Ezen túlmenően valamennyi lakott területet olyan új generációs, vezeték nélküli, nagy sebességű hálózattal kell lefedni, amelynek teljesítménye legalább az 5G-vel egyenértékű. A digitális átalakulás előnyeiben részesülő minden piaci szereplő köteles eleget tenni társadalmi kötelezettségeinek, és méltányos és arányos módon hozzá kell járulnia a közjavakhoz, a közszolgáltatásokhoz és a köztulajdonú infrastruktúrákhoz, minden Unió-beli polgár javát szolgálva.
- (14) Az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelvben <sup>(12)</sup> előírt technológiasemlegesség olyan elv, amelyet a legmagasabb teljesítményű, legreziliensebb, legbiztonságosabb és legfenntarthatóbb konnektivitási infrastruktúra megvalósítását célzó uniós és nemzeti digitális szakpolitikáknak a fellendülés kiaknázása érdekében követniük kell. Ezért – amennyiben egyenértékű hálózati teljesítménnyel rendelkeznek –, egyenlőként kell kezelni a gigabites konnektivitás megvalósításához hozzájárulni képes valamennyi technológiát és átviteli rendszert, beleértve az optikai, a műholdas és az 5G-ökoszisztémák jelenlegi és későbbi fejlesztéseit, valamint bármely más jövőbeli ökoszisztémát és új generációs wifi-rendszert.
- (15) A félvezetők a legtöbb kulcsfontosságú stratégiai értékláncban nélkülözhetetlenek, és a jövőben várhatóan a jelenleginél nagyobb kereslet lesz irántuk, különösen a leginnovatívabb technológiai területeken. Ahogy a digitális gazdaságban is központi szerepet töltenek be a félvezetők, úgy a fenntarthatósági átváltásnak is kritikus jelentőségű támogató tényezői, így tehát az európai zöld megállapodásban foglalt célkitűzések eléréséhez is hozzájárulnak. A kis energialábnymú félvezetők hozzájárulnak ahhoz is, hogy az Unió vezető szerepet tölthessen be a fenntartható digitális technológiák terén. A cél a félvezetők értéklánca és a félvezetők termelési kapacitása (beleértve az anyagokat, a felszereléseket, a tervezést, a gyártást, a feldolgozást és a csomagolást) rezilienciájának megerősítése, többek között a környezeti fenntarthatóságra vonatkozó uniós jognak megfelelő, nagy léptékű innovatív infrastruktúra kiépítése révén. Így például a kvantumkapacitás, valamint az alacsony energiaigényű félvezetők kritikus jelentőségű támogató tényezők az olyan rendkívül biztonságos peremcsomópontok klímasemlegességének megvalósításához, amelyek a felhasználó elhelyezkedésétől függetlenül biztosítják a hozzáférést az alacsony késleltetési idejű adatszolgáltatásokhoz.
- (16) A jelenlegi és a jövőbeli technológiák – támogató tényezőként betöltött szerepükön túl – központi szerepet fognak játszani az adatok adatgazdaságon belüli méltányos és biztonságos megosztásán alapuló – egyúttal a magánélet és a személyes adatok hatékony védelmét biztosító – új termékekben, új gyártási folyamatokban és új üzleti modellekben. A vállalkozások átalakulása attól függ, hogy képesek lesznek-e gyorsan és mindenre kiterjedően alkalmazni az új digitális technológiákat, többek között a jelenleg lemaradásban lévő ipari és szolgáltatási ökoszisztémákban is. Ez az átalakulás különösen fontos a kkv-k számára, mivel ezek továbbra is kihívásokkal néznek szembe a digitális megoldások alkalmazása terén.

<sup>(12)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról (HL L 321., 2018.12.17., 36. o.).

- (17) A tagállamok ösztönzést kapnak arra, hogy közigazgatásaikban alkalmazzák az egyszeri adatszolgáltatás elvét, előmozdítva az adatoknak az adatvédelmi szabályoknak megfelelő további felhasználását annak érdekében, hogy ne háruljanak további terhek a polgárokra vagy a vállalkozásokra.
- (18) A demokratikus élet és a kulcsfontosságú közszolgáltatások is döntő mértékben függenek a digitális technológiáktól. Minden polgár és vállalkozás számára lehetővé kell tenni, hogy digitálisan kommunikáljon a közigazgatási szervekkel. Az ilyen kommunikáció számos paraméterét, többek között a felhasználóközpontúságot és az átláthatóságot a DESI keretében kell nyomon követni. A kulcsfontosságú közszolgáltatásoknak – az elektronikus egészségügyi dokumentációkat is beleértve – önkéntes alapon teljes mértékben hozzáférhetőnek kell lenniük a maguk nemében legjobb, olyan digitális környezeteként, amelyek könnyen használható, hatékony, megbízható és személyre szabott, magas biztonsági és adatvédelmi normákat követő szolgáltatásokat és eszközöket kínálnak. Az ilyen kulcsfontosságú közszolgáltatások közé kell tartozniuk azoknak a szolgáltatásoknak is, amelyek relevánsak a természetes személyek életének jelentős eseményei – mint például egy állás elvesztése vagy megszerzése, a tanulás, az autót vásárlás vagy -vezetés, vagy egy vállalkozás indítása –, valamint jogi személyek esetében azok szakmai életciklusa szempontjából. A szolgáltatások offline hozzáférhetőségét azonban fenn kell tartani a digitális eszközökre való átállás során.
- (19) A digitális technológiáknak hozzá kell járulniuk az olyan szélesebb körű társadalmi eredmények eléréséhez, amelyek nem korlátozódnak a digitális szférára, hanem a polgárok mindennapi életére és jóllétére is pozitív hatást gyakorolnak. A digitális átalakulás csak úgy lehet sikeres, ha együtt jár a demokrácia, a jó kormányzás, a társadalmi befogadás és a hatékonyabb közszolgáltatások terén tapasztalható javulással.
- (20) A Bizottságnak 2026 júniusáig felül kell vizsgálnia a digitális célokat és a vonatkozó fogalom meghatározásokat annak értékelése céljából, hogy továbbra is eleget tesznek-e a digitális átalakulásra vonatkozó magas szintű ambícióknak. A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy – amennyiben szükségesnek tartja – a digitális célok módosítását javasolja a – különösen az adatgazdaság, a fenntarthatóság és a kiberbiztonság területén felmerülő – technikai, gazdasági és társadalmi változások kezelése érdekében.
- (21) Közpénzek felhasználása esetében alapvető fontosságú, hogy a társadalom és a vállalkozások számára a lehető legnagyobb érték elérésére kerüljön sor. A közfinanszírozásoknak ezért arra kell irányulniuk, hogy biztosítsák a finanszírozott projektek eredményeihez való nyílt és megkülönböztetéstől mentes hozzáférést, kivéve azon megalapozott és arányos esetekben, amikor az ettől való eltérést ítélik megfelelőnek.
- (22) Ahhoz, hogy harmonikus, inkluzív és folyamatos előrehaladás következzen be az Unióban a digitális átalakulás és a digitális célok elérése terén, átfogó, szilárd, megbízható, rugalmas és átlátható irányítási formára van szükség, amely az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, valamint a tagállamok közötti szoros együttműködésen és koordináción alapul. Megfelelő mechanizmussal kell biztosítani a konvergencia koordinációját, a bevált gyakorlatok cseréjét, valamint a szakpolitikák és intézkedések következetességét és hatékonyságát uniós és nemzeti szinten, és annak ösztönöznie kell az uniós és a nemzeti források, valamint az uniós kezdeményezések és programok közötti megfelelő szinergiák aktiválását is. E célból a Bizottság iránymutatást és támogatást nyújthat a tagállamoknak a szinergiák legalkalmasabb típusainak legjobb kihasználása érdekében. E célból a digitális iránytű végrehajtását szolgáló nyomonkövetési és együttműködési mechanizmusról szóló rendelkezéseket kell megállapítani. E mechanizmusnak figyelembe kell vennie a tagállamok között és a tagállamokon belül jelentkező helyzetek sokféleségét, arányosnak kell lennie – különösen az adminisztratív terhek tekintetében –, és lehetővé kell tennie a tagállamok számára, hogy a nemzeti célkitűzéseik megállapítása során magasabb ambíciószintet tűzzenek ki.
- (23) A digitális iránytű végrehajtását szolgáló nyomonkövetési és együttműködési mechanizmusnak magában kell foglalnia egy továbbfejlesztett nyomonkövetési rendszert, amelynek segítségével fel lehet tárnai az Unió stratégiai digitális kapacitáisi terén mutatkozó hiányosságokat. Tartalmaznia kell továbbá többek között egy olyan mechanizmust, amely többek között a digitális iránytűről szóló közleményben meghatározott jövőkép és az e határozatban meghatározott digitális célok irányába tett előrehaladásról, valamint az e határozatban meghatározott általános célkitűzéseknek való megfelelés általánosabb állapotáról történő jelentéstételt szolgálja. Az említett mechanizmusnak a Bizottság és a tagállamok közötti együttműködési keretet kell létrehozni, amelynek keretében azonosítani lehet a hiányosságok kezelésére szolgáló megoldásokat, és javaslatot lehet tenni a hatékony korrekcióra irányuló célzott intézkedésekre.

- (24) A DESI-t be kell építeni a digitális évtized helyzetéről szóló jelentésbe (a továbbiakban: a digitális évtizedről szóló jelentés), és azt a digitális célok elérése terén tett előrehaladás nyomon követésére kell használni. Az ilyen nyomon követésnek ki kell terjednie a tagállami szintű előrehaladást mérő mutatók, valamint az e határozat általános célkitűzései és az abban meghatározott digitális célok elérését célzó nemzeti szakpolitikák és kezdeményezések elemzésére, továbbá az uniós gazdaságok digitális átalakulását nyomon követő horizontális és tematikus elemzésekre, valamint a tagállamok e téren elért előrehaladásának rangsorolására. Különösképpen, a DESI dimenzióit és mutatóit össze kell hangolni az e határozatban meghatározott digitális célokkal. Minden egyes digitális célra vonatkozóan fő teljesítménymutatókat kell meghatározni a Bizottság által elfogadandó végrehajtási jogi aktusokban. A fő teljesítménymutatókat szükség esetén frissíteni kell a folyamatosan hatékony nyomon követés és a technológiai fejlődés figyelembevétele érdekében. A tagállamokon belüli adatgyűjtési mechanizmust adott esetben meg kell erősíteni annak érdekében, hogy az átfogó képet adjon a digitális célok elérése terén tett előrehaladásról, valamint hogy tájékoztatást nyújtson a vonatkozó nemzeti szintű szakpolitikákról, programokról és kezdeményezésekről, és e mechanizmusnak az uniós és a nemzeti joggal összhangban – amennyiben lehetséges – nemek és régiók szerint lebontott adatokat is tartalmaznia kell.

A Bizottságnak – a felülvizsgálatai alapján és szükség esetén – a tagállamokkal folytatott konzultációt követően ütemtervet kell készítenie a jövőbeli adatgyűjtési igényekre vonatkozóan. A DESI meghatározása során a Bizottságnak nagymértékben az információs társadalomra vonatkozó számos uniós felmérés során az (EU) 2019/1700<sup>(13)</sup> és az (EU) 2019/2152<sup>(14)</sup> európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban gyűjtött hivatalos statisztikákra kell támaszkodnia. A Bizottságnak célzott tanulmányokat kell használnia az uniós felmérésekben nem mért, vagy más jelentéstételi folyamatok – például a „Gondolkozz előbb kicsiben!» Európai kisvállalkozói intézkedéscsomag: »Small Business Act« című, 2008. június 25-i bizottsági közleményben kiadott stratégia, többek között annak a kkv-k-ra vonatkozó éves teljesítményértékelése – keretében gyűjtött releváns mutatókra vonatkozó adatok gyűjtéséhez. Az e határozat szerinti digitális célokhoz kapcsolódó fogalom meghatározások nem jelentenek precedenst a fő teljesítménymutatók számára, és semmilyen módon nem akadályozzák az említett célok elérése terén tett eredmények fő teljesítménymutatók révén történő későbbi mérését.

- (25) Annak érdekében, hogy a társjogalkotók folyamatosan tájékoztatást kapjanak a digitális átalakulás terén az Unióban elért előrehaladásról, a Bizottságnak éves jelentést kell benyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a digitális évtizedről, és ebben áttekintést és elemzést kell nyújtania az Unió digitális átalakulásáról, valamint értékelnie kell az e határozat általános célkitűzései és a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó digitális célok tekintetében elért előrehaladást. A digitális évtizedről szóló jelentést, különösen a DESI-t figyelembe kell venni az európai szemeszterben, ideértve a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz kapcsolódó szempontokat is, míg a digitális évtizedről szóló jelentésben szereplő ajánlott szakpolitikáknak, intézkedéseknek és fellépéseknek ki kell egészíteniük az országspecifikus ajánlásokat.
- (26) 2019 óta a DESI a nők digitális szerepével kapcsolatos eredménytáblát is tartalmazza, amely 12 mutató alapján értékeli a tagállamok teljesítményét az internethasználat, az internetfelhasználói készségek, valamint a szakirányú készségek és a foglalkoztatás terén. A nők digitális szerepével kapcsolatos eredménytáblának a digitális évtizedről szóló jelentésbe való felvétele várhatóan lehetővé teszi a nemek közötti digitális szakadék nyomon követését.
- (27) A Bizottságnak a digitális évtizedről szóló jelentésében ki kell térnie különösen arra, hogy mennyire hatékonyan kerültek megvalósításra e határozat általános célkitűzései szakpolitikákban, intézkedésekben vagy fellépésekben, valamint arról, hogy milyen előrehaladásra került sor a digitális célok elérése terén, részletesen ismertetve az Unió előrehaladásának mértékét az egyes célkitűzések tervezett megvalósítási pályájához viszonyítva, továbbá az egyes célok eléréséhez szükséges erőfeszítések értékelését, beleértve a digitális kapacitások és az innováció terén mutatkozó beruházási hiányokat, továbbá felhívva a figyelmet a külső környezetre nyitott digitális szuverenitás fokozásához szükséges intézkedésekre. A jelentésnek tartalmaznia kell a vonatkozó szabályozási javaslatok értékelését, valamint az uniós és tagállami szinten hozott intézkedések végrehajtásának értékelését.

<sup>(13)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1700 rendelete (2019. október 10.) az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 261. I, 2019.10.14., 1. o.).

<sup>(14)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2152 rendelete (2019. november 27.) az európai vállalkozásstatisztikáról, valamint tíz, a vállalkozásstatisztika területét szabályozó jogi aktus hatályon kívül helyezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 1. o.).

- (28) A Bizottság értékelése alapján a jelentésnek konkrét ajánlott szakpolitikákat, intézkedéseket és fellépéseket kell magában foglalnia. A Bizottságnak, amikor a jelentésben szakpolitikákra, intézkedésekre vagy fellépésekre tesz javaslatot, figyelembe kell vennie a rendelkezésre álló legfrissebb adatokat, a közös kötelezettségvállalásokat, a tagállamok által meghatározott szakpolitikákat és intézkedéseket, valamint a korábbi jelentésekben meghatározott és az együttműködési mechanizmus révén kezelt ajánlott intézkedések terén elért előrehaladást. Emellett a Bizottságnak figyelembe kell vennie az egyes tagállamok digitális célokhoz való hozzájárulási potenciálja közötti különbségeket, valamint a már meglévő és az említett célok eléréséhez megfelelőnek ítélt szakpolitikákat, intézkedéseket és fellépéseket, még akkor is, ha azok hatásai még nem érzékelhetők.
- (29) Annak biztosítása érdekében, hogy e határozat általános célkitűzései és az abban meghatározott digitális célok teljesüljenek, és hogy valamennyi tagállam ténylegesen hozzájáruljon ehhez, a nyomonkövetési és együttműködési mechanizmus kialakítása és végrehajtása során biztosítani kell az információk és a bevált gyakorlatok cseréjét a tagállamok és a Bizottság közötti konstruktív és inkluzív párbeszéd révén. A Bizottságnak biztosítania kell, hogy az Európai Parlament kellő időben tájékoztatást kapjon a párbeszéd eredményéről.
- (30) A Bizottságnak – a tagállamokkal közösen – tervezett megvalósítási pályákat kell létrehoznia az Unió számára az e határozatban meghatározott digitális célok elérése érdekében. Amennyiben ez lehetséges, a tagállamoknak az említett tervezett megvalósítási pályákból nemzeti megvalósítási pályákat kell kialakítaniuk, és adott esetben figyelembe kell venniük a regionális dimenziót. Figyelembe kell venni, hogy az egyes tagállamok különféleképpen és más-más pontból indulva tudnak hozzájárulni a digitális célok eléréséhez, és ennek tükröződnie kell a nemzeti megvalósítási pályákban is. A nemzeti megvalósítási pályáknak hozzá kell járulniuk az uniós, illetve nemzeti szinten elért előrehaladás értékeléséhez.
- (31) A Bizottság és a tagállamok közötti együttműködés hatékonyságának és eredményességének biztosítása érdekében a tagállamoknak be kell nyújtaniuk a Bizottságnak a 2030-ig tartó időszakra szóló, a digitális évtizedre vonatkozó nemzeti stratégiai ütemterveiket (a továbbiakban: a nemzeti ütemtervek), és ezekben – amennyiben az lehetséges és nemzeti szinten mérhető – tervezett nemzeti megvalósítási pályákra kell javaslatot tenniük, amelyek ismertetik az e határozat általános célkitűzéseinek és az abban meghatározott digitális célokhoz való hozzájárulás céljából tervezett, elfogadott, vagy végrehajtott valamennyi eszközt. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a nemzeti ütemterveikbe a regionális szinten végrehajtható szakpolitikákra, intézkedésekre és fellépésekre vonatkozó információkat is felvegyenek. A nemzeti ütemterveket a legfontosabb érdekelt felekkel, például az üzleti szervezetekkel, köztük a kkv-k képviselőivel, a szociális partnerekkel és a civil társadalommal, többek között az idősekkel és a fiatalokkal, valamint a helyi és regionális képviselőkkel folytatott konzultációt követően kell kidolgozni, és azoknak a tagállamok szakpolitikáinak összehangolására szolgáló és a piac kiszámíthatóságának biztosítását célzó kulcsfontosságú eszköznek kell lenniük. A tagállamoknak figyelembe kell venniük a releváns ágazati kezdeményezéseket uniós és nemzeti szinten, és elő kell mozdítaniuk az azokkal való összhangot. Az, hogy egy tagállam kötelezettséget vállal az uniós szintű digitális célokhoz hozzájáruló nemzeti ütemterv elkészítésére, nem akadályozza e tagállamot abban, hogy nemzeti vagy regionális szintű stratégiákat dolgozzon ki és hajtson végre, sem pedig abban, hogy bizonyos ipari vagy digitális területekkel kiemelten foglalkozzon.
- (32) A Bizottság és a tagállamok közötti együttműködési ciklusok során a tagállamok javasolhatják a nemzeti ütemterveik kiigazítását annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a digitális átalakulás uniós és nemzeti szintű alakulását, valamint hogy reagáljanak különösen a Bizottság által ajánlott szakpolitikákra, intézkedésekre és fellépésekre. Annak ösztönzése érdekében, hogy a tagállamok következetes és összehasonlítható megközelítést alkalmazzanak, valamint a nemzeti ütemtervek előkészítésének elősegítése céljából a Bizottságnak iránymutatást kell adnia, amelyben részletesebben meghatározza a nemzeti ütemtervek fő strukturális elemeit, valamint különösen azokat a közös elemeket, amelyeket minden nemzeti ütemtervnek tartalmaznia kell. Az iránymutatásban egy olyan általános megközelítést is elő kell írni, amelyet a tagállamoknak a tervezett nemzeti megvalósítási pályájuk kidolgozása során követniük kell.
- (33) A Bizottság és a tagállamok közötti együttműködési és nyomonkövetési mechanizmusnak a tagállamok nemzeti ütemtervei értékelésével kezdődnie, és a digitális évtizedről szóló jelentésben szolgáltatott adatokon és értékelésen, valamint az érdekelt felektől, például az üzleti szervezetektől – többek között a kkv-k képviselőitől, a szociális partnerektől és a civil társadalomtól –, valamint a regionális és helyi képviselőktől kapott visszajelzéseken kell alapulnia.

- (34) Az együttműködés időzítése során figyelembe kell venni, hogy annak tükröznie kell a korábbi együttműködési ciklusok eredményeit, valamint a szakpolitikákat, intézkedéseket és fellépéseket, továbbá a nemzeti ütemtervek kétévente esedékes esetleges kiigazítását.
- (35) Annak érdekében, hogy a digitális célok tekintetében tett előrehaladás a tervezett megvalósítási pályákhoz igazodva történjen, azoknak a tagállamoknak, amelyek esetében a jelentés szerint egy adott területen nem történt kielégítő előrelépés, a politikákra, intézkedésekre és fellépésekre vonatkozó kiigazítást kell javasolniuk, amelynek végrehajtását tervezik az előrehaladás e kritikus területen való előmozdítása érdekében. A Bizottságnak és a tagállamoknak továbbá meg kell vizsgálniuk, hogy a tagállamok hogyan kezelték közösen és egyénileg az előző évi jelentésben említett szakpolitikákat, intézkedéseket és fellépéseket. Bármely tagállam számára lehetővé kell tenni, hogy szakértői értékelési folyamat indítását kérje annak érdekében, hogy a többi tagállam észrevételeket tegyen a nemzeti ütemtervben előterjeszteni kívánt javaslatokkal kapcsolatban, különös tekintettel arra, hogy azok alkalmasak-e egy adott cél elérésére. A Bizottságnak elő kell segítenie a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok szakértői értékelési folyamat úján történő cseréjét.
- (36) Lehetővé kell tenni, hogy a Bizottság és egy vagy több tagállam, vagy legalább két tagállam közös kötelezettségvállalásokat tegyen olyan összehangolt fellépésekre vonatkozóan, amelyeket a digitális célok elérése érdekében meg kíván tenni, hogy több országra kiterjedő projekteket hozzon létre, és hogy megállapodjon bármely egyéb uniós és nemzeti szintű politikákról, intézkedésekről és fellépésekről azzal a céllal, hogy a tervezett megvalósítási pályákkal összhangban előrehaladást érjen el az említett célok tekintetében. A közös kötelezettségvállalás olyan együttműködésre irányuló kezdeményezés, amelynek célja különösen az e határozat általános célkitűzései és az abban meghatározott digitális célok eléréséhez való hozzájárulás. A több országra kiterjedő projekteket és az európai digitális infrastruktúra-konzorciumokban (a továbbiakban: EDIC-ek) legalább három tagállamnak kell tagként részt vennie.
- (37) Az e határozat általános célkitűzései és az abban meghatározott digitális célok elérésének nyomon követése során a Bizottság és a tagállamok az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban kötelesek lojálisan együttműködni. Ezért szükséges, hogy a Bizottság együttműködési felhívására a tagállamok minden esetben megfelelő válaszintézkedéseket tegyenek, különösen abban az esetben, ha valamely tagállam jelentősen eltért a nemzeti megvalósítási pályájától, vagy ha az eltérés kiigazítására jelentős ideig nem tett lépéseket.
- (38) Az ajánlott szakpolitikák, intézkedések és fellépések, valamint a nemzeti ütemtervek és kiigazításaik hatékony végrehajtása alapvető fontosságú e határozat általános célkitűzései és az abban meghatározott digitális célok elérése szempontjából. Az egyes tagállamokkal folytatott strukturált párbeszéd elengedhetetlen ahhoz, hogy iránymutatást és támogatást kapjanak a nemzeti tervezett megvalósítási pályájukon való előrehaladáshoz szükséges megfelelő intézkedések meghatározásához és végrehajtásához, különösen amikor a tagállamok szükségesnek tartják nemzeti ütemterveiknek a Bizottság által ajánlott szakpolitikák, intézkedések vagy fellépések alapján történő kiigazítását. A Bizottságnak folyamatosan megfelelően tájékoztatnia kell az Európai Parlamentet és a Tanácsot, különösen a strukturált párbeszéd folyamatára és eredményére vonatkozóan.
- (39) Az átláthatóság és a nyilvánosság részvételének biztosítása érdekében a Bizottságnak valamennyi érdekelt féllel együtt kell működnie. E célból a Bizottságnak szorosan együtt kell működnie az érdekelt felekkel, többek között a civil társadalommal és a magán- és közszférabeli szereplőkkel, például az oktatási és képzési vagy az egészségügyi ágazat közjogi intézményeivel, és konzultálnia kell velük az uniós szintű digitális transzformáció felgyorsítását célzó intézkedésekről. Az érdekelt felekkel folytatott konzultáció során a Bizottságnak a lehető leginkluzívabbnak kell lennie, és abba be kell vonni azokat a szerepeket, amelyeknek alapvető szerepük van a lányok és a nők részvételének előmozdításában a digitális területhez kapcsolódó oktatás és szakmai karrier tekintetében, törekedve a nemi szempontból a lehető legkiegyensúlyozottabb megközelítés alkalmazására a nemzeti ütemtervek tagállamok általi végrehajtása során. Az érdekelt felek bevonása tagállami szinten is fontos, különösen a nemzeti ütemtervek és azok esetleges kiigazításainak elfogadásakor. A Bizottságnak és a tagállamoknak mind uniós, mind nemzeti szinten – időben és a rendelkezésre álló erőforrásaikhoz mérten – be kell vonniuk az üzleti szervezeteket, többek között a kkv-k képviselőit, a szociális partnereket és a civil társadalmat.

- (40) A több országra kiterjedő projektek várhatóan lehetővé teszik majd az e határozatban meghatározott digitális célok eléréséhez szükséges kulcsfontosságú területeken történő nagyszabású beavatkozást, különösen az uniós, tagállami és adott esetben magánforrásokból származó erőforrások összevonása révén. Amennyiben a digitális célok eléréséhez szükséges, a tagállamok számára lehetővé kell tenni az Unió digitális transzformációját támogató, közvetlen irányítás alatt álló uniós programhoz társult harmadik országok bevonását. A több országra kiterjedő projekteket összehangolt módon, a Bizottság és a tagállamok szoros együttműködésével kell végrehajtani. A Bizottságnak központi szerepet kell játszania a több országra kiterjedő projektek végrehajtásának felgyorsításában azáltal, hogy az e határozat mellékletében indikatív jelleggel felsorolt projekt kategóriák közül azonosítja a több országra kiterjedő, végrehajtásra kész projekteket, valamint tanácsot ad a tagállamoknak a legmegfelelőbb meglévő végrehajtási mechanizmus kiválasztásával, a finanszírozási források kiválasztásával és azok ötvözésével, valamint az érintett projektek végrehajtásával kapcsolatos egyéb stratégiai kérdésekkel kapcsolatban. Adott esetben a Bizottságnak iránymutatást kell nyújtania az EDIC mint végrehajtási mechanizmus létrehozásáról. Azok a tagállamok, amelyek így kívánják, az e határozatban előírtaktól eltérő területeken is együttműködhetnek vagy tehetnek összehangolt fellépéseket.
- (41) A több országra kiterjedő projektekhez nyújtott állami támogatást különösen a piaci hiányosságok vagy az optimálistól elmaradó beruházási helyzetek kezelésére kell felhasználni arányos módon, elkerülve az egyenlő versenyfeltételek torzítását, vagy a magánfinanszírozás duplikálását, illetve kizorítását. A több országra kiterjedő projekteknek egyértelmű európai hozzáadott értékkel kell rendelkezniük, és azokat az alkalmazandó uniós jognak és az uniós joggal összhangban lévő nemzeti jognak megfelelően kell végrehajtani.
- (42) A több országra kiterjedő projekteknek alkalmasnak kell lenniük arra, hogy bevonzzák a különböző uniós és tagállami finanszírozási forrásokat, valamint az Unió digitális átalakulását támogató, közvetlen irányítás alatt álló uniós programhoz társult harmadik országokból származó finanszírozást, és azokat hatékony módon ötvözzék, szinergiákat teremtvé közöttük, amennyiben lehetséges. Különösképpen, lehetővé kell tenni a központilag irányított uniós programok forrásainak és a tagállamok által biztosított forrásoknak az ötvözését, ideértve – bizonyos feltételek mellett – a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközből származó hozzájárulásokat, amint azt a tagállamoknak szóló, a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervekre vonatkozó bizottsági iránymutatás 3. része kifejti, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapból vagy a Kohéziós Alapból származó hozzájárulásokat is. Amennyiben egy adott, több országra kiterjedő projekt jellege indokolja, az Uniótól és a tagállamoktól eltérő jogalanyok hozzájárulásait is engedélyezni kell, beleértve a magánfeleltől érkező hozzájárulásokat is.
- (43) A Bizottságnak – a tagállamokkal együttműködve és a több országra kiterjedő projektek koordinátoraként eljárva – segítenie kell a tagállamokat annak azonosításában, hogy milyen érdekük fűződhet a több országra kiterjedő projektekhez, nem kötelező erejű iránymutatást kell adnia az optimális végrehajtási mechanizmusok kiválasztásához, és segítséget kell nyújtania a végrehajtáshoz, hozzájárulva a lehető legszélesebb körű részvételhez. A Bizottságnak biztosítania kell e támogatást, kivéve, ha a több országra kiterjedő projektben részt vevő tagállamok ezt elutasítják. A Bizottságnak a részt vevő tagállamokkal együttműködve kell eljárnia.
- (44) A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy az érintett tagállamok kérelmére és az említett kérelem értékelését követően egy EDIC-et hozzon létre egy adott, több országra kiterjedő projekt végrehajtására.
- (45) A fogadó tagállamnak kell megállapítania, hogy az adott EDIC teljesíti-e a 2006/112/EK tanácsi irányelv<sup>(15)</sup> 143. cikkének g) pontjában és a 151. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, valamint a 2008/118/EK tanácsi irányelv<sup>(16)</sup> 12. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említettek szerinti azon követelményeket, amelyek alapján nemzetközi szervezetként ismerhető el.

<sup>(15)</sup> A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről (HL L 347., 2006.12.11., 1. o.).

<sup>(16)</sup> A Tanács 2008/118/EK irányelve (2008. december 16.) a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 9., 2009.1.14., 12. o.).

- (46) E határozat végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a fő teljesítménymutatók és az EDIC-ek létrehozása tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(17)</sup> megfelelően kell gyakorolni.
- (47) Ez a határozat nem alkalmazandó a tagállamok által a nemzetbiztonsággal, a közbiztonsággal vagy a védelemmel kapcsolatban hozott intézkedésekre,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

#### Tárgy

- (1) Ez a határozat létrehozza a Digitális évtized 2030 szakpolitikai programot, és e program számára nyomonkövetési és együttműködési mechanizmust határoz meg, amely a következőket célozza:
- az innovációt és beruházást elősegítő környezet megteremtése azáltal, hogy egyértelmű irányt jelöl ki az Unió digitális átalakulása és a digitális célok 2030-ig történő uniós szintű elérése tekintetében, mérhető mutatók alapján;
  - az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság és a tagállamok közötti együttműködés strukturálása és ösztönzése;
  - az Unió általi nyomon követés és jelentéstétel következetességének, összehasonlíthatóságának, átláthatóságának és teljességének elősegítése.
- (2) E határozat létrehozza a több országra kiterjedő projektek keretét.

### 2. cikk

#### Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

- „a digitális gazdaság és társadalom fejlettségét mérő mutató” vagy „DEST”: elemzések és mérési mutatók éves készlete, amelynek alapján a Bizottság nyomon követi az Unió és a tagállamok általános digitális teljesítményét több szakpolitikai dimenzióban, beleértve a 4. cikkben meghatározott digitális célok felé tett előrehaladásukat is;
- „több országra kiterjedő projektek”: a 4. cikkben meghatározott digitális célok elérését elősegítő, uniós és tagállami finanszírozást is magában foglaló, a 10. cikknek megfelelő nagyszabású projektek;
- „statisztikák”: a 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(18)</sup> 3. cikkének 1. pontjában meghatározott statisztikák;
- „szakértői értékelési folyamat”: olyan mechanizmus, amelynek keretében a tagállamok megosztják egymással a bevált gyakorlatokat a 8. cikk szerinti együttműködés keretében egy adott tagállam által javasolt szakpolitikák, intézkedések és fellépések konkrét vonatkozásaival kapcsolatban, különös tekintettel arra, hogy azok hatékonyak-e és alkalmasak-e a 4. cikkben meghatározott digitális célok alá tartozó valamely konkrét cél eléréséhez való hozzájárulásra;
- „tervezett megvalósítási pálya”: a 4. cikkben meghatározott digitális célok elérése érdekében 2030-ig követendő, digitális célonként kitűzött, adott esetben múltbeli adatokon alapuló tervezett pálya;

<sup>(17)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

<sup>(18)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

6. „peremcsomópontok”: a hálózathoz csatlakoztatott elosztott adatfeldolgozási kapacitás, amely az adatokat generáló fizikai végponthoz közel (vagy abban) helyezkedik el, és amely elosztott számítási és tárolási képességeket kínál az alacsony késleltetési idejű adatfeldolgozáshoz;
7. „digitális intenzitás”: egy adott vállalkozáshoz rendelt, az általa használt technológiák számán alapuló összesített érték, amelyet a DESI-vel összhangban a különböző technológiákat tartalmazó eredménytáblához viszonyítva határoznak meg;
8. „kulcsfontosságú közszolgáltatások”: olyan alapvető szolgáltatások, amelyeket közintézmények nyújtanak természetes személyek részére életük jelentős eseményei kapcsán, illetve jogi személyek részére azok szakmai életciklusa során;
9. „fejlett digitális készségek”: a digitális technológiák, termékek és szolgáltatások megértéséhez, tervezéséhez, fejlesztéséhez, irányításához, teszteléséhez, bevezetéséhez, alkalmazásához és fenntartásához szükséges ismereteket és tapasztalatokat igénylő készségek és szakmai kompetenciák;
10. „alapszintű digitális készség”: a következő területekhez kapcsolódó legalább egy tevékenység digitális eszközökkel történő elvégzésére való képesség: információ, kommunikáció és együttműködés, tartalomelőállítás, biztonság és személyes adatok, valamint problémamegoldás;
11. „unikornis”:
  - a) olyan vállalkozás, amelyet 1990. december 31. után alapítottak, és amelynek az első nyilvános részvénykibocsátása vagy a kereskedelmi értékesítése meghaladta az 1 milliárd USD-t; vagy
  - b) olyan vállalkozás, amelyet legalább 1 milliárd USD-ra értékelték a legutóbbi magánfinanszírozási forduló során, ideértve azt az esetet is, amikor az értékelést nem erősítette meg másodlagos tranzakció;
12. „kis- vagy középvállalkozás” vagy „kkv”: a 2003/361/EK bizottsági ajánlás<sup>(19)</sup> mellékletének 2. cikkében meghatározottak szerinti mikro, kis- vagy középvállalkozás.

### 3. cikk

#### A Digitális évtized 2030 szakpolitikai program általános célkitűzései

(1) Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság és a tagállamok együttműködnek a következő általános célkitűzések (a továbbiakban: az általános célkitűzések) uniós szintű támogatása és megvalósítása érdekében:

- a) emberközpontú, az alapvető jogokon alapuló, inkluzív, átlátható és nyitott digitális környezet előmozdítása, ahol a biztonságos és interoperábilis digitális technológiák és szolgáltatások tiszteletben tartják és erősítik az uniós elveket, jogokat és értékeket, és az Unióban mindenhol, mindenki számára hozzáférhető;
- b) a tagállamok kollektív rezilienciájának megerősítése és a digitális szakadék áthidalása, a nemek közötti és a földrajzi egyensúly elérése annak előmozdítása által, hogy minden egyén előtt folyamatosan nyitva álljon a lehetőség az alapszintű és a fejlett digitális készségek és kompetenciák elsajátítására, többek között szakképzés és szakmai továbbképzés, valamint az egész életen át tartó tanulás révén, valamint a horizontális oktatási és képzési rendszereken belül a nagy teljesítményű digitális kapacitások kiépítésének elősegítése által;
- c) az Unió külső környezetre nyitott digitális szuverenitásának biztosítása, különösen olyan biztonságos és hozzáférhető digitális és adatinfrastruktúrák révén, amelyek képesek hatalmas mennyiségű adat hatékony tárolására, továbbítására és feldolgozására, lehetővé téve ezáltal más technológiai fejlesztéseket, az uniós ipar és gazdaság – különösen a kkv-k – versenyképességének és fenntarthatóságának, valamint az uniós értékláncok rezilienciájának támogatása, továbbá az induló innovatív vállalkozások ökoszisztémájának és az európai digitális innovációs központok gördülékeny működésének elősegítése;
- d) a digitális képességek kiépítésének és használatának előmozdítása a földrajzi értelemben vett digitális szakadék csökkentése, valamint a digitális technológiákhoz és adatokhoz való hozzáférés nyílt, elérhető és méltányos feltételek melletti biztosítása céljából annak érdekében, hogy az uniós vállalkozások – különösen az induló innovatív vállalkozások és a kkv-k – magas szintű digitális intenzitást és innovációt érjenek el;

<sup>(19)</sup> A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, a kis- és a középvállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

- e) interoperábilis digitális infrastruktúrák átfogó és fenntartható ökoszisztémájának kialakítása, amelyben a nagy teljesítményű, a perem-, a felhőalapú és a kvantum-számítástechnika, a mesterséges intelligencia, az adatkezelés és a hálózati konnektivitás konvergens módon működik, előmozdítva azok elterjedését az uniós vállalkozások körében, valamint növekedési és munkahely-teremtési lehetőségeket teremtve a kutatás, a fejlesztés és az innováció révén, továbbá annak biztosítása, hogy az Unió rendelkezzen versenyképes, biztonságos és fenntartható – magas szintű biztonsági és adatvédelmi normáknak, valamint az uniós adatvédelmi szabályoknak megfelelő – adatfelhő-infrastruktúrával;
- f) olyan uniós digitális szabályozási környezet előmozdítása, amely hozzájárul ahhoz, hogy az uniós vállalkozások, különösen a kkv-k tisztességesen tudjanak versenyezni a globális értékláncok mentén;
- g) annak biztosítása, hogy a demokratikus életben való online részvétel mindenki számára lehetséges legyen, valamint hogy a közszolgáltatások, az egészségügyi és gondozási szolgáltatások mindenki, különösen a hátrányos helyzetű csoportok, köztük a fogyatékosokkal élők számára, továbbá a vidéki és távoli területeken is elérhetőek legyenek egy megbízható és biztonságos online környezetben is, inkluzív, hatékony, interoperábilis és személyre szabott szolgáltatásokat és magas biztonsági és adatvédelmi normáknak megfelelő eszközöket kínálva;
- h) annak biztosítása, hogy a digitális infrastruktúrák és technológiák – az ellátási láncokkal együtt – fenntarthatóbbá, reziliensebbé, valamint energia- és erőforrás-hatékonyabbá váljanak annak érdekében, hogy minimálisra csökkenjen azok kedvezőtlen környezeti és társadalmi hatása és hogy az európai zöld megállapodással összhangban hozzájáruljanak a fenntartható körforgásos és klímasemleges gazdasághoz és társadalomhoz, többek között az e cél elérésére irányuló kutatás és innováció előmozdítása, illetve a digitális tér energia- és erőforrás-hatékonyágának a mérésére szolgáló módszerek kidolgozása révén;
- i) tisztességes és megkülönböztetésmentes feltételek elősegítése a digitális átalakulás során érintett felhasználók tekintetében Unió-szerte, a magán- és közberuházások, illetve az uniós és a nemzeti források felhasználása közötti szinergiák erősítésével, valamint olyan kiszámítható és támogató szabályozási megközelítések kidolgozásával, amelyek a regionális és a helyi szintre is kiterjednek;
- j) annak biztosítása, hogy a zöld és digitális átálláshoz való teljeskörű hozzájárulás érdekében koordinált és koherens módon vegyenek figyelembe minden olyan szakpolitikát és programot, amely releváns a 4. cikkben meghatározott digitális célok elérése szempontjából, elkerülve az átfedéseket és minimálisra csökkentve az adminisztratív terheket;
- k) a kibertámadásokkal szembeni reziliencia javítása, hozzájárulás a kockázatokkal kapcsolatos tudatosság növeléséhez és a kiberbiztonsági folyamatokkal kapcsolatos ismeretek bővítéséhez, valamint az állami és magánszervezetek arra irányuló erőfeszítéseinek fokozása, hogy a kiberbiztonság legalább alapvető szintjét elérjék.

(2) Az e cikkben meghatározott általános célkitűzések elérése érdekében folytatott együttműködés során a tagállamok és a Bizottság figyelembe veszik a digitális évtizedben érvényre juttatandó digitális jogokról és elvekről szóló európai nyilatkozatban meghatározott digitális elveket és jogokat.

#### 4. cikk

### Digitális célok

(1) Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság és a tagállamok együttműködnek annak érdekében, hogy az Unióban 2030-ig megvalósuljanak a következő digitális célok (a továbbiakban: a digitális célok):

1. digitálisan képzett lakosság és magasan képzett digitális szakemberek, törekedve a nemek közötti egyensúlyra, amely révén:
  - a) a 16–74 évesek legalább 80 %-a legalább alapszintű digitális készségekkel rendelkezik;
  - b) legalább 20 millió IKT szakember dolgozik az Unióban, a nők e területre való bejutásának elősegítése és az IKT-diplomások számának növelése mellett;
2. biztonságos, reziliens, jól teljesítő és fenntartható digitális infrastruktúrák, amelyek révén:
  - a) a helyhez kötött szolgáltatásokat igénybe vevő minden végfelhasználóra gigabites hálózat terjed ki a hálózati végpontig, és minden lakott területre olyan új generációs vezeték nélküli nagy sebességű hálózat terjed ki, amely legalább az 5G-vel egyenértékű teljesítménnyel rendelkezik, a technológiasemlegesség elvével összhangban;

- b) az élvonalbeli félvezetőknél – a környezeti fenntarthatóságra vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban lévő – gyártása az Unióban értékét tekintve a világ termelésének legalább 20 %-át teszi ki;
  - c) az Unióban legalább 10 000 klímasemleges, rendkívül biztonságos peremcsomópont telepítésére kerül sor, oly módon elosztva, hogy az garantálja az alacsony (vagyis pár ezredmásodperces) késleltetési idejű hozzáférést az adatszolgáltatásokhoz, a vállalkozások elhelyezkedésétől függetlenül;
  - d) 2025-re az Unió rendelkezik az első, kvantumgyorsítással rendelkező számítógépével, amely megnyitja az utat ahhoz, hogy az Unió 2030-ra élen járjon a kvantumképességek terén.
3. a vállalkozások digitális átalakulása, amely révén:
- a) az uniós vállalkozások legalább 75 %-a – az üzleti tevékenységének megfelelően – a következők közül egyet vagy többet használ:
    - i. felhőszolgáltatások;
    - ii. big data technológia;
    - iii. mesterséges intelligencia;
  - b) az uniós kkv-k több mint 90 %-a eléri legalább az alapszintű digitális intenzitást;
  - c) az Unió elősegíti a növekvő innovatív vállalkozásainak növekedését és javítja a forráshoz jutásukat, ami az unikornisok számának legalább megkétszereződéséhez vezet;
4. a közszolgáltatások digitalizálása, amely révén:
- a) a kulcsfontosságú közszolgáltatások online hozzáférhetősége 100 %-os, és adott esetben az Unió-beli polgárok és vállalkozások számára lehetséges a közigazgatási szervekkel való online kapcsolattartás;
  - b) az uniós polgárok 100 %-a hozzáfér az elektronikus egészségügyi dokumentációjához;
  - c) az uniós polgárok 100 %-a hozzáfér egy Unió-szerte elismert biztonságos elektronikus azonosítási (eID) módszerhez, amely lehetővé teszi számukra a személyazonossággal kapcsolatos tranzakciók és a megosztott személyes adatok feletti teljeskörű ellenőrzést.

(2) A Bizottság 2026. június 30-ig felülvizsgálja a digitális célokat és a vonatkozó fogalm meghatározásokat, figyelembe véve különösen a tagállamok által az 5. cikk (2) bekezdésével, valamint a 7., 8. és 9. cikkel összhangban benyújtott információkat. A Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a felülvizsgálat eredményéről, és jogalkotási javaslatot nyújt be a digitális célok módosítására, amennyiben úgy ítéli meg, hogy ez az Unió sikeres digitális átalakulásának megvalósítása érdekében a műszaki, gazdasági vagy társadalmi fejlemények kezeléséhez szükséges.

## 5. cikk

### Az előrehaladás nyomon követése

(1) A Bizottság nyomon követi az Unió előrehaladását az általános célkitűzések és a digitális célok felé. Az említett célból a Bizottság a DESI-re támaszkodik, és egy végrehajtási jogi aktus útján meghatározza az egyes digitális célokra vonatkozó fő teljesítménymutatókat. E végrehajtási jogi aktust a 23. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(2) A tagállamok kellő időben a Bizottság rendelkezésére bocsátják a digitális átalakulásnak, valamint a digitális célok elérése mértékének hatékony nyomon követéséhez szükséges statisztikákat és adatokat. Az említett adatokat – amennyiben lehetséges – nemek és régiók szerinti bontásban kell megadni, az uniós és a nemzeti joggal összhangban. Amennyiben a tagállamok vonatkozó statisztikái még nem állnak rendelkezésre, a Bizottság a tagállamokkal konzultálva alternatív adatgyűjtési módszert – például tanulmányokat vagy a tagállamoktól történő közvetlen adatgyűjtést – alkalmazhat, többek között a regionális szint megfelelő dokumentálásának biztosítása érdekében. Az említett alternatív adatgyűjtési módszer alkalmazása nem érinti a Bizottság (Eurostat) 2012/504/EU bizottsági határozatban <sup>(20)</sup> meghatározott feladatait.

<sup>(20)</sup> A Bizottság 2012/504/EU határozata (2012. szeptember 17.) az Eurostatról (HL L 251., 2012.9.18., 49. o.).

(3) A Bizottság a tagállamokkal szoros együttműködésben uniós szintű tervezett megvalósítási pályákat hoz létre a digitális célok mindegyike tekintetében. Az említett megvalósítási pályák alapul szolgálnak az (1) bekezdésben említett, a Bizottság által végzett nyomon követéshez és a tagállamok digitális évtizedre vonatkozó nemzeti stratégiai ütemterveihez (a továbbiakban: a nemzeti ütemtervek). Amennyiben a műszaki, gazdasági vagy társadalmi fejleményekre tekintettel szükséges, a Bizottság – a tagállamokkal szorosan együttműködve – naprakésszé tesz az említett tervezett megvalósítási pályák közül egyet vagy többet. A Bizottság jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az uniós szintű tervezett megvalósítási pályákról és azok kellő időben történő aktualizálásáról.

## 6. cikk

### A digitális évtized helyzetéről szóló jelentés

(1) A Bizottság minden évben benyújtja és előterjeszti az Európai Parlament és a Tanács számára a digitális évtized helyzetéről szóló átfogó jelentést (a továbbiakban: a digitális évtizedről szóló jelentés). A digitális évtizedről szóló jelentésnek magában kell foglalnia az Unió digitális átalakulása tekintetében elért előrehaladást és a DESI-t.

A Bizottság 2024. január 9-ig benyújtja a digitális évtizedről szóló első jelentését.

(2) A digitális évtizedről szóló jelentésben a Bizottság értékeli az Unió digitális átalakulása terén a digitális célok tekintetében elért előrehaladást, valamint az általános célkitűzéseknek való megfelelés mértékét. Az elért előrehaladás értékelésének különösen a DESI-ben foglalt elemzésen és fő teljesítménymutatókon kell alapulnia, összevetve azokat az uniós szintű tervezett megvalósítási pályákkal és a tervezett nemzeti megvalósítási pályákkal, adott esetben és – amennyiben lehetséges – figyelembe véve a regionális dimenzió elemzését. Az elért előrehaladás értékelésének emellett adott esetben alapul kell vennie a több országra kiterjedő projektek létrehozását és az azok tekintetében elért előrehaladást.

(3) A digitális évtized helyzetéről szóló jelentésben a Bizottság azonosítja a jelentős lemaradásokat és hiányosságokat, és javaslatot tesz a tagállamok által azokon a területeken megvalósítandó szakpolitikákra, intézkedésekre vagy fellépésekre, amelyek az előrehaladás nem volt elegendő az általános célkitűzések és a digitális célok eléréséhez. Ezek az ajánlott szakpolitikák, intézkedések vagy fellépések különösen a következőkre vonatkozhatnak:

- a) az általános célkitűzések és a digitális célok elérése érdekében a tagállamok által javasolt hozzájárulások és kezdeményezések ambíciószintje;
- b) tagállami szintű szakpolitikák, intézkedések és fellépések – adott esetben a regionális dimenzióval rendelkezőket is beleértve –, valamint egyéb, potenciálisan határokon átnyúló jelentőséggel bíró szakpolitikák és intézkedések;
- c) minden olyan további szakpolitika, intézkedés vagy fellépés, amelyre szükség lehet a nemzeti ütemtervek kiigazításához;
- d) a meglévő és a tervezett szakpolitikák, intézkedések és fellépések kölcsönhatása és összhangja.

(4) A digitális évtizedről szóló jelentésnek figyelembe kell vennie a 8. cikk (4) bekezdésében említett közös kötelezettségvállalásokat és azok végrehajtását.

(5) A digitális évtizedről szóló jelentésnek információkat kell tartalmaznia az e cikk (3) bekezdésében említett ajánlott szakpolitikák, intézkedések vagy fellépések, valamint a 8. cikk (7) bekezdése alapján kölcsönösen elfogadott következtetések és azok végrehajtása terén elért eredményekről.

(6) A digitális évtizedről szóló jelentésben értékelni kell, hogy szükség van-e további uniós szintű szakpolitikákra, intézkedésekre vagy fellépésekre.

## 7. cikk

### A digitális évtizedre vonatkozó nemzeti stratégiai ütemtervek

(1) Minden tagállam 2023. október 9-ig benyújtja a Bizottságnak a nemzeti ütemtervét. A nemzeti ütemterveknek összhangban kell lenniük az általános célkitűzésekkel és a digitális célokkal, és hozzá kell járulniuk azok uniós szinten történő eléréséhez. A tagállamoknak figyelembe kell venniük a vonatkozó ágazati kezdeményezéseket, és elő kell mozdítaniuk az azokkal való összhang megvalósítását.

- (2) Az egyes nemzeti ütemterveknek a következőket kell magukban foglalniuk:
- az általános célkitűzések és a digitális célok eléréséhez hozzájáruló, a tagállamok által tervezett, elfogadott és végrehajtott főbb szakpolitikák, intézkedések és fellépések;
  - a nemzeti szinten mérhető, a releváns digitális célok eléréséhez hozzájáruló nemzeti tervezett megvalósítási pályák, míg a regionális dimenzió – amennyiben lehetséges – a nemzeti ütemtervekben tükröződik;
  - az a) pontban említett tervezett, elfogadott és végrehajtott szakpolitikák, intézkedések és fellépések időzítése, valamint az általános célkitűzések és a digitális célok elérésére való várható hatása.
- (3) A (2) bekezdésben említett szakpolitikáknak, intézkedéseknek és fellépéseknek a következők közül egyet vagy többet fel kell tüntetniük:
- a releváns közvetlenül alkalmazandó uniós vagy nemzeti jog;
  - az említett szakpolitikák, intézkedések vagy fellépések elfogadására tett egy vagy több kötelezettségvállalás;
  - az elkülönített állami pénzügyi források;
  - a mobilizált humán erőforrások;
  - az általuk képviselt, az általános célkitűzések és a digitális célok eléréséhez kapcsolódó bármely egyéb kritikus jelentőségű támogató tényezők.
- (4) A tagállamok nemzeti ütemterveikben becslést nyújtanak be az általános célkitűzések és a digitális célok eléréséhez való hozzájáruláshoz szükséges beruházásokról és erőforrásokról, valamint általános leírást adnak az említett beruházások – melyek lehetnek köz- vagy magánberuházások – forrásáról, beleértve adott esetben az uniós programok és eszközök tervezett felhasználását is. A nemzeti ütemtervek tartalmazhatnak több országra kiterjedő projektekre vonatkozó javaslatokat is.
- (5) A tagállamok regionális ütemterveket dolgozhatnak ki. A tagállamok törekednek arra, hogy ezeket a regionális ütemterveket összehangolják a nemzeti ütemterveikkel, és azokat beépíthetik a nemzeti ütemterveikbe annak biztosítása érdekében, hogy a területükön mindenütt megvalósuljanak az általános célkitűzések és a digitális célok.
- (6) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti ütemterveik figyelembe veszik az európai szemeszter keretében kiadott legújabb országspecifikus ajánlásokat. A nemzeti ütemtervek kiigazítása során a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell venni a 6. cikk (3) bekezdése értelmében ajánlott szakpolitikákat, intézkedéseket és fellépéseket.
- (7) A Bizottság iránymutatást és támogatást nyújt a tagállamoknak a nemzeti ütemterveik elkészítéséhez, beleértve – amennyiben lehetséges – azt is, hogy hogyan kell nemzeti szinten, és amennyiben lehetséges, a regionális dimenziót figyelembe véve meghatározni azokat a megfelelő nemzeti tervezett megvalósítási pályákat, amelyek hatékonyan hozzájárulhatnak az uniós szintű tervezett megvalósítási pályák eléréséhez.

## 8. cikk

### A Bizottság és a tagállamok közötti együttműködési mechanizmusok

- (1) A Bizottság és a tagállamok szorosan együttműködnek egymással annak érdekében, hogy meghatározzák a hiányosságok kezelésének módjait azokon a területeken, amelyeken – a digitális évtizedről szóló jelentés eredményei alapján – a Bizottság és a tagállamok úgy tekintik, hogy a digitális célok közül egy vagy több elérése terén az előrehaladás nem elégséges, vagy amelyeken – a digitális évtizedről szóló jelentés eredményei alapján – jelentős hiányosságok megállapítására került sor. Ennek az elemzésnek különösen figyelembe kell vennie azt, hogy a digitális célok közül néhány eléréséhez a tagállamok különböző mértékben képesek hozzájárulni, és annak kockázatát, hogy e célok némelyikének késedelmes elérése negatív hatással lehet más digitális célok elérésére.
- (2) A digitális évtizedről szóló jelentés közzétételét követő két hónapon belül a Bizottság és a tagállamok törekednek arra, hogy megvitassák a tagállamok előzetes észrevételeit, különösen a Bizottság által a jelentésében ajánlott szakpolitikák, intézkedések és fellépések tekintetében.

(3) A digitális évtizedről szóló második jelentés közzétételétől számított öt hónapon belül, majd azt követően két évente az érintett tagállamok benyújtják a Bizottságnak a nemzeti ütemterveik kiigazításait, amelyek olyan szakpolitikákból, intézkedésekből és fellépésekből állnak, amelyeket az általános célkitűzések elérése terén és a digitális célok által érintett területeken az előrehaladás elősegítése érdekében végrehajtani kívánnak, beleértve – adott esetben – a több országot érintő projektekre vonatkozó javaslatokat is. Ha egy tagállam úgy ítéli meg, hogy nincs szükség intézkedésre, és a nemzeti ütemterve nem igényel frissítést, akkor ezt meg kell indokolnia a Bizottság számára.

(4) Az e cikk alapján történő együttműködés bármely szakaszában a Bizottság és egy vagy több tagállam, vagy legalább két tagállam közös kötelezettségvállalásokat tehet, konzultálhat más tagállamokkal a szakpolitikákról, intézkedésekről vagy fellépésekről, illetve több országra kiterjedő projekteket hozhat létre. Ilyen közös kötelezettségvállalásokat a Bizottság és egy vagy több tagállam, vagy legalább két tagállam tehet. Ilyen, több országra kiterjedő projektekre a 10. cikkkel összhangban legalább három tagállam részvételével kerülhet sor. A tagállamok szakértői értékelési folyamat megindítását is kérhetik a szakpolitikáik, intézkedéseik vagy fellépéseik meghatározott vonatkozásai és különösen az említett szakpolitikáknak, intézkedéseknek vagy fellépéseknek valamely digitális cél eléréséhez való hozzájárulásra, valamint az e határozatban előírt kötelezettségek teljesítésére és a feladatok végrehajtására való alkalmassága tekintetében. Amennyiben az érintett tagállam hozzájárul, a szakértői értékelési folyamat eredménye beilleszthető a digitális évtizedről szóló következő jelentésbe.

(5) A Bizottság a jelentés közzététele előtt tájékoztatja a tagállamokat azokról az ajánlott szakpolitikákról, intézkedésekről és fellépésekről, amelyeket bele kíván foglalni a digitális évtizedről szóló jelentésbe.

(6) A Bizottság és a tagállamok szorosan együttműködnek egymással az e határozatban előírt kötelezettségek teljesítése és feladatok végrehajtása érdekében. E célból minden tagállam párbeszédet kezdeményezhet a Bizottsággal, vagy a Bizottsággal és a többi tagállammal az általános célkitűzések és a digitális célok elérése szempontjából releváns bármely témában. A Bizottság biztosít minden megfelelő technikai segítségnyújtást, szolgáltatást és szakértelmet, valamint megszervezi az információk és a bevált gyakorlatok strukturált cseréjét, továbbá elősegíti a koordinációt.

(7) A nemzeti tervezett megvalósítási pályáktól való jelentős vagy folyamatos eltérés esetén a Bizottság vagy az érintett tagállam strukturált párbeszédet kezdeményezhet egymással.

A strukturált párbeszédnek annak a konkrét elemzésén kell alapulnia, hogy egy ilyen eltérés hogyan befolyásolhatja az általános célkitűzések és a digitális célok kollektív elérését, tekintettel a digitális évtizedről szóló jelentésben foglalt bizonyítékokra és adatokra. A strukturált párbeszéd célja, hogy iránymutatást és támogatást nyújtson az érintett tagállamnak abban, hogy meghatározza a nemzeti ütemtervén végrehajtandó megfelelő kiigazításokat vagy bármely más szükséges intézkedést. A strukturált párbeszédnek kölcsönösen elfogadott következtetéseket kell eredményeznie, amelyeket figyelembe kell venni az érintett tagállam által meghozandó nyomonkövetési intézkedések során. A Bizottság megfelelő tájékoztatást nyújt az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a strukturált párbeszéd folyamatáról, és benyújtja számukra a kölcsönösen elfogadott következtetéseket.

## 9. cikk

### Az érdekelt felekkel folytatott konzultáció

(1) A Bizottság kellő időben és átlátható módon, rendszeresen konzultál a magán- és a közzféra érdekelt feleivel, köztük a kkv-k képviselőivel, a szociális partnerekkel és a civil társadalommal annak érdekében, hogy információkat gyűjtson, és ajánlott szakpolitikákat, intézkedéseket és fellépéseket dolgozzon ki e határozat végrehajtása céljából. A Bizottság közzéteszi az e cikk alapján lefolytatott konzultációk eredményeit.

(2) A tagállamok a nemzeti ütemterveik és azok kiigazításainak elfogadásakor kellő időben, a nemzeti joggal összhangban konzultációt folytatnak a magán- és a közzféra érdekelt feleivel, köztük a kkv-k képviselőivel, a szociális partnerekkel, a civil társadalommal, valamint a regionális és a helyi képviselőkkel.

## 10. cikk

**Több országra kiterjedő projektek**

- (1) A több országra kiterjedő projekteknek elő kell segíteniük az általános célkitűzések és a digitális célok elérését.
- (2) A több országra kiterjedő projektek a következő konkrét célok közül egy vagy több elérésére irányulnak:
  - a) az Unió és a tagállamok, valamint a tagállamok közötti együttműködés javítása az általános célkitűzések elérése során;
  - b) az Unió technológiai kiválóságának, vezető szerepének, innovációjának és ipari versenyképességének megerősítése azon kritikus technológiák, kiegészítő technológiai kombinációk, valamint digitális termékek, infrastruktúrák és szolgáltatások terén, amelyek elengedhetetlenek a gazdasági fellendüléshez és növekedéshez, valamint az egyének biztonságához és védelméhez;
  - c) az Unió stratégiai sebezhetőségeinek és függőségeinek kezelése a digitális ellátási láncok mentén, azok rezilienciájának növelése érdekében;
  - d) a biztonságos digitális megoldások elérhetőségének növelése és legjobb felhasználásuk előmozdítása a közérdekű területeken és a magánszektorban, a technológiasemlegesség elvének figyelembevételével;
  - e) hozzájárulás a gazdaság és a társadalom inkluzív és fenntartható digitális átalakulásához, amely valamennyi vállalkozás és polgár, különösen a kkv-k javát szolgálja az egész Unióban;
  - f) a polgárok digitális készségeinek oktatás, képzés és egész életen át tartó tanulás révén történő fejlesztése, különös tekintettel a nemi szempontból kiegyensúlyozott részvétel előmozdítására az oktatásban és a karrierlehetőségek terén.

A melléklet meghatározza azon lehetséges tevékenységi területek indikatív listáját, amelyeken az említett konkrét célkitűzések elérésére irányuló, több országra kiterjedő projektek hozhatók létre.

- (3) A több országra kiterjedő projektekre legalább három tagállam részvételével kerülhet sor.
- (4) Egy több országra kiterjedő projektben részt vevő tagállam a nemzeti ütemtervével összhangban adott esetben átruházhatja a projekt rá eső részének végrehajtását egy régióra.
- (5) A Bizottság a 6. cikk (3) bekezdése és a 8. cikk (4) bekezdése alapján ajánlhatja, hogy a tagállamok tegyenek javaslatot egy több országra kiterjedő projektre, vagy azt, hogy vegyenek részt az e cikk (1), (2) és (3) bekezdése követelményeinek megfelelő, több országra kiterjedő projektben, figyelembe véve a vonatkozó nemzeti ütemtervek végrehajtása terén elért előrehaladást. A Bizottság és a tagállamok közös kötelezettségvállalásként több országra kiterjedő projektet hozhatnak létre, vagy csatlakozhatnak ilyen projekthez.

## 11. cikk

**A több országra kiterjedő projektek kiválasztása és végrehajtása**

- (1) Figyelembe véve a nemzeti ütemtervekben és a közös kötelezettségvállalásokban szereplő, több országra kiterjedő projektekre vonatkozó javaslatokat, a Bizottság a tagállamokkal szoros együttműködésben a digitális évtizedről szóló jelentés mellékleteként elkészíti és közzéteszi a több országra kiterjedő projektek végrehajtásának stratégiai elveit és prioritásait, valamint a digitális évtizedről szóló jelentés közzétételkor végrehajtásra kiválasztott, több országot érintő projektek terén elért előrehaladásról szóló jelentést.
- (2) Amennyiben a létrehozó jogi aktusaik lehetővé teszik, valamennyi uniós program és beruházási program hozzájárulhat valamely több országra kiterjedő projekt megvalósításához.
- (3) Valamely harmadik ország abban az esetben vehet részt valamely több országra kiterjedő projektben, ha az említett ország társult egy olyan, közvetlen irányítás alatt álló uniós programhoz, amely támogatja az Unió digitális átalakulását, és amennyiben a részvétele szükséges az Unió és a tagállamok tekintetében az általános célkitűzések és a digitális célok elérésének elősegítéséhez. Az ilyen társult harmadik országnak – beleértve a pénzügyi hozzájárulásait is – meg kell felelnie a több országra kiterjedő projekt megvalósításához hozzájáruló uniós programokból és beruházási programokból eredő szabályoknak.

(4) Más állami vagy magánszervezetek adott esetben szintén hozzájárulhatnak a több országra kiterjedő projektekhez. A kiegészítő magán-hozzájárulásoknak hozzá kell járulniuk a 10. cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott cél, illetve célok eléréséhez, és adott esetben támogatniuk kell az eredményekhez való nyílt hozzáférést és azok további felhasználását az Unió-beli polgárok és vállalkozások érdekében.

(5) A több országra kiterjedő projektek a következő mechanizmusok bármelyike révén végrehajthatók:

- a) közös vállalkozások;
- b) európai kutatási infrastruktúra-konzorciumok;
- c) az Unió ügynökségei;
- d) függetlenül, az érintett tagállamok által;
- e) az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerinti közös európai érdeket szolgáló fontos projektek megvalósításának előmozdítása érdekében;
- f) európai digitális infrastruktúra-konzorciumok, a 13-21. cikkel összhangban;
- g) más megfelelő végrehajtási mechanizmusok.

## 12. cikk

### Több országra kiterjedő projektek akcelerátora

(1) A Bizottság a részt vevő tagállamok kérésére vagy pedig a saját kezdeményezésére – a részt vevő tagállamokkal egyetértésben – a (2)-(5) bekezdésnek megfelelően koordinálja a több országra kiterjedő projekt akcelerátorként történő végrehajtását.

(2) A koordináció első lépéseként a Bizottság valamennyi tagállamnak szóló, részvételi szándék kifejezésére való felhívást tesz közzé. A részvételi szándék kifejezésére való felhívás célja annak megállapítása, hogy mely tagállam kíván részt venni a több országra kiterjedő projektben, és milyen pénzügyi vagy nem pénzügyi hozzájárulást kíván nyújtani.

(3) A koordináció második lépéseként – amennyiben legalább három tagállam kifejezi érdeklődését egy több országra kiterjedő projekt iránt, és pénzügyi vagy nem pénzügyi kötelezettségvállalásokat ajánl fel a projekthez – a Bizottság a tagállamokkal folytatott konzultációt követően iránymutatást ad a megfelelő végrehajtási mechanizmus kiválasztásáról, a finanszírozási forrásokról és azok projekten belüli kombinációjáról, valamint a projekt végrehajtásához kapcsolódó egyéb stratégiai szempontokról.

(4) A Bizottság a 14. cikk szerint iránymutatást adhat a tagállamoknak európai digitális infrastruktúra-konzorciumok (a továbbiakban: EDIC-ek) létrehozására vonatkozóan.

(5) A Bizottság adott esetben a 8. cikk (6) bekezdésében említett szolgáltatások és erőforrások biztosításával támogatja a több országra kiterjedő projektek végrehajtását.

## 13. cikk

### Az EDIC-ek célja és jogállása

(1) A tagállamok a több országra kiterjedő projekteket végrehajthatják egy EDIC révén.

(2) Egy EDIC tagjaként bizonyos jogok gyakorlása és bizonyos kötelezettségek alóli mentesítés tekintetében bármelyik tagállamot képviselheti egy vagy több közintézmény, beleértve régiókat vagy közfeladat teljesítésére kijelölt magánintézményeket is.

(3) Az EDIC-ek a 14. cikk (3) bekezdésének a) pontjában említett vonatkozó bizottsági határozat hatálybalépésének napjától jogi személyiséggel rendelkeznek.

(4) Az EDIC-eknek minden tagállamban a nemzeti jog szerint a jogi személyeket megillető legteljesebb jogképességgel kell rendelkezniük. Az EDIC-ek jogosultak ingó és ingatlan vagyont, valamint szellemi tulajdont szerezni, birtokolni és elidegeníteni, szerződést kötni, továbbá bíróság előtt eljárni.

(5) Az EDIC-eknek létesítő okirat szerinti székhellyel kell rendelkeznie valamely, a 15. cikk (1) bekezdésében említettek szerint tagsággal rendelkező, pénzügyi vagy nem pénzügyi hozzájárulást biztosító tagállam területén.

#### 14. cikk

#### Az EDIC-ek létrehozása

(1) Az EDIC létrehozását kérelmező tagállamok (a továbbiakban: kérelmezők) írásbeli kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz. A kérelemnek a következőket kell tartalmaznia:

- a) az EDIC létrehozására irányuló, a Bizottsághoz intézett kérés;
- b) az EDIC javasolt alapszabálya;
- c) az EDIC által végrehajtandó, több országra kiterjedő projekt technikai leírása;
- d) a fogadó tagállam arra vonatkozó nyilatkozata, hogy elismeri-e az EDIC-et – annak létrehozása időpontjától – a 2006/112/EK irányelv 143. cikke (1) bekezdésének g) pontjában és 151. cikke (1) bekezdésének b) pontjában, valamint a 2008/118/EK irányelv 12. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említettek szerinti nemzetközi szervezetként.

Az első albekezdés d) pontjában említett rendelkezésekben előírt mentességek korlátozásait és feltételeit az EDIC tagjai között létrejött megállapodásban kell megállapítani.

(2) A Bizottság az e cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételek alapján értékeli a kérelmet. Figyelembe veszi az általános célkitűzéseket, valamint a több országra kiterjedő projekt 10. cikk (1) és (2) bekezdése szerinti céljait, valamint az EDIC által végrehajtandó, több országra kiterjedő projekt végrehajtásával kapcsolatos gyakorlati megfontolásokat.

(3) A Bizottság az e cikk (2) bekezdésében említett értékelés eredményeinek figyelembevételével, végrehajtási jogi aktusok útján elfogadja a következők egyikét:

- a) az EDIC létrehozásáról szóló határozatot, miután megállapította, hogy a 13-21. cikkben meghatározott követelmények teljesülnek; vagy
- b) a kérelem elutasításáról szóló határozatot, amennyiben megállapítja, hogy nem teljesülnek a 13-21. cikkben meghatározott követelmények, ideértve az e cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett nyilatkozat hiányát is.

Az e bekezdés első albekezdésének b) pontja szerinti, kérelem elutasításáról szóló határozat ellenére a tagállamok létrehozhatnak konzorciumot megállapodás útján. Az ilyen konzorcium nem tekinthető EDIC-nek, és nem veheti igénybe a 13-21. cikkben meghatározott végrehajtási struktúrát.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 23. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(4) A (3) bekezdés a) vagy b) pontjában említett határozatokról értesíteni kell a kérelmező tagállamot. A kérelem elutasítása esetén a határozatot világos és pontos megfogalmazásban meg kell indokolni.

(5) A Bizottság az EDIC létrehozásáról szóló határozatokhoz csatolja az EDIC alapszabályának a 17. cikk (1) bekezdésének c), d), e) és i) pontjában említett alapvető elemeit.

Az EDIC létrehozásáról szóló határozatokat ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A Bizottság létrehozza a létrehozott EDIC-ek nyilvánosan hozzáférhető jegyzékét, és a jegyzéket időben és rendszeresen frissíti.

### 15. cikk

#### Az EDIC-ek tagsága

(1) Valamely EDIC-ben legalább három tagállamnak kell tagként részt vennie.

Csak azon tagállamok lehetnek az EDIC tagjai, amelyek pénzügyi vagy nem pénzügyi hozzájárulást biztosítanak. Az ilyen tagállamok szavazati joggal rendelkeznek.

(2) Az EDIC létrehozásáról szóló határozat elfogadását követően más tagállamok az EDIC alapszabályában meghatározandó tisztességes és észszerű feltételek mellett bármikor az EDIC tagjaivá válhatnak.

(3) Azok a tagállamok, amelyek nem nyújtanak sem pénzügyi, sem nem pénzügyi hozzájárulást, az EDIC értesítését követően megfigyelőként csatlakozhatnak az EDIC-hez. Az ilyen tagállamok nem rendelkeznek szavazati joggal.

(4) Valamely EDIC-ben tagállamoktól eltérő szervezetek is lehetnek tagok, amelyek körébe tartozhatnak az EDIC alapszabályában meghatározottak szerint a 11. cikk (3) bekezdésében említettek szerinti harmadik országok, európai érdekű nemzetközi szervezetek, valamint állami és magánszervezetek. Amennyiben tagállamoktól eltérő szervezetek az EDIC tagjai, a tagállamok együttesen birtokolják a tagok közgyűlésén a szavazati jogok többségét, tekintet nélkül a tagállamoktól eltérő jogalanyoktól származó hozzájárulások összegére.

### 16. cikk

#### Az EDIC-ek irányítása

(1) Az EDIC-nek rendelkeznie kell legalább a következő két szervvel:

- a) a tagállamokból, a 15. cikk (4) bekezdésében említett egyéb szervezetekből és a Bizottságból álló tagok közgyűlése, mint teljes, a költségvetés elfogadására is kiterjedő döntéshozatali hatáskörrel rendelkező szerv;
- b) a tagok közgyűlése által kinevezett igazgató, mint az EDIC végrehajtó szerve és törvényes képviselője.

(2) A Bizottság szavazati joggal nem rendelkező félként vesz részt a tagok közgyűlésének tanácskozásain. Amennyiben azonban egy központilag irányított uniós program pénzügyileg hozzájárul egy több országra kiterjedő projekthez, a Bizottságnak vétőjoga van a közgyűlés azon határozataira korlátozódon, amelyek a központilag irányított uniós programokból finanszírozott fellépésekre vonatkoznak.

A közgyűlés határozatait az elfogadásukat követő 15 napon belül nyilvánosságra kell hozni.

(3) Az EDIC alapszabályának különös rendelkezéseket kell tartalmaznia az irányításra vonatkozóan, az (1) és a (2) bekezdéssel összhangban.

### 17. cikk

#### Az EDIC-ek alapszabálya

(1) Az EDIC alapszabályának legalább a következőket kell tartalmaznia:

- a) a tagok és megfigyelők jegyzéke, valamint a tagság és képviselői változásaira vonatkozó eljárás, előírva a részt nem vevő tagállamok azon jogát, hogy csatlakozzanak valamely EDIC-hez;
- b) a több országra kiterjedő projektnek, adott esetben a képviselők feladatainak és az indikatív ütemtervnek a részletes leírása;
- c) az EDIC létesítő okirat szerinti székhelye és neve;
- d) az EDIC időtartama és a felszámolási eljárás a 20. cikkel összhangban;
- e) az EDIC felelősségi rendszere a 18. cikkel összhangban;
- f) a tagok jogai és kötelezettségei, beleértve a költségvetéshez való hozzájárulás kötelezettségét;

- g) a tagok szavazati jogai;
- h) adott esetben az infrastruktúra, a szellemi tulajdon, a nyereség és az egyéb eszközök tulajdonjogára vonatkozó szabályok;
- i) a fogadó tagállamnak a 14. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett nyilatkozatával kapcsolatos információk.

(2) Az EDIC alapszabályának az e cikk (1) bekezdésének c), d), e) és i) pontjában említett alapvető elemei módosítására a 14. cikkben említett eljárás vonatkozik.

(3) Az EDIC alapszabályának a (2) bekezdésben említettektől eltérő módosításait az EDIC az elfogadásukat követő 10 napon belül köteles benyújtani a Bizottságnak.

(4) A Bizottság a (3) bekezdés szerinti benyújtásuktól számított 60 napon belül kifogást emelhet a módosítások ellen. A Bizottság megindokolja az ilyen kifogást és magyarázatot ad arra, hogy a módosítások miért nem felelnek meg e határozat követelményeinek.

(5) A módosítások nem léphetnek hatályba a (4) bekezdésben említett határidő leteltéig, a Bizottság e határidőről való lemondásának időpontjáig, vagy a Bizottság kifogása visszavonásának időpontjáig.

(6) A módosításra vonatkozó kérelemnek a következőket kell tartalmaznia:

- a) a javasolt vagy elfogadott módosítás szövege, ideértve azon időpontot, amelyben a módosítás hatályba lép vagy hatályba lépett;
- b) az EDIC alapszabályának naprakésszé tett, egységes szerkezetbe foglalt szövege.

#### 18. cikk

### Az EDIC-ek felelőssége

- (1) Az EDIC felelős a tartozásaiért.
- (2) Minden tag kizárólag az EDIC-nek nyújtott hozzájárulása erejéig tartozik pénzügyi felelősséggel annak tartozásaiért. A tagok az alapszabályban rögzíthetik, hogy a saját hozzájárulásukat meghaladó, meghatározott felelősséget vagy korlátlan felelősséget vállalnak.
- (3) Az Unió nem felelős az EDIC tartozásaiért.

#### 19. cikk

### Alkalmazandó jog és joghatóság

- (1) Az EDIC létrehozására és belső működésére a következők alkalmazandók:
  - a) az uniós jog, különösen e határozat;
  - b) az uniós jog, különösen e határozat által nem vagy csak részben szabályozott kérdések esetében azon tagállam joga, amelyben az EDIC létesítő okirat szerinti székhelye található;
  - c) az alapszabály és annak végrehajtási szabályai.
- (2) Azon esetek sérelme nélkül, amelyekben az Európai Unió Bírósága a Szerződések alapján joghatósággal rendelkezik, az EDIC-kel kapcsolatosan a tagok közötti, a tagok és az EDIC közötti, valamint az EDIC és harmadik felek közötti jogviták rendezésére illetékes joghatóság megállapítása azon tagállam joga szerint történik, amelyekben az EDIC létesítő okirat szerinti székhelye található.

## 20. cikk

**Az EDIC-ek felszámolása**

- (1) Az EDIC alapszabályában meg kell határozni az EDIC-nek a tagok közgyűlése által hozott határozat alapján történő felszámolása esetén alkalmazandó eljárást. Az EDIC felszámolása magában foglalhatja a tevékenységeknek egy másik jogi személyre való átruházását.
- (2) Abban az esetben, ha az EDIC nem tudja kifizetni tartozásait, annak a tagállamnak a fizetésekre vonatkozó szabályait kell alkalmazni, ahol az EDIC létesítő okirat szerinti székhelye található.

## 21. cikk

**Az EDIC-ek jelentéstétele és az EDIC-ek ellenőrzése**

- (1) Az EDIC-nek éves tevékenységi jelentést kell készítenie, amely tartalmazza tevékenységeinek technikai leírását és egy pénzügyi jelentést. A jelentéseket a tagok közgyűlése hagyja jóvá és továbbítja a Bizottságnak. A jelentéseket a nyilvánosság számára elérhetővé kell tenni.
- (2) A Bizottság iránymutatást adhat az éves tevékenységi jelentésben tárgyalandó kérdésekkel kapcsolatban.

## 22. cikk

**A tagállamok adatszolgáltatása**

A Bizottság kérésére a tagállamok a Bizottság rendelkezésére bocsátják az e határozat szerinti feladatai ellátásához szükséges adatokat, különösen a 7. és a 8. cikk végrehajtásához szükséges információkat. A Bizottság által kért adatszolgáltatásnak a feladatai elvégzésével arányosnak kell lennie. Amennyiben a szolgáltatott adatok a vállalkozások által valamely tagállam kérésére korábban már szolgáltatott adatokat tartalmaznak, az érintett vállalkozásokat erről tájékoztatni kell, mielőtt a tagállamok az adatokat a Bizottság rendelkezésére bocsátanák.

## 23. cikk

**A bizottsági eljárás**

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

## 24. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Strasbourgban, 2022. december 14-én.

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*

R. METSOLA

*a Tanács részéről*

*az elnök*

M. BEK

## MELLÉKLET

**Tevékenységi területek**

A tevékenységi területek nem teljeskörű listája:

- a) közös európai adatinfrastruktúra és -szolgáltatások;
  - b) az Unió ellátása az alacsony energiaigényű, megbízható processzorok következő generációjával;
  - c) az 5G folyosók páneurópai kiépítettségének fejlesztése;
  - d) az Európai Nagy Teljesítményű Számítástechnika (EuroHPC) közös vállalkozáshoz kapcsolódó szuperszámítógépek és kvantumszámítógépek beszerzése;
  - e) rendkívül biztonságos kvantumalapú és űrbe telepített kommunikációs infrastruktúrák kifejlesztése és alkalmazása;
  - f) biztonsági műveleti központok hálózatának kiépítése;
  - g) összekapcsolt közigazgatás;
  - h) európai blokklánc-szolgáltatási infrastruktúra;
  - i) európai digitális innovációs központok (EDIC-ek);
  - j) digitális készségek fejlesztését célzó csúcstechnológiai partnerségek „A fenntartható versenyképességre, a társadalmi méltányosságra és a rezilienciára vonatkozó európai készségfejlesztési program” című, 2020. július 1-jei bizottsági közlemény által indított „készségfejlesztési paktum” kezdeményezés révén;
  - k) a kiberbiztonság területére vonatkozó készségek és képzés;
  - l) egyéb olyan projektek, amelyek megfelelnek 11. cikkében meghatározott minden követelménynek, és amelyek a kibontakozó társadalmi, gazdasági vagy környezeti fejlemények miatt idővel szükségessé válnak a Digitális évtized 2030 szakpolitikai program általános célkitűzéseinek eléréséhez.
-

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2482 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2022. december 12.)

egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyásáról [„Comtés Rhodaniens” (OEM)]

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 99. cikkére,

mivel:

- (1) A Bizottság megvizsgálta a „Comtés Rhodaniens” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányuló kérelmet, amelyet Franciaország az 1308/2013/EU rendelet 105. cikkének megfelelően nyújtott be.
- (2) A Bizottság a termékleírás módosításának jóváhagyására irányuló kérelmet az 1308/2013/EU rendelet 97. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésének megfelelően közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(2)</sup>.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1308/2013/EU rendelet 98. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat.
- (4) Ezért a termékleírás módosítását az 1308/2013/EU rendelet 99. cikkének megfelelően jóvá kell hagyni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A „Comtés Rhodaniens” (OFJ) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> HL C 286., 2022.7.27., 41. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 12-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*a Bizottság tagja*

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2483 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2022. december 12.)****egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyásáról [„Saumur” (OEM)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 99. cikkére,

mivel:

- (1) A Bizottság megvizsgálta a „Saumur” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányuló kérelmet, amelyet Franciaország az 1308/2013/EU rendelet 105. cikkének megfelelően nyújtott be.
- (2) A Bizottság a termékleírás módosításának jóváhagyására irányuló kérelmet az 1308/2013/EU rendelet 97. cikke (3) bekezdésének megfelelően közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(2)</sup>.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1308/2013/EU rendelet 98. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat.
- (4) Ezért a termékleírás módosítását az 1308/2013/EU rendelet 99. cikkének megfelelően jóvá kell hagyni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*A „Saumur” (OEM) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 12-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.<sup>(2)</sup> HL C 287., 2022.7.28., 85. o.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2484 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2022. december 12.)****a „Rivierenland” (OEM) elnevezés oltalmának az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 99. cikke alapján történő megadásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 99. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet 97. cikke (2) és (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság megvizsgálta a Hollandia által a „Rivierenland” elnevezés bejegyzésére vonatkozóan benyújtott kérelmet, majd közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(2)</sup>.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1308/2013/EU rendelet 98. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat.
- (3) Az 1308/2013/EU rendelet 99. cikkének megfelelően a „Rivierenland” elnevezést oltalomban kell részesíteni, és be kell jegyezni a szóban forgó rendelet 104. cikkében említett nyilvántartásba.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A „Rivierenland” (OEM) elnevezés oltalomban részesül.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.<sup>(2)</sup> HL C 315., 2022.8.19., 7. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 12-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
a Bizottság tagja*

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2485 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2022. december 12.)****a „Rosalia” (OEM) elnevezés oltalmának az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 99. cikke alapján történő megadásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 99. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet 97. cikke (2) és (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság megvizsgálta az Ausztria által a „Rosalia” elnevezés bejegyzésére vonatkozóan benyújtott kérelmet, majd közzétette azt az Európai Unió Hivatalos Lapjában <sup>(2)</sup>.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1308/2013/EU rendelet 98. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat.
- (3) Az 1308/2013/EU rendelet 99. cikkének megfelelően a „Rosalia” elnevezést oltalomban kell részesíteni, és be kell jegyezni a szóban forgó rendelet 104. cikkében említett nyilvántartásba.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A „Rosalia” (OEM) elnevezés oltalomban részesül.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 12-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
a Bizottság tagja*

---

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> HL C 305., 2022.8.10., 18. o.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2486 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2022. december 16.)****az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló  
(EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) <sup>(1)</sup> és különösen annak 71. cikke <sup>(3)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) Az afrikai sertéspestis a tartott és a vadon élő sertésféléket érintő fertőző vírusos betegség, amely súlyos hatással lehet az érintett állatállományra és a gazdálkodás jövedelmezőségére, zavart okozva az említett állatok és az azokból származó termékek szállítmányainak Unión belüli mozgásában és harmadik országokba történő kivitelében.
- (2) Az (EU) 2021/605 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> elfogadására az (EU) 2016/429 rendelet keretében került sor, és a szóban forgó végrehajtási rendelet az I. mellékletében felsorolt tagállamok (a továbbiakban: érintett tagállamok) által az említett mellékletben felsorolt, I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben korlátozott ideig alkalmazandó, az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedéseket állapít meg.
- (3) Az I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként meghatározott területeknek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő felsorolása az afrikai sertéspestisnek az Unióban fennálló járványügyi helyzetén alapul. Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletét legutóbb az (EU) 2022/2437 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> módosította, miután az afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi helyzet megváltozott a Cseh Köztársaságban. Az említett végrehajtási rendelet elfogadásának időpontja óta a szóban forgó betegséggel kapcsolatos járványügyi helyzet egyes érintett tagállamokban megváltozott.
- (4) Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő, I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek bármely módosításának az afrikai sertéspestissel kapcsolatban az említett betegség által érintett területeken fennálló járványügyi helyzeten és az érintett tagállamban az afrikai sertéspestissel kapcsolatos általános járványügyi helyzeten, a betegség továbbterjedési kockázatának mértékén, valamint az afrikai sertéspestis miatti körzetekbe sorolás földrajzi meghatározásának tudományosan megalapozott elvein és kritériumain, továbbá a tagállamokkal a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságában elfogadott és a Bizottság honlapján nyilvánosan hozzáférhető uniós iránymutatásokon kell alapulnia <sup>(4)</sup>. Az ilyen módosításoknak figyelembe kell venniük a nemzetközi szabványokat, például az Állategészségügyi Világszervezetnek (OMSA) a Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexét <sup>(5)</sup> (a továbbiakban: kódex), valamint az érintett tagállamok illetékes hatóságai által a körzetekbe sorolásra vonatkozóan benyújtott indoklásokat.

<sup>(1)</sup> HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2021/605 végrehajtási rendelete (2021. április 7.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról (HL L 129., 2021.4.15., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2022/2437 végrehajtási rendelete (2022. december 9.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 319., 2022.12.13., 16. o.).

<sup>(4)</sup> SANTE/7112/2015/Rev. 3 munkadokumentum „Principles and criteria for geographically defining ASP regionalisation” (Az afrikai sertéspestis miatti régiókba sorolás földrajzi meghatározásának tudományosan megalapozott elvei és kritériumai) [https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf\\_en](https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en)

<sup>(5)</sup> OIE Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexe, 29. kiadás, 2021. I. és II. kötet, ISBN 978-92-95115-40-8; <https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/>

- (5) Az (EU) 2022/2437 végrehajtási rendelet elfogadása óta elfogadásának időpontja óta Olaszországban és Lengyelországban az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának új eseteire derült fény, továbbá Olaszország és Lengyelország egyes I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként meghatározott területein – az említett tagállamok által az uniós jogszabályokkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedéseknek köszönhetően – javult a járványügyi helyzet a tartott és a vadon élő sertésfélék tekintetében.
- (6) Továbbá 2022 decemberében egy esetben az afrikai sertéspestis egy vadon élő sertésben való előfordulását észlelték a lengyelországi Pomorskie régióban, egy olyan területen, amely jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében I. típusú, korlátozás alatt álló körzetként van felsorolva. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésben való előfordulásának ezen új esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Lengyelországnak a jelenleg az említett mellékletben I. típusú, korlátozás alatt álló körzetként felsorolt azon területét, amely az afrikai sertéspestis e legutóbbi esete által érintett, az említett mellékletben immár nem I., hanem II. típusú, korlátozás alatt álló körzetként kell feltüntetni, továbbá az I. típusú, korlátozás alatt álló körzet jelenlegi határait is újra meg kell határozni e közelmúltbeli kitörés figyelembevétele céljából.
- (7) Emellett 2022 decemberében az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának több esetét észlelték a lengyelországi Wielkopolskie, Opolskie és Dolnośląskie régióban olyan területeken, amelyek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében jelenleg II. típusú, korlátozás alatt álló körzetként vannak felsorolva, és olyan területek közvetlen közelében található, amelyek jelenleg I. típusú, korlátozás alatt álló körzetként vannak felsorolva az említett mellékletben. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának ezen új esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének tükröznie kell. Ennek megfelelően az I. és II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek jelenlegi határait az említett közelmúltbeli kitörések figyelembevétele érdekében módosítani kell.
- (8) Emellett 2022 decemberében az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának egy esetét észlelték az olaszországi Piemont régióban egy olyan területen, amely az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében jelenleg II. típusú, korlátozás alatt álló körzetként van felsorolva, és egy olyan terület közvetlen közelében található, amely jelenleg I. típusú, korlátozás alatt álló körzetként van felsorolva az említett mellékletben. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának ezen új esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének tükröznie kell. Ennek megfelelően az I. és II. típusú, korlátozás alatt álló körzet jelenlegi határait az említett közelmúltbeli kitörés figyelembevétele érdekében módosítani kell.
- (9) Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának e közelmúltbeli, Olaszországban és Lengyelországban észlelt eseteit követően és figyelemmel a jelenlegi uniós járványügyi helyzetre, az említett tagállamok esetében újraértékeltek és aktualizálták a körzetekbe sorolást az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet 5., 6. és 7. cikkével összhangban. Ezenkívül a meglévő kockázatkezelési intézkedéseket szintén újraértékeltek és aktualizálták. Ezeket a változásokat az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének is tükröznie kell.
- (10) Továbbá figyelembe véve Lengyelországban az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt egyes, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az afrikai sertéspestis vonatkozásában a tartott sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 22., 25. és 40. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban a lengyelországi Podkarpackie, Dolnośląskie, Warmińsko – Mazurskie és Wielkopolskie régió egyes körzeteit, amelyek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében jelenleg III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, ezentúl az említett mellékletben II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, mivel ott az elmúlt tizenkét hónapban nem jelentették az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulását, azonban a vadon élő sertésféléknél észlelték a betegséget. A III. típusú, korlátozás alatt álló körzeteket ezentúl II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni tekintettel az afrikai sertéspestis jelenlegi járványügyi helyzetére.
- (11) Továbbá figyelembe véve Lengyelországban az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt egyes, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az afrikai sertéspestis vonatkozásában a tartott sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 22., 25. és 40. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban a lengyelországi Wielkopolskie régió egyes körzeteit, amelyek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében jelenleg III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, ezentúl az említett mellékletben II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, mivel ott az elmúlt három hónapban nem jelentették az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulását, azonban a vadon élő sertésféléknél észlelték a betegséget. A III. típusú, korlátozás alatt álló körzeteket ezentúl II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni tekintettel az afrikai sertéspestis jelenlegi járványügyi helyzetére.

- (12) Továbbá figyelembe véve az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben Lengyelországban az afrikai sertéspestis vonatkozásában a tartott sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 22., 25. és 40. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban, Lengyelországban a Małopolskie és Świętokrzyskie régió bizonyos körzeteit, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, ezentúl az említett mellékletben I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni tekintettel arra, hogy az említett III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az elmúlt tizenkét hónapban nem jelentették az afrikai sertéspestis tartott és vadon élő sertésfélékben való előfordulását. A III. típusú, korlátozás alatt álló körzeteket ezentúl I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni tekintettel az afrikai sertéspestis által okozott jelenlegi járványügyi helyzetre.
- (13) Továbbá figyelembe véve az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben Lengyelországban az afrikai sertéspestis vonatkozásában a vadon élő sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 64., 65. és 67. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban, Lengyelországban a Podlaskie régió bizonyos körzeteit, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, ezentúl az említett mellékletben I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni tekintettel arra, hogy az említett II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az elmúlt tizenkét hónapban nem jelentették az afrikai sertéspestis tartott és vadon élő sertésfélékben való előfordulását. A II. típusú, korlátozás alatt álló körzeteket ezentúl I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni tekintettel az afrikai sertéspestis által okozott jelenlegi járványügyi helyzetre.
- (14) Továbbá a lengyel illetékes hatóságtól kapott információk és indokok alapján, figyelembe véve az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt egyes, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben és az említett I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekkel határos korlátozás alatt álló körzetekben Lengyelországban az afrikai sertéspestis vonatkozásában a vadon élő sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 64., 65. és 67. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban, Lengyelországban a Wielkopolskie régió bizonyos körzeteit, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, törölni kell az említett mellékletből tekintettel arra, hogy az említett I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben és az említett I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekkel határos körzetekben az elmúlt tizenkét hónapban nem jelentették az afrikai sertéspestis tartott és vadon élő sertésfélékben való előfordulását.
- (15) Továbbá az olasz illetékes hatóságtól kapott információk és indokok alapján, figyelembe véve az olaszországi Szardínia régióban az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt egyes, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az afrikai sertéspestis vonatkozásában a tartott sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 22., 25. és 40. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban az olaszországi Szardínia régió egyes körzeteit, amelyek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében jelenleg III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, ezentúl az említett mellékletben II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, mivel az említett III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az elmúlt tizenkét hónapban nem tapasztalták az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulását, azonban a vadon élő sertésféléknél észlelték a betegséget. A III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek jelenlegi határait módosítani kell az afrikai sertéspestis jelenlegi járványügyi helyzetének figyelembevétele érdekében.
- (16) Továbbá az olasz illetékes hatóságtól kapott információk és indokok alapján, figyelembe véve az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt egyes, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az afrikai sertéspestis vonatkozásában a tartott és a vadon élő sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 22., 25. és 40. cikkében megállapítottakkal összhangban Olaszországban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban az olaszországi Szardínia régió egyes körzeteit, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, és az olaszországi Szardínia régió e rendeletben felsorolt II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzeteivel határosak, ezentúl az említett mellékletben I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, egyrészt mivel az említett III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az elmúlt tizenkét hónapban sem a tartott, sem pedig a vadon élő sertésfélékben nem tapasztalták az afrikai sertéspestis előfordulását, másrészt pedig mivel az említett körzetek az olaszországi Szardínia régió e rendeletben felsorolt II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzeteivel határosak.

- (17) Végül az olasz illetékes hatóságtól kapott információk és indokok alapján, figyelembe véve az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt egyes, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az afrikai sertéspestis vonatkozásában a tartott és a vadon élő sertésfélékre az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel és különösen az annak 22., 25. és 40. cikkében megállapítottakkal összhangban Olaszországban alkalmazott járványvédelmi intézkedések hatékonyságát, valamint az WOAH-Kódexben az afrikai sertéspestisre vonatkozóan meghatározott kockázatcsökkentő intézkedésekkel összhangban az olaszországi Szardínia régió egyes körzeteit, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, törölni kell az említett mellékletből, mivel az említett III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben az elmúlt tizenkét hónapban sem a tartott, sem pedig a vadon élő sertésfélékben nem tapasztalták az afrikai sertéspestis előfordulását.
- (18) Az afrikai sertéspestis Unión belüli járványügyi helyzetének alakulása terén bekövetkezett közelmúltbeli fejlemények figyelembevétele, valamint a betegség terjedésével kapcsolatos kockázatok elleni proaktív küzdelem érdekében Olaszország és Lengyelország esetében új, megfelelő méretű korlátozás alatt álló körzeteket kell kijelölni, és azokat I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként fel kell venni az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletébe, továbbá az olaszországi és lengyelországi I. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek egyes részeit törölni kell az említett mellékletből. Mivel az afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi helyzet nagyon dinamikus az Unióban, ezen új, korlátozás alatt álló körzetek kijelölésekor a környező területek helyzete is figyelembevétele került.
- (19) Tekintettel az afrikai sertéspestis terjedésével kapcsolatos uniós járványügyi helyzet sürgősségére, fontos, hogy az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének az e végrehajtási rendelettel való módosítása a lehető leghamarabb hatályba lépjen.
- (20) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 16-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

## „I. MELLÉKLET

**KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ KÖRZETEK**

## I. RÉSZ

**1. Németország**

Németországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Dahme-Spreewald:
  - Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
  - Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
  - Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
  - Gemeinde Neu Zauche,
  - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,
  - Gemeinde Spreewaldheide,
  - Gemeinde Straupitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
  - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
  - Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167
  - Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
  - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167
  - Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
  - Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
  - Gemeine Garzau-Garzin,
  - Gemeinde Waldsiefersdorf,
  - Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
  - Gemeinde Reichenow-Mögelin,
  - Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
  - Gemeinde Oberbarnim,
  - Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,
  - Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,
  - Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,
- Landkreis Barnim:
  - Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,

- Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,
- Gemeinde Althüttendorf,
- Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit der Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
  - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
  - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
  - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görldorf, Wolletz und Altkünkendorf,
  - Gemeinde Zichow,
  - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
  - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
  - Gemeinde Tantow,
  - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Radekow, der Gemarkung Rosow südlich der K 7311 und der Gemarkung Neurochlitz westlich der B2,
  - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow westlich der B2 sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und der B2 bis zur Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
  - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
  - Gemeinde Storkow (Mark),
  - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
  - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
  - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
  - Gemeinde Rauen,
  - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,

- Gemeinde Reichenwalde,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
- Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
- Landkreis Spree-Neiße:
  - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,
  - Gemeinde Drachhausen,
  - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
  - Gemeinde Drehnow,
  - Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,
  - Gemeinde Guhrow,
  - Gemeinde Werben,
  - Gemeinde Dissen-Striesow,
  - Gemeinde Briesen,
  - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow nördl. der BAB 15, Gulben, Papitz, Babow, Eichow, Limberg und Milkersdorf,
  - Gemeinde Burg (Spreewald)
  - Kreisfreie Stadt Cottbus außer den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
  - Gemeinde Lauchhammer,
  - Gemeinde Schwarzheide,
  - Gemeinde Schipkau,
  - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Brieske, Niemtsch, Senftenberg und Reppist,
  - die Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Biehlen,
  - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Wormlage, Saalhausen, Barzig, Freienhufen, Großräschen,
  - Gemeinde Vetschau/Spreewald mit den Gemarkungen: Naundorf, Fleißdorf, Suschow, Stradow, Göritz, Koßwig, Vetschau, Repten, Tornitz, Missen und Orgosen,
  - Gemeinde Calau mit den Gemarkungen: Kalkwitz, Mlode, Saßleben, Reuden, Bolschwitz, Säritz, Calau, Kemmen, Werchow und Gollmitz,
  - Gemeinde Luckaitztal,
  - Gemeinde Bronkow,
  - Gemeinde Altdöbern mit der Gemarkung Altdöbern westlich der Bahnlinie,
  - Gemeinde Tettau,
- Landkreis Elbe-Elster:
  - Gemeinde Großthiemig,
  - Gemeinde Hirschfeld,
  - Gemeinde Gröden,
  - Gemeinde Schraden,

- Gemeinde Merzdorf,
- Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Präsen, Stolzenhain a.d. Röder,
- Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,
- Landkreis Prignitz:
  - Gemeinde Groß Pankow mit den Gemarkungen Baek, Tangendorf, Tacken, Hohenvier, Strigleben, Steinberg und Gulow,
  - Gemeinde Perleberg mit der Gemarkung Schönfeld,
  - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Postlin, Strehlen, Blüten, Klockow, Premslin, Glövizin, Waterloo, Karstädt, Dargardt, Garlin und die Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin westlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
  - Gemeinde Gülitz-Reetz,
  - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Lockstädt, Mansfeld und Laaske,
  - Gemeinde Triglitz,
  - Gemeinde Marienfließ mit der Gemarkung Frehne,
  - Gemeinde Kümmernitztal mit der Gemarkungen Buckow, Preddöhl und Grabow,
  - Gemeinde Gerdshagen mit der Gemarkung Gerdshagen,
  - Gemeinde Meyenburg,
  - Gemeinde Pritzwalk mit der Gemarkung Steffenshagen,

Bundesland Sachsen:

- Stadt Dresden:
  - Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Landkreis Meißen:
  - Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Hirschstein,
  - Gemeinde Käbschütztal,
  - Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Stadt Lommatzsch,
  - Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Stadt Nossen,
  - Gemeinde Stadt Riesa,
  - Gemeinde Stadt Strehla,
  - Gemeinde Stauchitz,
  - Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
  - Gemeinde Zeithain,
- Landkreis Mittelsachsen:
  - Gemeinde Großweitzschen mit den Ortsteilen Döschütz, Gadewitz, Niederranschütz, Redemitz,
  - Gemeinde Ostrau mit den Ortsteilen Auerschütz, Beutig, Binnewitz, Clanzschwitz, Delmschütz, Döhlen, Jahna, Kattnitz, Kiebitz, Merschütz, Münchhof, Niederlützschera, Noschkowitz, Oberlützschera, Obersteina, Ostrau, Pulsitz, Rittnitz, Schlagwitz, Schmorren, Schrebitz, Sömnitz, Trebanitz, Zschochau,

- Gemeinde Reinsberg,
  - Gemeinde Stadt Döbeln mit den Ortsteilen Beicha, Bormitz, Choren, Döbeln, Dreißig, Geleitshäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Oberranschütz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweinitz, Simselwitz, Theeschütz, Zschackwitz, Zschäschtütz,
  - Gemeinde Stadt Großschirma mit den Ortsteilen Obergruna, Siebenlehn,
  - Gemeinde Stadt Roßwein mit den Ortsteilen Gleisberg, Haßlau, Klinge, Naußlitz, Neuseifersdorf, Niederforst, Ossig, Roßwein, Seifersdorf, Wettersdorf, Wetterwitz,
  - Gemeinde Striegistal mit den Ortsteilen Gersdorf, Kammersheim, Marbach,
  - Gemeinde Zschaitz-Ottewig,
  - Landkreis Nordsachsen:
    - Gemeinde Arzberg mit den Ortsteilen Stehla, Tauschwitz,
    - Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen Außig, Cavertitz, Klingenhain, Schirmenitz, Treptitz,
    - Gemeinde Liebschützberg mit den Ortsteilen Borna, Bornitz, Clanzschwitz, Ganzig, Kleinragewitz, Laas, Leckwitz, Liebschütz, Sahlissan, Schönnewitz, Terpitz östlich der Querung am Käferberg, Wadewitz, Zaußwitz,
    - Gemeinde Naundorf mit den Ortsteilen Casabra, Gastewitz, Haage, Hof, Hohenwussen, Kreina, Nasenberg, Raitzen, Reppen, Salbitz, Stennschütz, Zeicha,
    - Gemeinde Stadt Belgern-Schildau mit den Ortsteilen Ammelgoßwitz, Dröschkau, Liebersee östlich der B182, Oelzschau, Seydewitz, Staritz, Wohlau,
    - Gemeinde Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Mahris, Schweta südlich der K8908, Zschannewitz,
    - Gemeinde Stadt Oschatz mit den Ortsteilen Lonnewitz östlich des Sandbaches und nördlich der B6, Oschatz östlich des Schmorkauer Wegs und nördlich der S28, Rechau, Schmorkau, Zöschau,
  - Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
    - Gemeinde Bannewitz,
    - Gemeinde Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
    - Gemeinde Kreischa,
    - Gemeinde Lohmen,
    - Gemeinde Müglitztal,
    - Gemeinde Stadt Dohna,
    - Gemeinde Stadt Freital,
    - Gemeinde Stadt Heidenau,
    - Gemeinde Stadt Hohnstein,
    - Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,
    - Gemeinde Stadt Pirna,
    - Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,
    - Gemeinde Stadt Stolpen,
    - Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großopitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,
    - Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
- Landkreis Vorpommern Greifswald
    - Gemeinde Penkun,

- Gemeinde Nadrensee,
- Gemeinde Krackow,
- Gemeinde Glasow,
- Gemeinde Grambow,
- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
  - Gemeinde Barkhagen mit den Ortsteilen und Ortslagen: Altenlinden, Kolonie Lalchow, Plauerhagen, Zarchlin, Barkow-Ausbau, Barkow,
  - Gemeinde Blievenstorf mit dem Ortsteil: Blievenstorf,
  - Gemeinde Brenz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Neu Brenz, Alt Brenz,
  - Gemeinde Domsühl mit den Ortsteilen und Ortslagen: Severin, Bergrade Hof, Bergrade Dorf, Zieslütbe, Alt Dammerow, Schlieven, Domsühl, Domsühl-Ausbau, Neu Schlieven,
  - Gemeinde Gallin-Kuppentin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Kuppentin, Kuppentin-Ausbau, Daschow, Zahren, Gallin, Penzlin,
  - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dresenow, Dresenower Mühle, Twietfort, Ganzlin, Tönchow, Wendisch Priborn, Liebhof, Gnevsdorf,
  - Gemeinde Granzin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Lindenbeck, Greven, Beckendorf, Bahlenrade, Granzin,
  - Gemeinde Grabow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Fresenbrügge, Grabow, Griemoor, Heidehof, Kaltehof, Winkelmoor,
  - Gemeinde Groß Laasch mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Laasch,
  - Gemeinde Kremmin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Beckentin, Kremmin,
  - Gemeinde Kritzow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Schlemmin, Kritzow,
  - Gemeinde Lewitzrand mit dem Ortsteil und Ortslage: Matzlow-Garwitz (teilweise),
  - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Bobzin, Broock, Broock Ausbau, Hof Gischow, Lübz, Lutheran, Lutheran Ausbau, Riederfelde, Ruthen, Wessentin, Wessentin Ausbau,
  - Gemeinde Neustadt-Glewe mit den Ortsteilen und Ortslagen: Hohes Feld, Kiez, Klein Laasch, Liebs Siedlung, Neustadt-Glewe, Tuckhude, Wabel,
  - Gemeinde Obere Warnow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Grebbin und Wozinkel, Gemarkung Kossebade teilweise, Gemarkung Herzberg mit dem Waldgebiet Bahlenholz bis an die östliche Gemeindegrenze, Gemarkung Woeten unmittelbar östlich und westlich der L16,
  - Gemeinde Parchim mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dargelütz, Neuohof, Kiekindemark, Neu Klockow, Möderitz, Malchow, Damm, Parchim, Voigtsdorf, Neu Matzlow,
  - Gemeinde Passow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Unterbrüz, Brüz, Welzin, Neu Brüz, Weisin, Charlottenhof, Passow,
  - Gemeinde Plau am See mit den Ortsteilen und Ortslagen: Reppentin, Gaarz, Silbermühle, Appelburg, Seelust, Plau-Am See, Plötzenhöhe, Klebe, Lalchow, Quetzin, Heidekrug,
  - Gemeinde Rom mit den Ortsteilen und Ortslagen: Lancken, Stralendorf, Rom, Darze, Paarsch,
  - Gemeinde Spornitz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dütschow, Primark, Steinbeck, Spornitz,
  - Gemeinde Werder mit den Ortsteilen und Ortslagen: Neu Benthenn, Benthenn, Tannenhof, Werder.

## 2. Észtország

Észtországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Híiu maakond.

### 3. Görögország

Görögországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- in the regional unit of Drama:
  - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
  - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
  - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
  - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
  - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
  - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinós and Oraio and (in Myki municipality),
  - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
  - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
  - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
  - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
  - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
  - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
  - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrotá, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
  - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
  - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
  - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
  - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

#### 4. Lettország

Lettországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Dienvidkurzemes novada, Grobiņas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļā V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,
- Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes.

#### 5. Litvānia

Litvānijā a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Kalvarijos savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė išskyrus Šumskų ir Sasnavos seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartinkų, Gražiškių, Keturvalakių, Pajevonio, Virbalio, Vištyčio seniūnijos.

#### 6. Magyarország

Magyarországon a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 7. Lengyelország

Lengyelországban a következők, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie kujawsko - pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- powiat grudziądzki,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat łomżyński,
- powiat kolneński,
- powiat zambrowski,
- powiat miejski Łomża,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
  - powiat miejski Ostrołęka,
  - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie plockim,
  - powiat miejski Płock,
  - powiat ciechanowski,
  - gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
  - powiat sierpecki,
  - gmina Biezuń, Lutocin, Siemiątkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,
  - część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
  - gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,
  - powiat przasnyski,
  - powiat makowski,
  - powiat pułtuski,
  - część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
  - część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
  - część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,
  - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
  - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
  - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
  - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Krempna w powiecie jasielskim,

- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownik, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
- część powiatu dębickiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat kazimierski,
- powiat skarżyski,
- część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat staszowski,
- gminy Pawłów, Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, Słupia Konecka, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Bodzentyn, Bieliny, Chmielnik, Daleszyce, Łągów, Morawica, Nowa Słupia, Pierzchnica, Raków, część gminy Chęciny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na południe od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
- powiat pińczowski,
- gminy Imielno, Jędrzejów, Nagłowice, Sędziszów, Słupia, Sobków, Wodzisław w powiecie jędrzejowskim,
- gminy Moskorzew, Radków, Secemin, część gminy Włoszczowa położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki, Zelechlinek w powiecie tomaszowskim,
- gmina Przedbórz w powiecie radomszczańskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Malbork z miastem Malbork, część gminy Nowy Staw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- część powiatu kwidzyńskiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Miętków, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,
- część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica, Szklarska Poręba w powiecie karkonoskim,

- część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,
- gminy Bolków, Mściwojów, Paszowice, miasto Jawor, część gminy Męcinka położona na południe od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
- gminy Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Żarów w powiecie świdnickim,
- gminy Dzierżoniów, Pieszyce, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierżoniowskim,
- gminy Głuszycza, Mioszów w powiecie wałbrzyskim,
- gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,
- gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew, miasto Sulmierzyce, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Brodnica, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na wschód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na wschód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gmina Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempin w powiecie kościańskim,
- gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Kórnik, Pobiedziska, Mosina, miasto Puszczykowo w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
- gmina Dobrzyca w powiecie pleszewskim,
- gminy Odolanów, Przygodzice, Raszków, Sośnice, część gminy wiejskiej Ostrów Wielkopolski położona na zachód od miasta Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
- gmina Kobyła Góra w powiecie ostrzeszowskim,
- gminy Baranów, Bralin, Perzów, Rychtal, Trzcinica, Łęka Opatowska w powiecie kępińskim,

w województwie opolskim:

- gmina Pokój w powiecie namysłowskim,

- gminy Wołczyn, Kluczbork, Byczyna w powiecie kluczborskim,
- gminy Praszka, Gorzów Śląski część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,
- gmina Grodków w powiecie brzeskim,
- gminy Komprachcice, Łubniany, Murów, Niemodlin, Tułowice w powiecie opolskim,
- powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gmina Stare Czarnowo w powiecie gryfińskim,
- gmina Bielice, Kozielice, Pyrzyce w powiecie pyrzyckim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Odra Zachodnia biegnącą od północnej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 10, następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 10 biegnącą od przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Odra Zachodnia do wschodniej granicy gminy,
- gminy Dobra (Szczecińska), Police w powiecie polickim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowicki,
- część powiatu nowosądeckiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna w powiecie nowotarskim,
- powiat miejski Nowy Sącz,
- powiat tarnowski,
- powiat miejski Tarnów,
- powiat dąbrowski.

## 8. Szlovákia

Szlovákiában a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- in the district of Nové Zámky, Sikenička, Pavlová, Bíňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Ľubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Náňa, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Keľ, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielovce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Sazdice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Bátovce, Pečenice, Jabloňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská,
- in the district of Krupina, the municipalities of Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdovce, Lišov,

- the whole district of Ružomberok,
- in the region of Turčianske Teplice, municipalities of Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce,
- in the district of Martin, municipalities of Blatnica, Folkušová, Necpaly,
- in the district of Dolný Kubín, the municipalities of Kraľovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,
- in the district of Tvrdošín, the municipalities of Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,
- in the district of Žarnovica, the municipalities of Rudno nad Hronom, Voznica, Hodruša-Hámre,
- the whole district of Žiar nad Hronom, except municipalities included in zone II.

## 9. Olaszország

Olaszországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Piedmont Region:

- in the province of Alessandria, the municipalities Alessandria, of Casalnoceto, Oviglio, Tortona, Viguzzolo, Frugarolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Cerreto Grue, Carbonara Scrivia, Casasco, Carentino, Frascaro, Paderna, Montegioco, Spineto Scrivia, Villaromagnano, Pozzolo Formigaro, Momperone, Merana, Monleale, Terzo, Borgoratto Alessandrino, Casal Cermelli, Montemarzino, Bistagno, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Castelspina, Volpeglino, Alice Bel Colle, Gamalero, Volpedo, Pozzol Groppo, Sarezzano,
- in the province of Asti, the municipalities of Olmo Gentile, Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Roccaverano, Castel Boglione, Mombaruzzo, Maranzana, Castel Rocchero, Rocchetta Palafea, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Montabone, Quaranti, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Sessame, Monastero Bormida, Bubbio, Cassinasco, Serole, Loazzolo, Cessole, Vesime, San Giorgio Scarampi,
- in the province of Cuneo, the municipalities of Bergolo, Pezzolo Valle Uzzone, Cortemilia, Levice, Castelletto Uzzone, Perletto,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the Municipalities of Rovegno, Rapallo, Portofino, Cicagna, Avegno, Montebruno, Santa Margherita Ligure, Favale Di Malvaro, Recco, Camogli, Moconesi, Tribogna, Fascia, Uscio, Gorreto, Fontanigorda, Neirone, Rondanina, Lorsica, Propata,
- in the province of Savona, the municipalities of Cairo Montenotte, Quiliano, Dego, Altare, Piana Crixia, Giusvalla, Albissola Marina, Savona,

Emilia-Romagna Region:

- in the province of Piacenza, the municipalities of Ottone, Zerba,

Lombardia Region:

- in the province of Pavia, the municipalities of Rocca Susella, Montesegale, Menconico, Val Di Nizza, Bagnaria, Santa Margherita Di Staffora, Ponte Nizza, Brallo Di Pregola, Varzi, Godiasco, Cecima,

Lazio Region:

- in the province of Rome,

North: the municipalities of Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara,

West: the municipality of Fiumicino,

South: the municipality of Rome between the boundaries of the municipality of Fiumicino (West), the limits of Zone 3 (North), the Tiber river up to the intersection with the Grande Raccordo Anulare GRA Highway, the Grande Raccordo Anulare GRA Highway up to the intersection with A24 Highway, A24 Highway up to the intersection with Viale del Tecnopolo, viale del Tecnopolo up to the intersection with the boundaries of the municipality of Guidonia Montecelio,

East: the municipalities of Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

#### Sardinia Region

- in South Sardinia Province the Municipalities of Ballao, Barumini, Escalaplano, Escolca Isola Amministrativa, Genuri, Gersei, Gesico, Guamaggiore, Las Plassas, Mandas, Orroli, Pauli Arbarei, Selegas, Setzu, Siddi, Siurgus Donigala, Suelli, Tuili, Turri, Ussaramanna, Villanovafranca, Villaputzu,
- in Nuoro Province the Municipalities of Arzana Isola Amministrativa, Birori, Borore, Bortigali a ovest della Strada Statale 131, Dualchi, Gairo Isola Amministrativa, Galtelli, Irgoli, Jerzu Isola Amministrativa, Lanusei Isola Amministrativa, Loceri Isola Amministrativa, Loculi, Macomer at ovest della Strada Statale 131, Noragugume, Onifai, Orosei, Ortuero, Osini Isola Amministrativa, Perdasdefogu, Posada, Sindia Isola Amministrativa, Siniscola, Tertenia Isola Amministrativa,
- in Oristano Province the Municipalities of Aidomaggiore, Albagiara, Ardauli, Assolo, Asuni, Baradili, Baressa, Bidoni, Boroneddu, Busachi, Ghilarza, Gonnosnò, Mogorella, Neoneli, Nureci, Ruinas, Samugheo, Sedilo, Senis, Sini, Soddi, Sorradile Isola Amministrativa, Tadasuni, Ulà Tirso, Usellus, Villa Sant'antonio,
- in Sassari Province the Municipalities of Ardara, Berchidda, Bonnanaro, Bonorva a ovest della Strada Statale 131, Borutta, Cheremule, Cossoine, Giave, Loiri Porto San Paolo, Monti, Mores a nord della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Olbia a sud della Strada Statale 127, Oschiri a nord della E 840, Ozieri a nord della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Semestene, Telti, Torralba, Tula.

#### 10. Cseh Köztársaság

A Cseh Köztársaságban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

##### Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Hrádek nad Nisou, Oldřichov v Hájích, Grabštejn, Václavice u Hrádku nad Nisou, Horní Vítkov, Dolní Vítkov, Bílý Kostel nad Nisou, Dolní Chrastava, Horní Chrastava, Chrastava I, Nová Ves u Chrastavy, Mlýnice, Albrechtice u Frýdlantu, Kristiánov, Heřmanice u Frýdlantu, Děřichov u Frýdlantu, Mníšek u Liberce, Oldřichov na Hranicích, Machnín, Svárov u Liberce, Desná I, Krásná Studánka, Stráž nad Nisou, Fojtka, Radčice u Krásné Studánky, Kateřinky u Liberce, Staré Pavlovice, Nové Pavlovice, Růžodol I, Františkov u Liberce, Liberec, Ruprechtice, Rudolfov, Horní Růžodol, Rochlice u Liberce, Starý Harcov, Vratislavice nad Nisou, Kunratice u Liberce, Proseč nad Nisou, Lukášov, Rýnovice, Jablonec nad Nisou, Jablonecké Paseky, Jindřichov nad Nisou, Mšeno nad Nisou, Lučany nad Nisou, Smržovka, Tanvald, Jiřetín pod Bukovou, Dolní Maxov, Antonínov, Horní Maxov, Karlov u Josefova Dolu, Loučná nad Nisou, Hraničná nad Nisou, Janov nad Nisou, Bedřichov u Jablonce nad Nisou, Josefův Důl u Jablonce nad Nisou, Albrechtice v Jizerských horách, Desná III, Polubný, Harrachov, Jizerka, Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem.

#### II. RÉSZ

#### 1. Bulgária

Bulgáriában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Pazardzhik, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Sofia city,

- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Blagoevgrad excluding the areas in Part III,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Burgas,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Veliko Tarnovo,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Shumen,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Vratza.

## 2. Németország

Németországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
  - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
  - Gemeinde Mixdorf
  - Gemeinde Schlaubetal,
  - Gemeinde Neuzelle,
  - Gemeinde Neißemünde,
  - Gemeinde Lawitz,
  - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
  - Gemeinde Vogelsang,
  - Gemeinde Ziltendorf,
  - Gemeinde Wiesenau,
  - Gemeinde Friedland,
  - Gemeinde Siehdichum,
  - Gemeinde Müllrose,
  - Gemeinde Briesen,
  - Gemeinde Jacobsdorf
  - Gemeinde Groß Lindow,
  - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
  - Gemeinde Ragow-Merz,
  - Gemeinde Beeskow,

- Gemeinde Rietz-Neuendorf,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
- Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
  - Gemeinde Jamlitz,
  - Gemeinde Lieberose,
  - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
  - Gemeinde Schenkendöbern,
  - Gemeinde Guben,
  - Gemeinde Jänschwalde,
  - Gemeinde Tauer,
  - Gemeinde Peitz,
  - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow südlich der BAB 15,
  - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
  - Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
  - Gemeinde Heinersbrück,
  - Gemeinde Forst,
  - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
  - Gemeinde Neiße-Malxetal,
  - Gemeinde Jämlitz-Klein Döben,
  - Gemeinde Tschernitz,
  - Gemeinde Döbern,
  - Gemeinde Felixsee,
  - Gemeinde Wiesengrund,
  - Gemeinde Spremberg,
  - Gemeinde Welzow,
  - Gemeinde Neuhausen/Spree,
  - Gemeinde Drebkau,
  - Kreisfreie Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB 15,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
  - Gemeinde Bleyen-Genschmar,

- Gemeinde Neuhardenberg
- Gemeinde Golzow,
- Gemeinde Küstriner Vorland,
- Gemeinde Alt Tucheband,
- Gemeinde Reitwein,
- Gemeinde Podelzig,
- Gemeinde Gusow-Platkow,
- Gemeinde Seelow,
- Gemeinde Vierlinden,
- Gemeinde Lindendorf,
- Gemeinde Fichtenhöhe,
- Gemeinde Lietzen,
- Gemeinde Falkenhagen (Mark),
- Gemeinde Zeschdorf,
- Gemeinde Treplin,
- Gemeinde Lebus,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
- Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
- Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Ruesterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
- Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
- Gemeinde Oderaue,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Bearegard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
- Gemeinde Neulewin,
- Gemeinde Neutrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
  - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
  - Gemeinde Parsteinsee,
  - Gemeinde Oderberg,
  - Gemeinde Liepe,
  - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
  - Gemeinde Niederfinow,
  - Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,

- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
- Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
  - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
  - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemisdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
  - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
  - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
  - Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,
  - Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,
  - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
  - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und der B2 bis Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
  - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Mescherin, der Gemarkung Neurochlitz östlich der B2 und der Gemarkung Rosow nördlich der K 7311,
  - Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
- Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Landkreis Prignitz:
  - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Neuhof und Kribbe und den Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin östlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
  - Gemeinde Berge,
  - Gemeinde Pirow mit den Gemarkungen Hülsebeck, Pirow, Bresch und Burow,
  - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Sagast, Nettelbeck, Porep, Lütkenhof, Putlitz, Weitgendorf und Telschow,
  - Gemeinde Marienfließ mit den Gemarkungen Jännersdorf, Stepenitz und Krempendorf,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
  - Gemeinde Vetschau mit den Gemarkungen Wüstenhain und Laasow,
  - Gemeinde Altdöbern mit den Gemarkungen Reddern, Ranzow, Pritzen, Altdöbern östlich der Bahnstrecke Altdöbern –Großräschen,
  - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Woschkow, Dörrwalde, Allmosen,
  - Gemeinde Neu-Seeland,
  - Gemeinde Neupetershain,
  - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Peickwitz, Sedlitz, Kleinkoschen, Großkoschen und Hosena,
  - Gemeinde Hohenbocka,
  - Gemeinde Grünewald,

- Gemeinde Hermsdorf,
- Gemeinde Kroppen,
- Gemeinde Ortrand,
- Gemeinde Großmehlen,
- Gemeinde Lindenau,
- Gemeinde Frauendorf,
- Gemeinde Ruhland,
- Gemeinde Guteborn
- Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen,
- Stadt Dresden:
  - Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,
- Landkreis Görlitz,
- Landkreis Meißen:
  - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
  - Gemeinde Ebersbach,
  - Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
  - Gemeinde Lampertswalde,
  - Gemeinde Moritzburg,
  - Gemeinde Niederau östlich der B101,
  - Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Priestewitz,
  - Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Schönfeld,
  - Gemeinde Stadt Coswig,
  - Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
  - Gemeinde Stadt Großenhain,
  - Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
  - Gemeinde Stadt Radebeul,
  - Gemeinde Stadt Radeburg,
  - Gemeinde Thiendorf,
  - Gemeinde Weinböhla,
  - Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
  - Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West,

Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:

- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
  - Gemeinde Balow mit dem Ortsteil: Balow,

- Gemeinde Brunow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Bauerkuhl, Brunow (bei Ludwigslust), Klüß, Löcknitz (bei Parchim),
- Gemeinde Dambeck mit dem Ortsteil und der Ortslage: Dambeck (bei Ludwigslust),
- Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Barackendorf, Hof Retzow, Klein Damerow, Retzow, Wangelin,
- Gemeinde Gehlsbach mit den Ortsteilen und Ortslagen: Ausbau Darß, Darß, Hof Karbow, Karbow, Karbow-Ausbau, Quaßlin, Quaßlin Hof, Quaßliner Mühle, Vietlütbe, Wahlstorf
- Gemeinde Groß Godems mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Godems, Klein Godems,
- Gemeinde Karrenzin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Herzfeld, Karrenzin, Karrenzin-Ausbau, Neu Herzfeld, Repzin, Wulfsahl,
- Gemeinde Kreien mit den Ortsteilen und Ortslagen: Ausbau Kreien, Hof Kreien, Kolonie Kreien, Kreien, Wilsen,
- Gemeinde Kritzow mit dem Ortsteil und der Ortslage: Benzin,
- Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Burow, Gischow, Meyerberg,
- Gemeinde Möllenbeck mit den Ortsteilen und Ortslagen: Carlshof, Horst, Menzendorf, Möllenbeck,
- Gemeinde Muchow mit dem Ortsteil und Ortslage: Muchow,
- Gemeinde Parchim mit dem Ortsteil und Ortslage: Slate,
- Gemeinde Prislich mit den Ortsteilen und Ortslagen: Marienhof, Neese, Prislich, Werle,
- Gemeinde Rom mit dem Ortsteil und Ortslage: Klein Niendorf,
- Gemeinde Ruhner Berge mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dorf Polnitz, Drenkow, Griebow, Jarchow, Leppin, Malow, Malower Mühle, Marnitz, Mentin, Mooster, Poitendorf, Polnitz, Suckow, Tessenow, Zachow,
- Gemeinde Siggelkow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Pankow, Klein Pankow, Neuburg, Redlin, Siggelkow,
- Gemeinde Stolpe mit den Ortsteilen und Ortslagen: Barkow, Granzin, Stolpe Ausbau, Stolpe,
- Gemeinde Ziegendorf mit den Ortsteilen und Ortslagen: Drefahl, Meierstorf, Neu Drefahl, Pampin, Platschow, Stresendorf, Ziegendorf,
- Gemeinde Zierzow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Kolbow, Zierzow.

### 3. Észtország

Észtországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

### 4. Lettország

Lettországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Aizkraukles novads,
- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Cēsu novads,

- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaikšu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vaiņodes, Gaviezes, Rucavas, Vērgales, Medzes pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,
- Dobeles novads,
- Gulbenes novads,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novads,
- Krāslavas novads,
- Kuldīgas novada Alsungas, Gudenieku, Kurmāles, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Ēdoles, Īvandes, Rumbas, Padures pagasts, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Kuldīgas pilsēta,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads,
- Ventspils novads,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,
- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,
- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

## 5. Litvánia

Litvániában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Juodaičių, Seredžiaus, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų rūdos savivaldybė: Kazlų Rūdos seniūnija, išskyrus vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183, Plutiškių seniūnija,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kražių, Liolių, Tytuvėnų, Tytuvėnų apylinkių, Pakražančio ir Vaiguvos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,

- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Kriūkų, Lekėčių ir Lukšių seniūnijos,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kužių, Meškuičių, Raudėnų, Šakynos ir Šiaulių kaimiškosios seniūnijos,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Kernavės, Musninkų ir Širvintų seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Taujėnų, Ukmergės miesto, Veprių, Vidiškių ir Žemaitkiemo seniūnijos,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų ir Zujūnų seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 6. Magyarország

Magyarországon a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

## 7. Lengyelország

Lengyelországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- część powiatu gołdapskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- część powiatu oleckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu giżyckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- powiat lidzbarski,
- gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- część powiatu węgorzewskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat olsztyński,
- powiat miejski Olsztyn,
- powiat nidzicki,
- część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu nowomiejskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu iławskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu działdowskiego niewymieniona w części III załącznika I,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,

- powiat białostocki,
  - powiat suwalski,
  - powiat miejski Suwałki,
  - powiat augustowski,
  - powiat sokólski,
  - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
  - powiat miejski Siedlce,
  - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
  - powiat łosicki,
  - powiat sochaczewski,
  - powiat zwoleński,
  - powiat kozienicki,
  - powiat lipski,
  - powiat radomski
  - powiat miejski Radom,
  - powiat szydłowiecki,
  - gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,
  - gmina Wieczfnia Kościelna w powiecie mławskim,
  - gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płońskim,
  - powiat nowodworski,
  - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
  - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz ograniczona liniami kolejowymi: na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Tłuszcz oraz na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy do miasta Tłuszcz, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie wołomińskim,
  - powiat garwoliński,
  - gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,
  - część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,
  - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
  - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
  - powiat otwocki,
  - powiat warszawski zachodni,
  - powiat legionowski,

- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- powiat grójecki,
- powiat grodziski,
- powiat żyrardowski,
- powiat białobrzegi,
- powiat przysuski,
- powiat miejski Warszawa,

w województwie lubelskim:

- powiat bialski,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- powiat janowski,
- powiat puławski,
- powiat rycki,
- powiat łukowski,
- powiat lubelski,
- powiat miejski Lublin,
- powiat lubartowski,
- powiat łęczyński,
- powiat świdnicki,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- powiat krasnostawski,
- powiat chełmski,
- powiat miejski Chełm,
- powiat tomaszowski,
- powiat kraśnicki,
- powiat opolski,
- powiat parczewski,
- powiat włodawski,
- powiat radzyński,
- powiat miejski Zamość,
- powiat zamojski,

w województwie podkarpackim:

- powiat stalowowolski,
- powiat lubaczowski,
- gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- część powiatu jarosławskiego niewymieniona w części I załącznika I,
- gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,

- powiat leżajski,
- powiat niżański,
- powiat tarnobrzeski,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, Zarzecze w powiecie przeworskim,
- gmina Ostrów, część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4,
- część gminy Czarna położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,
- powiat mielecki,

w województwie małopolskim:

- gminy Nawojowa, Piwniczna Zdrój, Rytró, Stary Sącz, część gminy Łącko położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Dunajec w powiecie nowosądeckim,
- gmina Szczawnica w powiecie nowotarskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżoń i Stary Dzierżoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole, część gminy Nowy Staw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gmina Prabuty w powiecie kwidzyńskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od miejscowości Honorów do zachodniej granicy gminy w powiecie opatowskim,
- część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Dwikozy i Zawichost w powiecie sandomierskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,
- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko - drezdeneckim,
- powiat żarski,
- powiat ślubicki,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Gozdnicza, Małomice Wymiarki, Żagań i miasto Żagań w powiecie żagańskim,

- powiat krośnieński,
- powiat zielonogórski
- powiat miejski Zielona Góra,
- powiat nowosolski,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat świebodziński,
- powiat wschowski,

w województwie dolnośląskim:

- powiat zgorzelecki,
- część powiatu polkowickiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- gmina Jeżów Sudecki w powiecie karkonoskim,
- gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część gminy Lubin niewymieniona w części III załącznika I w powiecie lubińskim,
- gmina Malczyce, Miękinia, Środa Śląska, część gminy Kostomłoty położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Udanin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie średzkim,
- gmina Wądroże Wielkie, część gminy Męcinka położona na północ od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
- gminy Kunice, Legnickie Pole, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,
- gminy Wisznia Mała, Trzebnica, Zawonia, część gminy Oborniki Śląskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
- powiat lubański,
- powiat miejski Wrocław,
- gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- gminy Jelcz - Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Bierutów, Dziadowa Kłoda, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- powiat bolesławiecki,
- powiat milicki,
- powiat górowski,
- powiat głogowski,
- gmina Świerzawa, Wojcieszów, część gminy Zagrodno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice Zagrodno oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- powiat lwówecki,
- gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszków - Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,

- powiat miejski Wałbrzych,
  - gmina Świdnica, miasto Świdnica, miasto Świebodzice w powiecie świdnickim,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Siedlec, Wolsztyn, część gminy Przemęt położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
  - gmina Wielichowo, Rakoniewice, Granowo, część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
  - powiat międzychodzki,
  - powiat nowotomycki,
  - powiat obornicki,
  - część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianieckim,
  - powiat miejski Poznań,
  - gminy Buk, Czerwonak, Dopiewo, Komorniki, Rokietnica, Stęszew, Swarzędz, Suchy Las, Tarnowo Podgórne, Murowana Goślina w powiecie poznańskim,
  - powiat rawicki,
  - część powiatu szamotulskiego niewymieniona w części I załącznika I,
  - część powiatu gostyńskiego niewymieniona w części I i III załącznika I,
  - gminy Kobylin, Zduny, część gminy Krotoszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
  - gmina Wijewo w powiecie leszczyńskim,
- w województwie łódzkim:
- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
  - gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowiec w powiecie rawskim,
  - gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,
- w województwie zachodniopomorskim:
- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
  - gminy Cedynia, Gryfino, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,
  - gmina Kolbaskowo w powiecie polickim,
- w województwie opolskim:
- gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz w powiecie brzeskim,
  - gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów w powiecie opolskim,
  - część powiatu namysłowskiego niewymieniona w części I załącznika I.

## 8. Szlovákia

Szlovákiában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole district of Gelnica except municipalities included in zone III,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok
- in the whole district of Michalovce except municipalities included in zone III,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- in the district of Sobrance: Remetské Hámre, Vyšná Rybnica, Hlivišťa, Ruská Bystrá, Podhorod', Choňkovce, Ruský Hrabovec, Inovce, Beňatina, Koňuš,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné except municipalities included in zone III,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Prešov except municipalities included in zone III,
- the whole district of Sabinov except municipalities included in zone III,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Stropkov, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár,
- the whole district of Zvolen, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Detva,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in zone I,
- the whole district of Banská Stianica,
- in the district of Žiar nad Hronom the municipalities of Hronská Dúbrava, Trnavá Hora,
- the whole district of Banská Bystrica, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Brezno,
- the whole district of Liptovský Mikuláš,
- the whole district of Trebišov'.

## 9. Olaszország

Olaszországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Piedmont Region:

- in the Province of Alessandria, the municipalities of Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovalo, Grogcardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzzone, San Cristoforo, Sezzadio,

Rocca Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremolino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Voltaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrosio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardiigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbrica Curone, Spigno Monferrato, Montechiaro d'Acqui, Castelletto d'Erro, Ponti, Denice, Pozzolo Formigaro,

- in the province of Asti, the municipality of Mombaldone,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the municipalities of Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Riccò, Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrevenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoletto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia,
- in the province of Savona, the municipalities of Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello, Mioglia,

Lazio Region:

- the Area of the Municipality of Rome within the administrative boundaries of the Local Health Unit "ASL RM1",

Sardinia Region:

- In South Sardinia Province the Municipalities of Escolca, Esterzili, Genoni, Gesturi, Isili, Nuragus, Nurallao, Nurri, Sadali, Serri, Seui, Seulo, Villanova Tulo,
- In Nuoro Province the Municipalities of Atzara, Austis, Bari Sardo, Bitti, Bolotana, Bortigali a ovest della Strada Statale 131, Cardedu, Dorgali, Elini, Fonni, Gadoni, Gairo, Girasole, Ilbono, Jerzu, Lanusei, Lei, Loceri, Lodè, Lodine, Lotzorai, Lula, Macomer a ovest della Strada Statale 131, Meana Sardo, Nuoro, Oliena, Onani, Orune, Osidda, Osini, Ovodda, Silanus, Sorgono, Teti, Tiana, Torpè, Tortoli, Ulassai, Ussassai,
- In Oristano Province the Municipalities of Laconi, Nughedu Santa Vittoria, Sorradile,
- In Sassari Province the Municipalities of Alà dei Sardi, Anela, Benetutti, Bono, Bonorva East of SS 131, Bottidda, Buddusò, Budoni, Bultei, Burgos, Esporlatu, Illorai, Ittireddu, Mores a sud della Strada Statale 128bis – Strada Provinciale 63, Nughedu di San Nicolò, Nule, Olbia Isola Amministrativa (Berchiddeddu), Oschiri a sud della E 840, Ozieri a sud della Strada Provinciale 63 – Strada Provinciale 1 – Strada Statale 199, Padru, Pattada, San Teodoro.

## 10. Cseh Köztársaság

A Cseh Köztársaságban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Arnoltice u Bulovky, Hajniště pod Smrkem, Nové Město pod Smrkem, Dětrichovec, Bulovka, Horní Řasnice, Dolní Pertoltice, Krásný Les u Frýdlantu, Jindřichovice pod Smrkem, Horní Pertoltice, Dolní Řasnice, Raspenava, Dolní Oldřiš, Ludvíkov pod Smrkem, Lázně Libverda, Háj u Habartic, Habartice u Frýdlantu, Kunratice u Frýdlantu, Víska u Frýdlantu, Poustka u Frýdlantu, Višňová u Frýdlantu, Předláncé, Černousy, Boleslav, Ves, Andělka, Frýdlant, Srbská.

## III. RÉSZ

### 1. Bulgária

Bulgáriában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- in Blagoevgrad region:
  - the whole municipality of Sandanski

- the whole municipality of Strumyani
- the whole municipality of Petrich,
- the Pazardzhik region:
  - the whole municipality of Pazardzhik,
  - the whole municipality of Panagyurishte,
  - the whole municipality of Lesichevo,
  - the whole municipality of Septemvri,
  - the whole municipality of Strelcha,
- in Plovdiv region
  - the whole municipality of Hisar,
  - the whole municipality of Suedinenie,
  - the whole municipality of Maritsa
  - the whole municipality of Rodopi,
  - the whole municipality of Plovdiv,
- in Varna region:
  - the whole municipality of Byala,
  - the whole municipality of Dolni Chiflik.

## 2. Olaszország

Olaszországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Sardinia Region:

- in Nuoro Province the Municipalities of Aritzo, Arzana, Baunei, Belvi, Desulo, Gavoi, Mamoiada, Ollolai, Olzai, Oniferi, Orani, Orgosolo, Orotelli, Ottana, Sarule, Talana, Tonara, Triei, Urzulei, Villagrande Strisaili.

## 3. Lettország

Lettországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Dienvidkurzemes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada Rudbāržu, Nīkrāces, Raņķu, Skrundas pagasts, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296, Skrundas pilsēta.

## 4. Litvánia

Litvániában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto seniūnija, Girdžių, Jurbarkų Raudonės, Skirsnemunės, Veliuonos ir Šimkaičių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių ir Giedraičių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Gelgaudiškio, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Šakių, Plokščių ir Žvirgždaičių seniūnijos.
- Kazlų rūdos savivaldybė: Antanavos, Jankų ir Kazlų Rūdos seniūnijos: vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės apylinkių, Kukečių, Šaukėnų ir Užvenčio seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Gižų, Kybartų, Klausučių, Pilviškių, Šeimenos ir Vilkaviškio miesto seniūnijos.

- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių ir Zibalų seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Bubių, Kuršėnų kaimiškoji ir Kuršėnų miesto seniūnijos,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Želvos seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės seniūnija.

## 5. Lengyelország

Lengyelországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Banie, Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Rybno, część gminy Działdowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Płońska położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Burkat – Skurpie – Rutkowice – Płońska – Turza Mała – Koty, część gminy Lidzbark położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 544 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 544 w powiecie działdowskim,
- część gminy Grodziczno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 w powiecie nowomiejskim,
- część gminy Lubawa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 537 do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- gmina Dąbrówno, część gminy Grunwald położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 537 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Stębark, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od miejscowości Stębark do południowej granicy gminy i łączącej miejscowości Stębark – Łodwigowo w powiecie ostródzkim,
- gmina Banie Mazurskie, część gminy Gołdap położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Pietraszki – Grygieliszki – Łobody - Bałupiany - Piękne Łąki do skrzyżowania z drogą nr 65, następnie od tego skrzyżowania na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 650 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 65 do miejscowości Wronki Wielkie i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wronki Wielkie – Suczki – Pietrasze – Kamionki – Wilkasy biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie gołdapskim,
- część gminy Pozdezdrze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Stręgiel – Gębałka – Kutry – Jakunówko – Jasieniec, część gminy Budry położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Skalisze – Budzewo – Budry – Brzozówko w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Kruklanki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej do wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Jasieniec – Jeziorowskie – Podleśne w powiecie giżyckim,
- część gminy Kowale Oleckie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Wierzbianki – Czerwony Dwór – Mazury w powiecie oleckim,

w województwie lubuskim:

- gminy Niegosławice, Szprotawa w powiecie zagańskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, Rydzyna, Świąciechowa, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, Śmigiel w powiecie kościańskim,
- część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na zachód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na zachód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- część gminy Gostyń położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie gostyńskim,
- część gminy Przemęt położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,

w województwie dolnośląskim:

- część gminy Lubin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Lubin oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 333 biegnącą od granicy miasta Lubin do południowej granicy gminy w powiecie lubińskim
- gminy Prusice, Żmigród, część gminy Oborniki Śląskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
- część gminy Zagrodno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice - Zagrodno oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- część gminy Chocianów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Żabice, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Żabice – Trzebnice – Chocianowice - Chocianów – Pasternik biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie polkowickim,
- gminy Chojnów i miasto Chojnów, Krotoszyce, Miłkowice w powiecie legnickim,
- powiat miejski Legnica,
- część gminy Wołów położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy, część gminy Wińsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej do zachodniej granicy gminy, część gminy Brzeg Dolny położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową od północnej do południowej granicy gminy w powiecie wołowskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Masłów, Miedziana Góra, Mniów, Łopuszno, Piekoszów, Sitkówka-Nowiny, Strawczyn, Zagnańsk, część gminy Chęciny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na północ od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
- powiat miejski Kielce,
- gminy Krasocin, część gminy Włoszczowa położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,
- gminy Małogoszcz, Oksa w powiecie jędrzejowskim.

## 6. Románia

Romániában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,

- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

## 7. Szlovákia

Szlovákiában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- The whole district of Vranov and Topľou,
- In the district of Humenné: Lieskovec, Myslina, Humenné, Jasenov, Brekov, Závadka, Topoľovka, Hudcovce, Ptičie, Chlmec, Porúbka, Brestov, Gruzovce, Ohradzany, Slovenská Volová, Karná, Lackovce, Kochanovce, Hažín nad Cirochou, Závada, Nižná Sitnica, Vyšná Sitnica, Rohožník, Prituľany, Ruská Poruba, Ruská Kajňa,
- In the district of Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Čemerné, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petrovce nad Laborcom, Trnava pri Laborci, Vinné, Kaluža, Klokočov, Kusín, Jovsa, Poruba pod Vihorlatom, Hojné, Lúčky, Závadka, Hažín, Zalužice, Michalovce, Krásnovce, Šamudovce, Vrbnica, Žbince, Lastomír, Zemplínska Široká, Čečehov, Jastrabie pri Michalovciach, Iňačovce, Senné, Palín, Sliepkovce, Hatalov, Budkovce, Stretava, Stretávka, Pavlovce nad Uhom, Vysoká nad Uhom, Bajany,
- In the district of Gelnica: Hrišovce, Jaklovce, Kluknava, Margecany, Richnava,
- In the district Of Sabinov: Daletice,
- In the district of Prešov: Hrabkov, Krížovany, Žipov, Kvačany, Ondrašovce, Chminianske Jakobovany, Klenov, Bajerov, Bertotovce, Brežany, Bzenov, Fričovce, Hendrichovce, Hermanovce, Chmiňany, Chminianska Nová Ves, Janov, Jarovnice, Kojatice, Lažany, Mikušovce, Ovčie, Rokycany, Sedlice, Suchá Dolina, Svinia, Šindliar, Široké, Štefanovce, Vítaz, Župčany,
- the whole district of Medzilaborce,
- In the district of Stropkov: Havaj, Malá Poľana, Bystrá, Mikové, Varechovce, Vladiča, Staškovce, Makovce, Veľkrop, Solník, Korunková, Bukovce, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,

- In the district of Svidník: Pstruša,
  - In the district of Zvolen: Očová, Zvolen, Sliach, Veľká Lúka, Lukavica, Sielnica, Železná Breznica, Tŕnie, Turová, Kováčová, Budča, Hronská Breznica, Ostrá Lúka, Bacúrov, Breziny, Podzámčok, Michalková, Zvolenská Slatina, Lieskovec,
  - In the district of Banská Bystrica: Sebedín-Bečov, Čerín, Dúbravica, Oravce, Mólča, Horná Mičina, Dolná Mičina, Vlkanová, Hronsek, Badín, Horné Pršany, Malachov, Banská Bystrica,
  - The whole district of Sobrance except municipalities included in zone II.”
-

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2487 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2022. december 16.)**

**az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletének a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országok jegyzékében a Kanadára, az Egyesült Királyságra és az Egyesült Államokra vonatkozóan szereplő bejegyzések tekintetében történő módosításáról**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („Állategészségügyi rendelet”) <sup>(1)</sup> és különösen annak 230. cikke (1) bekezdésére, valamint 232. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/429 rendelet úgy rendelkezik, hogy az állatok, a szaporítóanyagok és az állati eredetű termékek szállítmányainak a szóban forgó rendelet 230. cikke (1) bekezdésének megfelelően jegyzékbe foglalt harmadik országokból vagy területekről vagy azok jegyzékbe foglalt körzeteiből vagy kompartmentjeiből kell érkezniük annak érdekében, hogy beléphessenek az Unióba.
- (2) Az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> meghatározza azokat az állategészségügyi követelményeket, amelyeknek a harmadik országokból vagy területekről, illetve azok körzeteiből vagy – tenyésztett víziállatok esetében – kompartmentjeiből származó adott állatfajok és -kategóriák, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak meg kell felelniük annak érdekében, hogy beléphessenek az Unióba.
- (3) Az (EU) 2021/404 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> megállapítja azon harmadik országoknak, területeknek vagy azok körzeteinek, illetve kompartmentjeinek a jegyzékét, amelyekből engedélyezett az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálya alá tartozó állatfajoknak és -kategóriáknak, szaporítóanyagoknak és állati eredetű termékeknek az Unióba történő beléptetése.
- (4) Ezen belül az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete a baromfi, a baromfi szaporítóanyagai, illetve a baromfi és a szárnyas vadak friss húsa tekintetében állapítja meg a szállítmányoknak az Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országoknak, területeknek vagy azok körzeteinek a jegyzékét.
- (5) Kanada értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kitörésének hét esetét észlelte Alberta (1), Brit Columbia (4) és Ontario (2) tartományban (Kanada), és a betegség e megjelenéseit a 2022. november 21. és 2022. november 28. közötti időszakban laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.
- (6) Emellett az Egyesült Királyság értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kitörésének hét esetét észlelte Norfolk (1), Herefordshire (1) és Suffolk (3) megyében (Anglia, Egyesült Királyság), valamint Aberdeenshire megyében (2) (Skócia, Egyesült Királyság), és a betegség e megjelenéseit a 2022. november 29. és 2022. december 13. közötti időszakban laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.

<sup>(1)</sup> HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. január 30.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba való beléptetésére, valamint a beléptetést követő mozgására és kezelésére vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 379. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2021/404 végrehajtási rendelete (2021. március 24.) az állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek Unióba történő beléptetése tekintetében az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint engedélyezett harmadik országok, területek vagy azok körzetei jegyzékének a megállapításáról (HL L 114., 2021.3.31., 1. o.).

- (7) Továbbá az Egyesült Államok értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kitörésének 31 esetét észlelte Colorado (1), Florida (1), Illinois (1), Iowa (7), Maryland (1), Minnesota (1), Missouri (2), Nebraska (1), Dél-Dakota (15) és Utah (1) államban (Egyesült Államok), és a betegség e megjelenéseit a 2022. november 16. és 2022. december 12. közötti időszakban laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.
- (8) A magas patogenitású madárinfluenza említett közelmúltbeli kitöréseit követően Kanada, az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok állategészségügyi hatóságai legalább 10 km-es ellenőrzési övezeteket hoztak létre az érintett létesítmények körül, és az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedéseket hajtottak végre a magas patogenitású madárinfluenza megfékezése és terjedésének korlátozása céljából.
- (9) Kanada, az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok információkat nyújtott be a Bizottságnak a területükön tapasztalható járványügyi helyzetről és a magas patogenitású madárinfluenza további terjedésének megelőzése érdekében hozott intézkedéseikről. A Bizottság megvizsgálta ezeket az információkat. E vizsgálat alapján és az Unió állategészségügyi helyzetének védelme érdekében a továbbiakban nem engedélyezhető az azokról a területekről származó baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetése, amely területeken Kanada, az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok állategészségügyi hatóságai a közelmúltban kitört magas patogenitású madárinfluenza miatt korlátozásokat vezettek be.
- (10) Ezen túlmenően az Egyesült Királyság aktualizált információkat nyújtott be a területén a magas patogenitású madárinfluenzával Devon megye (Anglia, Egyesült Királyság) és a Gwynedd megye (Wales, Egyesült Királyság) egyes baromfitartó létesítményeiben történt, 2022. szeptember 2. és szeptember 5. között megerősített két kitörésével kapcsolatban fennálló járványügyi helyzetről.
- (11) Az Egyesült Királyság továbbá azokról az intézkedésekről is nyújtott be információkat, amelyeket a magas patogenitású madárinfluenza további terjedésének megelőzése érdekében hozott. Az említett betegség e kitöréseit követően az Egyesült Királyság a betegség megfékezése és terjedésének korlátozása érdekében az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedéseket hajtott végre, továbbá az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedések végrehajtását követően elvégezte a szükséges tisztítást és fertőtlenítést a területén található fertőzött baromfitartó létesítményekben.
- (12) A Bizottság értékelte az Egyesült Királyság által benyújtott információkat, és arra a következtetésre jutott, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfitartó létesítményekben történt kitöréseit felszámolták, és már nem áll fenn a baromfiárúknak az Egyesült Királyság azon területeiről az Unióba történő beléptetésével kapcsolatos kockázat, ahonnan azok Unióba történő beléptetését a szóban forgó kitöréseket követően felfüggesztették.
- (13) Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletét ezért módosítani kell a magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatban Kanadában, az Egyesült Királyságban és az Egyesült Államokban fennálló járványügyi helyzet figyelembevételében.
- (14) A Kanadában, az Egyesült Királyságban és az Egyesült Államokban jelenleg uralkodó, a magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatos járványügyi helyzetre és a betegségnek az Unióba történő behozatalával kapcsolatos komoly kockázatra figyelemmel az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletében az e rendelet útján végrehajtott módosításoknak sürgősen hatályba kell lépniük.
- (15) Az (EU) 2022/2361 bizottsági végrehajtási rendelet<sup>(4)</sup> módosította az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. mellékletét és XIV. mellékletét, mégpedig oly módon, hogy az Egyesült Királysággal kapcsolatos bejegyzést az V. mellékletben és a XIV. mellékletben a három érintett körzetet meghatározó GB-2.265–GB-2.267 sorokkal egészítette ki. Mivel egy hibára derült fény az V. mellékletben a vonatkozó kitörés megerősítésének időpontját illetően, az V. mellékletben a GB-2.265–GB-2.267 körzetre vonatkozó sorokat ennek megfelelően helyesbíteni kell. E helyesbítést az (EU) 2022/2361 végrehajtási rendelet alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2022/2361 végrehajtási rendelete (2022. december 1.) az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletének a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országok jegyzékében a Kanadára, az Egyesült Királyságra és az Egyesült Államokra vonatkozóan szereplő bejegyzések tekintetében történő módosításáról (HL L 312., 2022.12.5., 5. o.).

- (16) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

**Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet helyesbítése**

Az V. melléklet 1. részének B. szakaszában az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.265–GB-2.267 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.265	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.11.20.	
	GB-2.266		N, P1		2022.11.21.	
	GB-2.267		N, P1		2022.11.22.”	

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

A 2. cikket azonban 2022. december 6-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 16-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az V. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1. rész B. szakasza a következőképpen módosul:

i. a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.153 körzetre vonatkozó sor után a CA-2.154–CA-2.160 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„CA Kanada	CA-2.154	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.11.21.	
	CA-2.155		N, P1		2022.11.21.	
	CA-2.156		N, P1		2022.11.22.	
	CA-2.157		N, P1		2022.11.23.	
	CA-2.158		N, P1		2022.11.25.	
	CA-2.159		N, P1		2022.11.27.	
	CA-2.160		N, P1		2022- .11.28.”;	

ii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.137 körzetre vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.137	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.9.2.	2022.12.- 8.”;
------------------------------	----------	---	-------	--	-----------	-------------------

iii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.139 körzetre vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.139	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.9.5.	2022.12.- 8.”;
------------------------------	----------	---	-------	--	-----------	-------------------

iv. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzés a GB-2.269 körzetre vonatkozó sor után a GB-2.270–GB-2.276 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.270	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.11.27.	
	GB-2.271		N, P1		2022.11.28.	
	GB-2.272		N, P1		2022.11.29.	
	GB-2.273		N, P1		2022.12.7.	
	GB-2.274		N, P1		2022.12.8.	
	GB-2.275		N, P1		2022.12.11.	
	GB-2.276		N, P1		2022- .12.13.”;	

- v. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés az US-2.349 körzetre vonatkozó sor után az US-2.350–US-2.380 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„US Egyesült Államok	US-2.350	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.11.16.	
	US-2.351		N, P1		2022.11.21.	
	US-2.352		N, P1		2022.11.22.	
	US-2.353		N, P1		2022.11.22.	
	US-2.354		N, P1		2022.11.23.	
	US-2.355		N, P1		2022.11.23.	
	US-2.356		N, P1		2022.11.25.	
	US-2.357		N, P1		2022.11.25.	
	US-2.358		N, P1		2022.11.25.	
	US-2.359		N, P1		2022.11.25.	
	US-2.360	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.11.28.	
	US-2.361		N, P1		2022.11.28.	
	US-2.362		N, P1		2022.11.29.	
	US-2.363		N, P1		2022.11.29.	
	US-2.364		N, P1		2022.11.29.	
	US-2.365		N, P1		2022.11.30.	
	US-2.366		N, P1		2022.11.30.	
	US-2.367		N, P1		2022.11.30.	
	US-2.368		N, P1		2022.12.1.	
	US-2.369		N, P1		2022.12.5.	
	US-2.370	N, P1		2022.12.5.		
	US-2.371	N, P1		2022.12.5.		
	US-2.372	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2022.12.7.	
	US-2.373		N, P1		2022.12.7.	
	US-2.374		N, P1		2022.12.8.	
	US-2.375		N, P1		2022.12.9.	
	US-2.376		N, P1		2022.12.12.	
	US-2.377		N, P1		2022.12.12.	
	US-2.378		N, P1		2022.12.12.	
	US-2.379		N, P1		2022.12.12.	
US-2.380	N, P1			2022- .12.12.”;		

b) a 2. rész a következőképpen módosul:

- i. a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.153 körzet leírása után a CA-2.154–CA-2.160 körzetre vonatkozó következő leírásokkal egészül ki:

„Kanada	CA-2.154	British Columbia - Latitude 49.03, Longitude -122.26 The municipalities involved are: 3km PZ: Abbotsford 10km SZ: Arnold and Kilgard
	CA-2.155	Ontario - Latitude 42.99, Longitude -81.63 The municipalities involved are: 3km PZ: Wrightmans Corners, Mullifarry, Adelaide and Crathie. 10km SZ: Sable, Bornish, Springbank, Keyser, Dejong, Fernhill, Hickory Corner, Napperton, Kerwood, Strathroy and Cairngorm.
	CA-2.156	British Columbia - Latitude 49.32, Longitude -121.68 The municipalities involved are: 3km PZ: Agassiz. 10km SZ: Harrison Hot Springs, Echo Island, Ruby Creek, Laidlaw, Cheam View and Agassiz.
	CA-2.157	Alberta - Latitude 51.68, Longitude -113.81 The municipalities involved are: 3km PZ: Neapolis 10km SZ: Neapolis
	CA-2.158	British Columbia - Latitude 49.01, Longitude -122.39 The municipalities involved are: 3km PZ: Abbotsford 10km SZ: Aberdeen and Abbotsford
	CA-2.159	Ontario - Latitude 43.1, Longitude -81.59 The municipalities involved are: 3km PZ: Ailsa Craig and Nairn. 10km SZ: Sable, Bornish, Ailsa Craig, Nairn, Bowood, Springbank, Keyser, Crathie, Fernhill, Duncrief, Lobo Township, Coldstream, Poplar Hill, Hickory Corner and Wrightmans Corners
	CA-2.160	British Columbia - Latitude 49.12, Longitude -121.86 The municipalities involved are: 3km PZ: Chilliwack 10km SZ: Rosedale, Chilliwack, South Sumas, Baker Trails, Siesse Park, Popkum and Bridal Falls.”;

- ii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzés a GB-2.269 körzet leírása után a GB-2.270–GB-2.276 körzetre vonatkozó következő leírásokkal egészül ki:

„Egyesült Királyság	GB-2.270	near Turiff, Aberdeenshire, Scotland, GB The area contained with a circle of a radius of 3km, centred on WGS84 dec, coordinates N57.57 and W2.49
	GB-2.271	near Mileham, Breckland, Norfolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 3km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.73 and E0.81
	GB-2.272	near Woodbridge, East Suffolk, Suffolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 3km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.13 and E1.28
	GB-2.273	near Banff, Aberdeenshire, Scotland, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates Lat: N57.62 and W2.52
	GB-2.274	near Redgrave, Mid Suffolk, Suffolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.37 and E0.98
	GB-2.275	near Redgrave, Mid Suffolk, Suffolk, England, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates N52.36 and E0.98
	GB-2.276	near Much Marcle, North Herefordshire, Herefordshire, England, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates N51.96 and W2.58”;

- iii. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés az US-2.349 körzet leírása után az US-2.350–US-2.380 körzetre vonatkozó következő leírásokkal egészül ki:

„Egyesült Államok	US-2.350	State of Florida-Seminole 02 Seminole County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 81.2344890°W 28.7237894°N)
	US-2.351	State of South Dakota-Edmunds 05 Edmunds County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 99.0011969°W 45.4651880°N)

US-2.352	State of Missouri - Webster 01 Webster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 92.6908792°W 37.1991767°N)
US-2.353	State of South Dakota-Beadle 06 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.2049754°W 44.6550632°N)
US-2.354	State of Minnesota - Todd 08 Todd County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.7038327°W 45.9752495°N)
US-2.355	State of South Dakota-Faulk 02 Faulk County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 99.0490372°W 45.2130104°N)
US-2.356	State of Nebraska - Dixon 02 Dixon County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 96.8388496°W 42.3800816°N)
US-2.357	State of South Dakota - Beadle 07 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.1435771°W 44.5768659°N)
US-2.358	State of South Dakota - Beadle 08 Beadle County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.9602797°W 44.7087578°N)
US-2.359	State of South Dakota - Spink 05 Spink County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.0528429°W 44.8284039°N)
US-2.360	State of Missouri - Webster 02 Webster County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 92.6839607°W 37.1974064°N)
US-2.361	State of Utah - Iron 01 Iron County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 113.7696852°W 37.8834630°N)

US-2.362	State of Maryland - Washington 01 Washington County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 77.7342371°W 39.7938581°N)
US-2.363	State of South Dakota - Hanson 03 Hanson County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.8822947°W 43.7635044°N)
US-2.364	State of South Dakota - Spink 06 Spink County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.2900442°W 44.8883074°N)
US-2.365	State of Illinois - Grundy 01 Grundy County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 88.5175523°W 41.4350778°N)
US-2.366	State of South Dakota - Charles Mix 05 Charles Mix County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.6484723°W 43.2816733°N).
US-2.367	State of South Dakota - Hamlin 03 Hamlin County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 96.9547919°W 44.8050121°N)
US-2.368	State of South Dakota - Lake 02 Lake County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.0904603°W 43.9606440° N).
US-2.369	State of Iowa - Buena Vista 05 Buena Vista County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 94.9970526°W 42.8230130°N)
US-2.370	State of South Dakota - Charles Mix 06 Charles Mix County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 98.4674689°W 43.3093378°N).
US-2.371	State of South Dakota - Clark 07 Lake County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.9110878°W 44.8586565°N).

US-2.372	State of Iowa - Cherokee 02 Cherokee County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.4186501°W 42.7255481°N).
US-2.373	State of Iowa - Sac 02 Sac County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.3168157°W 42.5598100°N).
US-2.374	State of South Dakota - Hamlin 04 Hamlin County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 96.8990933°W 44.7313639°N).
US-2.375	State of Colorado - Prowers 01 Prowers County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 102.6575442°W 38.3220891°N).
US-2.376	State of Iowa - Buena Vista 06 Buena Vista County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.2854496°W 42.8532952°N).
US-2.377	State of Iowa - Cherokee 03 Cherokee County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.4064019°W 42.8767556°N).
US-2.378	State of Iowa - Ida 01 Ida County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.3998775°W 42.5065514°N).
US-2.379	State of Iowa - Sac 03 Sac County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 95.2786538°W 42.6225787°N).
US-2.380	State of South Dakota - Hanson 04 Hanson County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 97.8451306°W 43.6727866°N).

2. A XIV. melléklet 1. részének B. szakaszában az 1. rész a következőképpen módosul:

i. a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.153 körzetre vonatkozó sor után a CA-2.154–CA-2.160 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„CA Kanada	CA-2.154	POU, RAT	N, P1		2022.11.21.	
		GBM	P1		2022.11.21.	
	CA-2.155	POU, RAT	N, P1		2022.11.21.	
		GBM	P1		2022.11.21.	
	CA-2.156	POU, RAT	N, P1		2022.11.22.	
		GBM	P1		2022.11.22.	
	CA-2.157	POU, RAT	N, P1		2022.11.23.	
		GBM	P1		2022.11.23.	
	CA-2.158	POU, RAT	N, P1		2022.11.25.	
		GBM	P1		2022.11.25.	
	CA-2.159	POU, RAT	N, P1		2022.11.27.	
		GBM	P1		2022.11.27.	
	CA-2.160	POU, RAT	N, P1		2022.11.28.	
		GBM	P1		2022.11.28.”;	

ii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.137 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.137	POU, RAT	N, P1		2022.9.2.	2022.12.8.
		GBM	P1		2022.9.2.	2022.12.- 8.”;

iii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.139 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.139	POU, RAT	N, P1		2022.9.5.	2022.12.8.
		GBM	P1		2022.9.5.	2022.12.- 8.”;

iv. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzés a GB-2.269 körzetre vonatkozó sor után a GB-2.270–GB-2.276 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.270	POU, RAT	N, P1		2022.11.27.	
		GBM	P1		2022.11.27.	
	GB-2.271	POU, RAT	N, P1		2022.11.28.	
		GBM	P1		2022.11.28.	
	GB-2.272	POU, RAT	N, P1		2022.11.29.	
		GBM	P1		2022.11.29.	

GB-2.273	POU, RAT	N, P1		2022.12.7.	
	GBM	P1		2022.12.7.	
GB-2.274	POU, RAT	N, P1		2022.12.8.	
	GBM	P1		2022.12.8.	
GB-2.275	POU, RAT	N, P1		2022.12.11.	
	GBM	P1		2022.12.11.	
GB-2.276	POU, RAT	N, P1		2022.12.13.	
	GBM	P1		2022.12.13.”;	

- v. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés az US-2.349 körzetre vonatkozó sor után az US-2.350–US-2.380 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„US Egyesült Államok	US-2.350	POU, RAT	N, P1		2022.11.16.	
		GBM	P1		2022.11.16.	
	US-2.351	POU, RAT	N, P1		2022.11.21.	
		GBM	P1		2022.11.21.	
	US-2.352	POU, RAT	N, P1		2022.11.22.	
		GBM	P1		2022.11.22.	
	US-2.353	POU, RAT	N, P1		2022.11.22.	
		GBM	P1		2022.11.22.	
	US-2.354	POU, RAT	N, P1		2022.11.23.	
		GBM	P1		2022.11.23.	
	US-2.355	POU, RAT	N, P1		2022.11.23.	
		GBM	P1		2022.11.23.	
	US-2.356	POU, RAT	N, P1		2022.11.25.	
		GBM	P1		2022.11.25.	
	US-2.357	POU, RAT	N, P1		2022.11.25.	
		GBM	P1		2022.11.25.	
	US-2.358	POU, RAT	N, P1		2022.11.25.	
		GBM	P1		2022.11.25.	
	US-2.359	POU, RAT	N, P1		2022.11.25.	
		GBM	P1		2022.11.25.	
	US-2.360	POU, RAT	N, P1		2022.11.28.	
		GBM	P1		2022.11.28.	
	US-2.361	POU, RAT	N, P1		2022.11.28.	
		GBM	P1		2022.11.28.	
US-2.362	POU, RAT	N, P1		2022.11.29.		
	GBM	P1		2022.11.29.		

US-2.363	POU, RAT	N, P1		2022.11.29.	
	GBM	P1		2022.11.29.	
US-2.364	POU, RAT	N, P1		2022.11.29.	
	GBM	P1		2022.11.29.	
US-2.365	POU, RAT	N, P1		2022.11.30.	
	GBM	P1		2022.11.30.	
US-2.366	POU, RAT	N, P1		2022.11.30.	
	GBM	P1		2022.11.30.	
US-2.367	POU, RAT	N, P1		2022.11.30.	
	GBM	P1		2022.11.30.	
US-2.368	POU, RAT	N, P1		2022.12.1.	
	GBM	P1		2022.12.1.	
US-2.369	POU, RAT	N, P1		2022.12.5.	
	GBM	P1		2022.12.5.	
US-2.370	POU, RAT	N, P1		2022.12.5.	
	GBM	P1		2022.12.5.	
US-2.371	POU, RAT	N, P1		2022.12.5.	
	GBM	P1		2022.12.5.	
US-2.372	POU, RAT	N, P1		2022.12.7.	
	GBM	P1		2022.12.7.	
US-2.373	POU, RAT	N, P1		2022.12.7.	
	GBM	P1		2022.12.7.	
US-2.374	POU, RAT	N, P1		2022.12.8.	
	GBM	P1		2022.12.8.	
US-2.375	POU, RAT	N, P1		2022.12.9.	
	GBM	P1		2022.12.9.	
US-2.376	POU, RAT	N, P1		2022.12.12.	
	GBM	P1		2022.12.12.	
US-2.377	POU, RAT	N, P1		2022.12.12.	
	GBM	P1		2022.12.12.	
US-2.378	POU, RAT	N, P1		2022.12.12.	
	GBM	P1		2022.12.12.	
US-2.379	POU, RAT	N, P1		2022.12.12.	
	GBM	P1		2022.12.12.	
US-2.380	POU, RAT	N, P1		2022.12.12.	
	GBM	P1		2022.12.12."	

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2022/2488 HATÁROZATA

(2022. november 14.)

**az Európai Unió által a Nemzetközi Cukortanácsban a Szaúd-arábiai Királyságnak az 1992. évi nemzetközi cukormegállapodáshoz való csatlakozása tekintetében képviselendő álláspont meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 92/580/EGK tanácsi határozattal <sup>(1)</sup> megkötötte az 1992. évi nemzetközi cukormegállapodást (a továbbiakban: a megállapodás), és az 1993. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 45. cikkének (2) bekezdése értelmében a Nemzetközi Cukortanács egymást követő alkalmanként a két évet meg nem haladó időszakokra meghosszabbíthatja a megállapodás hatályát. A megállapodás hatályát megkötése óta rendszeresen meghosszabbították két éves további időszakokra. A megállapodás hatályát legutóbb 2021. november 30-án hosszabbították meg, és 2023. december 31-ig marad hatályban.
- (3) A megállapodás 41. cikke rögzíti, hogy a megállapodáshoz valamennyi állam kormánya csatlakozhat a Nemzetközi Cukortanács által megállapított feltételeknek megfelelően.
- (4) Új tagnak a megállapodáshoz való csatlakozásához szükséges az új tagot a Nemzetközi Cukortanácsban megillető szavazatok kiosztása, valamint a meglévő tagok szavazatainak kiigazítása, a megállapodás 25. cikkével összhangban.
- (5) A Szaúd-arábiai Királyság kormánya 2021. február 16-án hivatalosan kérte csatlakozását a megállapodáshoz. A Nemzetközi Cukortanácsnak egy jövőbeli ülésén vagy a Nemzetközi Cukortanács által levélváltás útján történő határozathozatali eljárás keretében meg kell állapítania a Szaúd-arábiai Királyságnak a megállapodáshoz való csatlakozásának feltételeit.
- (6) A Szaúd-arábiai Királyság a cukorágazat világviszonylatban fontos szereplője és az Unió fontos kereskedelmi partnere a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek, köztük a cukor területén. Az Uniónak érdekében áll, hogy jóváhagyja a Szaúd-arábiai Királyságnak a megállapodáshoz való csatlakozását a megállapodás 25. cikkével összhangban.
- (7) Helyénvaló meghatározni az Unió által a Nemzetközi Cukortanácsban a Szaúd-arábiai Királyságnak az 1992. évi nemzetközi cukormegállapodáshoz való csatlakozása tekintetében képviselendő álláspontot,

<sup>(1)</sup> A Tanács 92/580/EGK határozata (1992. november 13.) az 1992. évi nemzetközi cukormegállapodás aláírásáról és megkötéséről (HL L 379., 1992.12.23., 15. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Unió által a Nemzetközi Cukortanácsban annak egy jövőbeli ülésén vagy a Nemzetközi Cukortanács által levélváltás útján történő határozathozatali eljárás keretében képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni a Szaúd-arábiai Királyságnak az 1992. évi nemzetközi cukormegállapodáshoz való csatlakozását, és biztosítani kell, hogy a Szaúd-arábiai Királyság számára kiosztandó szavazatok számát a megállapodás 25. cikkének (4) bekezdésével összhangban számítsák ki.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 14-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

---

**A TANÁCS (EU) 2022/2489 HATÁROZATA****(2022. november 25.)****az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (a Berni Egyezmény) Állandó Bizottságának 42. ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezményt<sup>(1)</sup> (a Berni Egyezmény) az Unió a 82/72/EGK tanácsi határozat<sup>(2)</sup> révén kötötte meg, és az 1982. szeptember 1-jén lépett hatályba.
- (2) A Berni Egyezmény 17. cikke értelmében a Berni Egyezmény által létrehozott Állandó Bizottság (a továbbiakban: az Állandó Bizottság) határozatokat fogadhat el a Berni Egyezmény mellékleteinek módosítása céljából.
- (3) Az Állandó Bizottság a 2022. november 28. és december 2. között megrendezésre kerülő 42. ülésén határozatot tervez elfogadni a Berni Egyezmény II. és III. mellékletének módosításáról.
- (4) A Berni Egyezmény 13. cikkének (6) bekezdése értelmében az Állandó Bizottság megállapította eljárási szabályzatát (a továbbiakban: az eljárási szabályzat), amely eljárási szabályzatot annak 21. számú szabályával összhangban az Állandó Bizottság módosíthat.
- (5) Az Állandó Bizottság a 42. ülésén arra is felkérést fog kapni, hogy fogadja el az eljárási szabályzat módosításait.
- (6) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében az Állandó Bizottságban képviselendő álláspontot, mivel mindkét határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve.
- (7) Svájc javaslatot nyújtott be a farkasnak (*Canis lupus*) a Berni Egyezmény II. mellékletéből (Fokozottan védett állatfajok) annak III. mellékletébe (Védett állatfajok) történő áthelyezésére vonatkozóan.
- (8) A jelenleg rendelkezésre álló adatok alapján a teljes farkaspopuláció alacsonyabb védettségi státuszba sorolása tudományos és állományvédelmi szempontból nem indokolt. A faj védettségi helyzete kontinensszerte továbbra is eltérő, és az Unión belüli biogeográfiai régiók 39 nemzeti része közül csak 18-ban értékelték kedvezőnek a védettségi helyzetet. Ezt támasztják alá a faj védettségi helyzetére vonatkozóan rendelkezésre álló legfrissebb tudományos adatok is, amelyek a 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>(3)</sup> 17. cikke és a Berni Egyezmény 8. (2012) számú határozata szerinti jelentéstételből származnak. A fajt érintő folyamatos fenyegetések – az olyan újonnan megjelenő fenyegetéseket is beleértve, mint például a határkerítések vagy a farkas és a kutya kereszteződése (hibridizáció) – szintén a szigorú védettségi státusz fenntartását teszik szükségessé.
- (9) Következésképpen az Uniónak elleneznie kell Svájc javaslatát.

<sup>(1)</sup> HL L 38., 1982.2.10., 3. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács 82/72/EGK határozata (1981. december 3.) az Európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 38., 1982.2.10., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

- (10) A Berni Egyezmény titkársága – az Állandó Bizottság irányító testületével együttműködésben – több módosítást javasolt az g eljárási szabályzathoz, mindenekelött annak érdekében, hogy a Berni Egyezmény munkamódszereit és eljárásait hozzáigazítsa a megjelent új virtuális munkamódszerekhez és eszközökhöz.
- (11) Az eljárási szabályzat javasolt módosításai megfelelnek az egyéb multilaterális környezetvédelmi megállapodások esetében már alkalmazott gyakorlatoknak, illetve a Berni Egyezmény keretében már alkalmazott, széles körben elfogadott gyakorlatoknak.
- (12) Az Uniónak következésképpen támogatnia kell az eljárási szabályzat javasolt módosításait,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az európai vadon élő növények, állatok és természetes élőhelyeik védelméről szóló egyezmény (a továbbiakban: a Berni Egyezmény) Állandó Bizottságának 42. ülésén az Unió nevében a hatáskörébe tartozó kérdések tekintetében képviselendő álláspont a következő:

- a) azon javaslat ellenzése, amely szerint a farkast (*Canis lupus*) a Berni Egyezmény II. mellékletéből (Fokozottan védett állatfajok) át kellene helyezni a III. mellékletbe (Védett állatfajok); valamint
- b) az Állandó Bizottság eljárási szabályzatára vonatkozó, a Berni Egyezmény titkársága által készített, „Az Állandó Bizottság eljárási szabályzatának javasolt módosításai” című, TPVS/Inf(2022)29. számú dokumentumban foglalt javasolt módosítások támogatása.

*2. cikk*

Az Állandó Bizottság 42. ülésének fejleményei fényében az Unió képviselői – a tagállamokkal egyeztetve, helyszíni koordinációs ülések keretében – a Tanács további határozata nélkül is megállapodhatnak az 1. cikk b) pontjában említett álláspont pontosításáról.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. november 25-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. SÍKELA

---

**A TANÁCS (EU) 2022/2490 HATÁROZATA****(2022. december 8.)****az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodásra irányuló tárgyalásoknak az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője általi megkezdésére való felhatalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikke (2) bekezdésére, valamint 207. és 209. cikkére, összefüggésben 218. cikke (3) és (4) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének közös ajánlására,

mivel:

- (1) Tárgyalásokat kell kezdeni az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megkötése érdekében.
- (2) A megállapodás az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Tádzsik Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési megállapodás <sup>(1)</sup> helyébe lép,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

(1) A Tanács felhatalmazza a Bizottságot és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (a továbbiakban: a főképviselő) az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) irányuló tárgyalásoknak az Unió nevében történő megkezdésére.

(2) A tárgyalásokat a Tanácsnak az e határozat függelékében meghatározott tárgyalási irányelvei alapján kell lefolytatni.

*2. cikk*

Az uniós tárgyaló küldöttség vezetője a Bizottság.

*3. cikk*

A tárgyalások során konzultálni kell a Kelet-Európával és Közép-Ázsiával foglalkozó tanácsi munkacsoporttal.

A megállapodás kereskedelemügyi részeire vonatkozó tárgyalásokat a Kereskedelempolitikai Bizottsággal konzultálva kell folytatni.

---

<sup>(1)</sup> HL L 350., 2009.12.29., 3. o.

## 4. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság és a főképviselő a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 8-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
V. RAKUŠAN

---

**A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI ÁLTAL  
ELFOGADOTT (EU) 2022/2491 HATÁROZATA**

**(2022. december 8.)**

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodás tagállami hatáskörbe tartozó rendelkezéseire irányuló tárgyalásoknak a tagállamok nevében történő, Európai Bizottság általi lefolytatására való felhatalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TAGÁLLAMAI KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI,

mivel:

- (1) Fel kell hatalmazni az Európai Bizottságot, hogy az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megkötése érdekében a megállapodás tagállami hatáskörbe tartozó rendelkezéseiről a tagállamok nevében tárgyalásokat folytasson.
- (2) A megállapodás az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Tádzsik Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodás <sup>(1)</sup> helyébe lép,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

1. A tagállamok kormányainak képviselői felhatalmazzák a Bizottságot az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodás tagállami hatáskörbe tartozó rendelkezéseire irányuló tárgyalásoknak a tagállamok nevében történő lefolytatására.

2. A tárgyalásokat adott esetben a Tanácsnak az (EU) 2022/2490 tanácsi határozat <sup>(2)</sup> függelékében foglalt tárgyalási irányelvei alapján kell lefolytatni.

*2. cikk*

Az 1. cikk nem érinti a tagállamok azon jövőbeli határozatait, amelyek képviselőiknek a tagállamok hatáskörébe tartozó kérdések vonatkozásában való kijelölésével kapcsolatosak.

*3. cikk*

A tárgyalások során konzultálni kell a tagállamok kormányainak a Kelet-Európával és Közép-Ázsiával foglalkozó tanácsi munkacsoport keretében, illetve – a megállapodás kereskedelmi vonatkozású részei tekintetében – a Kereskedelempolitikai Bizottság keretében ülésező képviselőivel.

<sup>(1)</sup> HL L 350., 2009.12.29., 3. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2022/2490 határozata (2022. december 8.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Tádzsik Köztársaság közötti átfogó megállapodásra irányuló tárgyalásoknak az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője általi megkezdésére való felhatalmazásáról (lásd e Hivatalos Lap 92. oldalát).

## 4. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 8-án.

*a tagállamok kormányainak képviselői részéről*

*az elnök*

V. RAKUŠAN

---

**A TANÁCS (EU) 2022/2492 HATÁROZATA****(2022. december 12.)**

**az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2018. június 15-én felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (a továbbiakban: GATT) XXVIII. cikke alapján tárgyalásokat kezdjen a Brazil Szövetségi Köztársasággal az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodás megkötése céljából.
- (2) A tárgyalások az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) parafálásával 2022. szeptember 14-én sikeresen lezárultak.
- (3) A megállapodást alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács felhatalmazást ad az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására, figyelemmel az említett megállapodás (\*) megkötésére.

*2. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e(t).

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

---

(\*) A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 12-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
Z. NEKULA

---

**A TANÁCS (EU) 2022/2493 HATÁROZATA**  
**(2022. december 13.)**  
**a Számvevőszék egy tagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 286. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Északi Köztársaság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Juhan PARTS hivatali ideje 2022. december 31-én lejár.
- (2) Ezért ki kell nevezni egy új tagot a Számvevőszékbe,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács a 2023. január 1-jétől 2028. december 31-ig tartó időszakra Keit PENTUS-ROSIMANNUS-t a Számvevőszék tagjává nevezi ki.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 13-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. BEK

---

<sup>(1)</sup> A 2022. november 22-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2494 HATÁROZATA****(2022. december 9.)****a Litvánia által a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítménycélok felülvizsgálata iránt benyújtott kérelem jóváhagyásáról***(az értesítés a C(2022) 8985. számú dokumentummal történt)***(Csak a litván nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (keretrendelet) <sup>(1)</sup> és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. február 11-i (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 18. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

**ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK**

- (1) Az 549/2004/EK rendelet 11. cikke értelmében létre kell hozni a léginavigációs szolgálatok teljesítményrendszerét, beleértve a Bizottság által az érintett referencia-időszakra elfogadott uniós szintű célokkal összhangban álló kötelező teljesítménycélokat meghatározó nemzeti teljesítményterveket. Az említett teljesítménytervekre vonatkozó részletes szabályokat az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet határozza meg. Az 549/2004/EK rendelet 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjával összhangban a Bizottság értékeli a tagállamok által meghatározott teljesítménycélokat a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal való összhang érdekében.
- (2) A Bizottság 2022. április 13-án elfogadta az (EU) 2022/769 határozatot <sup>(3)</sup>, amelyben megállapította, hogy a Litván Köztársaság (a továbbiakban: Litvánia) által a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal. Litvánia az (EU) 2022/769 határozat alapján hivatalosan elfogadta a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítménytervét az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 16. cikkének a) pontjával összhangban.
- (3) 2022. augusztus 26-án Litvánia az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 18. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja alapján kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a 2022., a 2023. és a 2024. naptári évre vonatkozó útvonali kapacitási és útvonali költséghatékonysági teljesítménycéljainak felülvizsgálata iránt.

<sup>(1)</sup> HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 56., 2019.2.25., 1. o.

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2022/769 határozata (2022. április 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Litvánia által benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról (HL L 139., 2022.5.18., 116. o.).

- (4) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban a Bizottság ellenőrizte, hogy a Litvánia által benyújtott felülvizsgálati kérelem szükséges és arányos-e a benyújtott indokolások fényében, és az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletében meghatározott értékelési kritériumok alkalmazásával értékelte a tervezett felülvizsgált teljesítménycélok és az uniós szintű teljesítménycélok összhangját.
- (5) Az 549/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a teljesítményrendszer végrehajtásában a Bizottságot segítő teljesítmény-felülvizsgálati szerv a Bizottsághoz benyújtott jelentésében megfogalmazta a Litvánia által benyújtott felülvizsgálati kérelem értékelésére vonatkozó tanácsát.

## A TELJESÍTMÉNYCÉLOK FELÜLVIZSGÁLATÁNAK ALAPJAI

- (6) Litvánia úgy véli, hogy a harmadik referencia-időszak teljesítménycéljainak felülvizsgálatára irányuló kérelmet az Oroszország Ukrajna elleni, 2022. február 24-én kezdődött háborújából eredő előre nem látható körülmények fennállása indokolja.
- (7) Litvánia úgy véli, hogy azok az eredeti feltételezések, amelyek alapján a teljesítménycélokat meghatározták, már nem érvényesek a Litvánia légterében történő átrepülések számának jelentős csökkenése miatt, ami Oroszország Ukrajna elleni háborújának, az ebből eredő uniós szankcióknak és az Oroszország által hozott ellenintézkedéseknek a következménye. Litvánia kifejti, hogy a légterében zajló, a műszeres repülési szabályok (IFR) szerint üzemeltetett repülési mozgások és az e repülésekre rögzített útvonali szolgálati egységek száma várhatóan jelentősen csökkenni fog a teljesítménytervben meghatározott forgalmi feltételezésekhez képest.
- (8) A Litvánia által benyújtott felülvizsgálati kérelemben az útvonali díjszámítási körzet tekintetében a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre előrejelzett IFR-repüléseket a teljesítménytervben szereplő adatokhoz képest az alábbi táblázat mutatja be:

<b>Litvánia IFR-repülések évente</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
<i>A teljesítménytervben meghatározott forgalmi előrejelzés, ezer IFR-repülésben kifejezve</i>	220	255	291
<b>Aktualizált forgalmi előrejelzés, ezer IFR-repülésben kifejezve</b>	<b>186</b>	<b>213</b>	<b>217</b>
<b>Különbség</b>	<b>- 15,5 %</b>	<b>- 16,5 %</b>	<b>- 25,4 %</b>

- (9) A Litvánia által a 2022-es, 2023-as és 2024-es naptári évre vonatkozóan az útvonali díjszámítási körzetre előrejelzett szolgáltatási egységeket a teljesítményterv-tervezetben szereplő számadatokkal összehasonlítva az alábbi táblázat mutatja be:

<b>Litvánia Útvonali szolgáltatási egységek évente</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
<i>A teljesítménytervben meghatározott forgalmi előrejelzés, ezer IFR-repülésben kifejezve</i>	506	611	673
<b>Aktualizált forgalmi előrejelzés, ezer IFR-repülésben kifejezve</b>	<b>372</b>	<b>416</b>	<b>435</b>
<b>Különbség</b>	<b>- 26,4 %</b>	<b>- 32,0 %</b>	<b>- 35,4 %</b>

- (10) A Bizottság megjegyzi, hogy a felülvizsgálat iránti kérelmében Litvánia, az IFR-repülésekre és a szolgáltatási egységekre vonatkozó helyi forgalmi előrejelzése magasabb volt, mint az Eurocontrol statisztikai és előrejelzési szolgálata (STATFOR) 2022 júniusában közzétett forgalmi alap-előrejelzése. Litvánia helyi forgalmi előrejelzései optimistábbak, mint a STATFOR előrejelzése. Litvánia kifejti, hogy a különbség a forgalom alakulására vonatkozó frissebb adatok használatának tudható be: ezek ugyanis azt mutatják, hogy a 2022 márciusában és áprilisában tapasztalt súlyos forgalmi visszaesés a következő hónapokban részben visszajára fordult.
- (11) A teljesítménytervhez képest a szolgáltatási egységek számának a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre vonatkozó éves csökkenése közelítőleg  $-26\%$  és  $-35\%$  közötti tartományban van. A litván légtérben az IFR szerint üzemeltetett repülések száma azonban várhatóan nem csökken az útvonali szolgáltatási egységeivel azonos mértékben. Ez az eltérés az átrepülések jelentős csökkenésének tudható be, amelyek átlagosan arányosan több útvonali szolgáltatási egységet generálnak, mint a litvániai repülőterekről induló és leszálló járatok. A Bizottság ezért megjegyzi, hogy a léginnavigációs szolgáltató (ANSP) ellenőrzött repülési mozgásokon alapuló munkaterhelése várhatóan nem fog csökkenni az útvonali szolgálati egységek alacsonyabb számából eredő bevételcsökkenéssel arányosan.
- (12) Litvánia kifejti, hogy a légi navigációs díjakból származó bevételeknek az alacsonyabb forgalmi szintek miatti visszaesése, valamint a magas infláció és a bérekre nehezedő munkaerőpiaci nyomás súlyosan befolyásolja a léginnavigációs szolgáltatók jövőbeli pénzügyi kötelezettségeinek teljesítésére és a tervezett beruházások végrehajtására vonatkozó képességét. Litvánia ezért kijelenti, hogy a teljesítménycélok felülvizsgálata elengedhetetlen a léginnavigációs szolgáltatók pénzügyi erejének és a nemzeti felügyeleti hatóság megfelelő erőforrásainak biztosításához, amelyeket a léginnavigációs szolgálatok díjbevételeiből finanszíroznak.
- (13) A Bizottság elismeri, hogy a Litvánia teljesítménytervét alátámasztó kezdeti feltételezések már nem érvényesek, mivel Oroszország Ukrajna elleni háborúja következtében jelentősen csökkent a légi forgalom. A Bizottság továbbá egyetért azzal, hogy a teljesítménycélok felülvizsgálata szükséges és arányos a léginnavigációs szolgáltató működési és pénzügyi életképességének biztosítása, valamint a körülmények megváltozásából eredő likviditási hiány orvoslása érdekében.
- (14) A Bizottság ezért úgy véli, hogy a Litvánia által benyújtott felülvizsgálati kérelem megfelel a helyi teljesítménycélok felülvizsgálatára vonatkozóan az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 18. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában meghatározott feltételeknek.

## A TERVEZETT FELÜLVIZSGÁLT TELJESÍTMÉNYCÉLOK ÉRTÉKELÉSE

### A kapacitásra vonatkozó teljesítménycélok

- (15) Litvánia kéri a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre vonatkozó útvonali kapacitáscélok felülvizsgálatát, válaszul a (6)–(13) preambulumbekzdésben vázolt körülmények megváltozására, különös tekintettel az adott naptári évekre előrejelzett IFR-repülések csökkentett számára és annak a kapacitásellátásra gyakorolt hatására.
- (16) Az alábbi táblázat a harmadik referencia-időszakra vonatkozó útvonali kapacitásra vonatkozó, a teljesítménytervben szereplő litvániai teljesítménycélokat, valamint a Litvánia által a felülvizsgálati kérelemben javasolt, tervezett felülvizsgált teljesítménycélokat mutatja be. A táblázat jelzi a 2021. június 2-án, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában rendelkezésre álló hálózattműködtetési tervben szereplő megfelelő referenciaértékeket is, amelyeket a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.3. pontja alapján a helyi kapacitáscélok és az uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang értékelésére használt.

Litvánia	2022	2023	2024
A teljesítménytervben szereplő útvonali kapacitáscélok, járatonkénti légiforgalmiáramlás-szervezési (ATFM) késés percben kifejezve	0,03	0,03	0,03
<b>Tervezett felülvizsgált útvonali kapacitáscélok, járatonkénti ATFM-késés percben kifejezve</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>
Referenciaértékek	0,03	0,03	0,03

- (17) A Bizottság megállapítja, hogy a Litvánia által javasolt felülvizsgált kapacitáscélok alacsonyabbak, és így ambiciózusabbak, mint az egyes naptári évekre vonatkozó nemzeti referenciaértékek.
- (18) A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy Litvánia a körülmények megváltozásának figyelembevétele érdekében kiigazította a teljesítménytervben a helyi útvonali kapacitáscélok elérése érdekében meghatározott intézkedéseket.
- (19) Ezért a (16), (17) és (18) preambulumbekzdés fényében úgy kell tekinteni, hogy a Litvánia által a felülvizsgálati kérelmében javasolt útvonali kapacitáscélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélok.

#### **Költséghatékonysági teljesítménycélok**

- (20) Litvánia kéri a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre vonatkozó útvonali kapacitáscélok felülvizsgálatát, válaszul a (6)–(13) preambulumbekzdésben vázolt körülmények megváltozására, különös tekintettel az adott naptári évekre előrejelzett IFR-repülések csökkentett számára és annak a léginavigációs szolgáltató bevételeire és pénzügyi erejére gyakorolt hatására.
- (21) Az alábbi táblázat a harmadik referencia-időszakra vonatkozó útvonali kapacitásra vonatkozó, a teljesítménytervben szereplő litvániai teljesítménycélok, valamint a Litvánia által a felülvizsgálati kérelemben javasolt, a 2022-es, 2023-as és 2024-es naptári évre vonatkozó tervezett felülvizsgált teljesítménycélok mutatja. A 2014-es és 2019-es kiindulási értékek, valamint a 2020-ra és 2021-re vonatkozó teljesítménycélok változatlanok maradnak.

<b>Litvánia útvonali díjszámítási körzete</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
<i>Tervezett útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi áron) kifejezve a teljesítménytervnek megfelelően</i>	44,40 EUR	41,02 EUR	37,52 EUR
<b>Tervezett felülvizsgált útvonali költséghatékonysági célok</b> megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi áron) kifejezve	<b>48,87 EUR</b>	<b>46,90 EUR</b>	<b>45,96 EUR</b>

- (22) A Bizottság megállapítja, hogy a 2022-re, 2023-ra és 2024-re vonatkozó helyi költséghatékonysági célok Litvánia általi tervezett felülvizsgálata a teljesítménytervhez képest 16,0 %-kal magasabb teljes megállapított egységköltséget (DUC) eredményez az említett három naptári évben, ami a harmadik referencia-időszak egészét tekintve 11,1 %-os emelkedést jelent. A megállapított egységköltség növekedése teljes mértékben a szolgáltatási egységre vonatkozó, a (9) preambulumbekzdésben ismertetett előrejelzés jelentős romlásának tudható be, ami Oroszország Ukrajna elleni háborújának következménye.
- (23) A 2022-es, 2023-as és 2024-es naptári évre előrejelzett szolgáltatási egységek alacsonyabb számát Litvánia részben a megállapított költségek csökkentésével ellensúlyozza. A Bizottság megjegyzi, hogy Litvánia a megállapított költségek reálértékben, 2017-es áron történő lefelé történő módosítását javasolja az említett évek mindegyikére vonatkozóan, az alábbi táblázatban foglaltak szerint:

<b>Litvánia útvonali díjszámítási körzete</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
<i>Kezdeti megállapított költségek reálértékben, 2017-es áron (a teljesítménytervnek megfelelően)</i>	22,5 M EUR	25,1 M EUR	25,3 M EUR
<b>Tervezett felülvizsgált megállapított költségek reálértékben, 2017-es áron</b>	<b>18,2 M EUR</b>	<b>19,5 M EUR</b>	<b>20,0 M EUR</b>
<b>Különbség</b>	<b>– 19,0 %</b>	<b>– 22,2 %</b>	<b>– 20,8 %</b>

- (24) A felülvizsgálati kérelem tartalmaz Litvániára vonatkozó, a 2022., a 2023. és a 2024. naptári évre vonatkozó aktualizált inflációs előrejelzést az alábbi táblázatban foglaltak szerint:

Litvánia útvonali díjszámítási körzete	2022	2023	2024
Kezdeti inflációs index és az infláció előrejelzett éves változása zárójelben (a teljesítménytervben szereplő adatok)	112,4 (2,8 %)	115,4 (2,7 %)	117,8 (2,1 %)
<b>Felülvizsgált inflációs index, zárójelben az infláció éves változásával</b>	<b>130,6 (17,9 %)</b>	<b>141,7 (8,5 %)</b>	<b>146,0 (3,0 %)</b>

- (25) Az alábbi táblázat a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre megállapított költségeket mutatja nominális értéken:

Litvánia útvonali díjszámítási körzete	2022	2023	2024
Kezdeti megállapított költségek nominális értéken (a teljesítménytervnek megfelelően)	24,5 M EUR	27,9 M EUR	28,6 M EUR
<b>Tervezett felülvizsgált megállapított költségek nominális értéken</b>	<b>21,9 M EUR</b>	<b>24,9 M EUR</b>	<b>26,1 M EUR</b>
<b>Különbség</b>	<b>- 10,4 %</b>	<b>- 10,9 %</b>	<b>- 8,9 %</b>

- (26) A Bizottság megállapítja, hogy Litvánia az inflációs előrejelzés felfelé történő módosítása ellenére lefelé módosította a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre vonatkozó nominális megállapított költségeket. A Bizottság megjegyzi, hogy a Litvánia által bevezetett költségkorlátozó intézkedések nemcsak semlegesítik az előrejelzett magasabb infláció költségalapra gyakorolt hatását, hanem a légtérfelhasználóknak felszámított megállapított költségek további jelentős csökkenéséhez is vezetnek.
- (27) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a), b) és c) pontja alapján értékelte a Litvánia által tervezett felülvizsgált költséghatékonysági célok összhangját.
- (28) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a) pontja vonatkozásában a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik referencia-időszakban a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó +5,1 %-os útvonali megállapított-tegységköltség-trend az azonos időszakban +1,0 %-os uniós szintű trendhez képest gyengébb teljesítményt mutat.
- (29) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. b) pontja vonatkozásában a Bizottság megállapítja, hogy a második és harmadik referencia-időszakban a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó +0,2 %-os hosszú távú útvonali megállapított-tegységköltség-trend az azonos időszakban -1,3 %-os hosszú távú uniós szintű trendhez képest gyengébb teljesítményt mutat.
- (30) A (8) és (9) preambulumbekzdésben említettek szerint a Bizottság emlékeztet arra, hogy az Ukrajna elleni orosz háborúból eredő forgalomváltozások Litvánia harmadik referencia-időszakra vonatkozó forgalmi kilátásainak súlyos romlásához vezettek, ami a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre előrejelzett szolgáltatási egységek számának jelentős csökkenésében tükröződik. A (28) és (29) preambulumbekzdésben megvizsgált értékelési kritériumok alkalmazásában ezért szükséges és helyénvaló megvizsgálni, hogy Litvánia megfelel-e az uniós szintű költséghatékonysági tendenciáknak, amennyiben a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évben a megváltozott körülmények miatt nem következett volna be jelentős forgalomcsökkenés.
- (31) E célból a Bizottság az Eurocontrol STATFOR 2021. októberi alapvető forgalmi előrejelzésének felhasználásával újraszámította Litvánia megállapított-tegységköltség-trendjét a harmadik referencia-időszakra, valamint Litvánia hosszú távú megállapított-tegységköltség-trendjét a második és a harmadik referencia-időszakra. Ez az újraszámítás Litvánia esetében -7,9 %-os kiigazított megállapított-tegységköltség-trendet eredményezett a harmadik referencia-időszak során, valamint -5,5 %-os kiigazított hosszú távú útvonali megállapított-tegységköltség-trendet a második és a harmadik referencia-időszak során. Mindkét kiigazított tendencia jelentősen elmarad a megfelelő, +1,0 %-os, illetve -1,3 %-os uniós szintű megállapított-tegységköltség-trendtől. Ezért az Oroszország Ukrajna elleni háborúja által okozott forgalomváltozások hiányában Litvánia teljesíti a (28) és a (29) preambulumbekzdésben említett értékelési kritériumokat.

- (32) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. c) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a megállapított egységköltségnek a litván díjszámítási körzetre vonatkozó 37,64 eurós kiindulási értéke (2017-es árakon kifejezve) 46,4 %-kal magasabb, mint a releváns kontrollcsoport (25,71 eurós) kiindulási átlagértéke (2017. évi árakon).
- (33) A Bizottság elismeri, hogy a Litvánia díjszámítási körzetére vonatkozó, tervezett felülvizsgált költséghatékonysági célok magasabbak a 2022-ben elfogadott teljesítménytervben foglalt eredeti céloknál. Ez a romlás azonban teljes mértékben betudható a jelentősen alacsonyabb forgalmi feltételezéseknek. Az Oroszország–Ukrajna elleni háborújából eredő forgalomváltozások negatív hatásának kizárásával egyértelműen megállapítható, hogy Litvánia mind az uniós szintű megállapított egységköltség-trendnek, mind pedig az uniós szintű hosszú távú megállapított egységköltség-trendnek megfelel. A litván kiindulási érték és a kontrollcsoportnak a (32) preambulumbekkezdésben említett átlaga közötti különbségtől függetlenül a Bizottság úgy ítéli meg, hogy elegendő indok áll rendelkezésre ahhoz, hogy Litvánia tervezett felülvizsgált költséghatékonysági céljait a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű költséghatékonysági teljesítménycélokkal összhangban lévőnek lehessen tekinteni.
- (34) Továbbá a (23)–(26) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében a Bizottság megjegyzi, hogy Litvánia költségkorlátozó intézkedéseket hozott e kivételes körülmények enyhítése érdekében azáltal, hogy a harmadik referencia-időszak hátralevő részére megállapított költségeit mind reál-, mind nominális értelemben jelentősen csökkentette. A Litvánia felülvizsgálati kérelmében foglalt kapcsolódó intézkedések közé tartozik egyes üres álláshelyek betöltésének elhalasztása, valamint a légiforgalmi irányítók tervezett számának csökkentése a harmadik referencia-időszak hátralevő részére. A Bizottság úgy véli, hogy ezek a költségkorlátozó intézkedések összességében arányosak az IFR-repüléseknek a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre előrejelzett csökkenésével, amint az a (8) preambulumbekkezdésben szerepel.
- (35) Ezért a (20)–(34) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében úgy kell tekinteni, hogy a Litvánia által a felülvizsgálati kérelemben javasolt felülvizsgált útvonali költséghatékonysági célok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal.

#### **KÖVETKEZTETÉSEK**

- (36) A (6)–(35) preambulumbekkezdések fényében Litvániát fel kell hatalmazni arra, hogy a 2022. augusztus 26-án benyújtott felülvizsgálati kérelemnek megfelelően felülvizsgálja a 2022-es, a 2023-as és a 2024-es naptári évre vonatkozó kapacitási és költséghatékonysági teljesítménycéljait,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### *1. cikk*

A Litvánia által 2022. augusztus 26-án benyújtott, a harmadik referencia-időszakra a „kapacitás és költséghatékonyság” fő teljesítményterületeken meghatározott teljesítménycélok felülvizsgálatára vonatkozó kérelem jóváhagyásra kerül.

Litvánia felhatalmazást kap arra, hogy felülvizsgált teljesítménytervet fogadjon el, amely a mellékletben felsorolt javasolt teljesítménycélokat tartalmazza, amelyek összhangban vannak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal.

#### *2. cikk*

E határozatnak a Litván Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 9-én.

*a Bizottság részéről*  
Adina-Ioana VĂLEAN  
*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

A Litvánia által a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítménycélok felülvizsgálata iránt benyújtott kérelemben szereplő, az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek ítélt teljesítménycélok

**„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET**

Útvonali ATFM-késés járatonként percben kifejezve

Litvánia	2022	2023	2024
Tervezett felülvizsgált útvonali kapacitáscélok, járatonkénti ATFM-késés percben kifejezve	0,02	0,02	0,02

**„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET**

Az útvonali légi navigációs szolgáltatásokra megállapított egységköltség

Litvánia útvonali díjszámítási körzete	2022	2023	2024
Felülvizsgált tervezett útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi árakon) kifejezve	48,87 EUR	46,90 EUR	45,96 EUR

## HELYESBÍTÉSEK

**Helyesbítés a fehéroroszországi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2021. június 21-i (KKBP) 2021/1002 tanácsi végrehajtási határozathoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 219. I, 2021. június 21.)

A 84. oldalon, a mellékletben, a 125. bejegyzés „Azonosító adat” című oszlopában:

a következő szó-„Születési idő: 1958.5.9.”  
végész:

helyesen: „Születési idő: 1958.3.9.”

---

**Helyesbítés a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2021. június 21-i (EU) 2021/997 tanácsi végrehajtási rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 219I., 2021. június 21.)

A 20. oldalon, a mellékletben, a 125. bejegyzés „Azonosító adat” című oszlopában:

a következő szövegrész: „Születési idő: 1958.5.9.”,

helyesen: „Születési idő: 1958.3.9.”.

---



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU